

L'INDICATEUR
DE
QUÉBEC & LÉVIS

CONTENANT
LES ADRESSES DES CITOYENS DE QUÉBEC ET LÉVIS
PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, AINSI QU'UNE LISTE DES HABITANTS
DES PAROISSES ENVIRONNANTES ;

AUSSI
UN INDICATEUR DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1901-1902

THE
QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING

ALPHABETICAL AND STREET LISTS OF THE CITIZENS OF QUÉBEC AND LÉVIS ;
A LIST OF THE INHABITANTS OF THE PARISHES AROUND THE CITY ;
ALSO MISCELLANEOUS AND BUSINESS INDICATORS

1901-1902

COMPILÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY
BOULANGER & MARCOTTE

13me EDITION : 18 MAI 1901. — 13th EDITION : 18th MAY, 1901.

QUÉBEC
DE L'IMPRIMERIE L.J. DEMERS & FRÈRE
Éditeurs-propriétaires de l'Événement

1901

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil
neuf cent un, par BOULANGER & MARCOTTE, au Ministère de l'Agric-
culture.

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one
thousand nine hundred and one, by BOULANGER & MARCOTTE, at
the Department of Agriculture.

FC
2946.2
I53
1901/1902
CAT

AVIS—NOTICE

La disposition des matières de cette 13^{ème} édition est la même que celle des éditions précédentes.

Il nous fait plaisir de constater une augmentation de la population depuis l'an dernier. Nous avons dû ajouter 24 pages à la liste alphabétique, ce qui représente environ 1,200 noms, augmentation que le recensement devra faire connaître au juste.

Nous devons remercier nos annonceurs et nos souscripteurs de leur bienveillant patronage. Nous espérons que cette édition, préparée avec le plus grand soin, leur donnera satisfaction.

Nous serions obligés aux personnes qui constateront quelques rémissions ou erreurs de nous le laisser savoir au plus tôt afin que rectification soit faite dans le supplément que nous nous proposons de publier si le nombre de ces erreurs et omissions est suffisant.

The Order of Contents of this thirteenth Edition is precisely the same as in last year's Directory.

We take pleasure in announcing the fact that there has been a notable increase of the population since our last issue, the Alphabetical List contains twenty-four pages more which should represent an increase of about 1,200 names. The Census returns will no doubt corroborate what we have stated above.

We tender our sincere thanks to our advertisers and subscribers for their kind patronage and hope that the present edition, which has been compiled with the greatest care, will meet with their approval, and give entire satisfaction.

We would request any person who may notice an error or omission to notify us as soon as possible, in order that we may rectify same in the Supplement, which we intend to publish if found necessary.

Boulanger & Marcotte.

INDEX

DES—TO

ANNONCEURS—ADVERTISERS

Pages	Pages
Auld John..... xiii	Kuhring Carl..... 513
Bank of Montreal..... iii	Laliberté J. B..... 1ère couverture
Beautey Henri..... 356	Lambert Hotel..... 523
Bedard A. & Cie..... 356	Lamontagne Hector & Cie, Montréal, feuille supplémentaire
Bélanger J. A..... 361	La Presse..... carton
Boivin & Grenier..... 400	Laurie Engine Co, Montreal.... feuille suppl.
Bolduc G. A. & Cie..... 377	Le Journal, Montréal..... feuille suppl.
Canada Stamp Co..... 393	Le Samedi, Montréal..... feuille suppl.
Copeman James..... 411	L'Union Franco-Canadienne..... carton
Côté Ferdinand..... 412	Madden & Son..... 551
Crawford A., jnr..... xii	Marcotte Ed..... 208
DeCourcy Pierre..... xvi	Marcotte Arthur..... dernier couvert
Desplats A. C. Homère..... 429	McKnight P. W..... 565
Dods P. D. & Cie, Montreal.... bas de pages	Mechanics Supply Co..... 566
Drolet Arthur..... 438	Merchants Bank of Canada..... vii
Dubé J. Edmond..... 442	Moussette J. B..... 577
Empois Chinois..... 400	Old Curiosity Shop..... 585
Fackney Alexander..... 452	Perry James..... bas de pages
Faguy Charles..... 452	Pfeiffer A. S. & Co..... 600
Foisy A. A..... bas de pages	Picard O. & Fils..... 602
Fortier Elzéar & Cie..... x	Pruneau A. R. & Co..... ii
Frontenac Board and Livery Stable.... 464	Quebec Bank..... v
Fry's Cocoas and Chocolates.... feuille suppl.	Quebec Engraving Co..... viii
Gagnon Thomas..... 469	Rinfret Arthur..... 621
Garneau J. P..... 471	Robitaille Joseph.... 624
Gaudry L. H..... 472	Roumillac Ed..... feuille suppl.
Giguère P. P..... bas de pages	Simard Hubert B..... 640
Gilbert Jos. & Gie..... bas de pages	Slade Electric Co. (The)..... back cover
Gingras G. Randolph..... 481	Star Iron Co. (Ltd), Montreal.... xv
Grenier A..... 489	St James Hotel..... xi
Grondin G. A..... 491	The Neptune Inn..... 652
Gurney, Massey Co., Montreal..... vii	The Q. R. Light & Power Co..... back cover
Hotel Canada..... x	Timmons M. & Son..... bas de pages
Hôtel Riendeau, Montréal..... ix	Vallière Philippe..... xiii
Houde B. & Cie..... 501	Warden, King & Son, Montreal.... vi
Jolicœur Ph. J..... 508	Whelan W. J..... 729

TABLE DES MATIERES

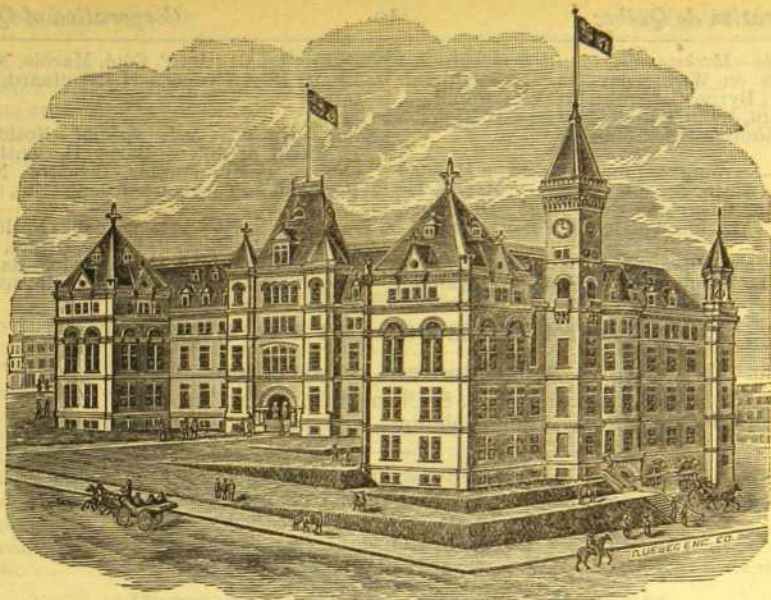
	PAGES
Addenda.....	696
Ancienne Lorette.....	87
Asiles.....	44
Associations, clubs ou sociétés de secours mutuels.....	49
" " littéraires.....	70
" " médicales.....	72
" " musicales.....	74
" " nationales.....	75
" " ouvrières.....	69
" " politiques.....	76
" " religieuses.....	82
" " sports.....	53
Avocats (liste par ordre de préséance).....	66
Banques.....	IV et 47
Beauport.....	90
Bienville.....	112
Bijouville.....	218
Bureaux publics—dépendant des gouvernements local et fédéral.....	79
Bureaux de poste.....	27
Business.....	677
Chambre de commerce.....	59
Chambre des Communes.....	22
Charlesbourg.....	97
Colrs postaux.....	30
Clef des rues de Lévis.....	129
Clef des rues de Québec.....	209
Clubs.....	53
Collèges.....	55
Commissaires.....	64
Commission du Havre.....	59
Compagnies privées et publiques.....	76
Conseil de Ville de Lévis.....	125
Consuls.....	59
Corporation de Québec—Liste des membres du Conseil de Ville et des officiers, et tous renseignements concernant la Corporation.....	9
Cours de justice—comprenant les bureaux, noms des officiers et tout ce qui a rapport aux renseignements judiciaires.....	60
Couvents.....	55
Douane.....	79
Écoles.....	53
Églises.....	82
Gouvernement provincial—Liste des membres du Conseil Législatif, de l'Assemblée Législative et des officiers des départements.....	15
Gouvernement fédéral—Liste des membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre des Communes et des officiers des départements.....	21
Gros Pin.....	105
Guide postal.....	27
Hedleyville.....	337
Hôpitaux.....	44

	PAGES
Indian Lorette.....	111
Journaux de Québec.....	75
Juges de paix.....	68
La Canardière.....	105
Lac St Charles.....	109
Lauzon (St Joseph de Lévis).....	100
Lévis—Associations, clubs, couvents, etc.....	125
Lieutenants Gouverneurs des Provinces.....	20
Limoilou.....	105
L'Indicateur du Commerce par ordre alphabétique et de professions.....	677
Liste alphabétique de Lévis.....	153
“ “ Québec.....	341
Medecins.....	72
Milice.....	73
Mont Plaisant.....	105
New Liverpool.....	121
Notre-Dame de Québec.....	105
Notaires.....	63
Petite Rivière St Charles.....	121
Place Sans Bruit.....	334
Publications.....	75
Réglstrateurs.....	69
Savane.....	105
Sénat.....	22
Sociétés d'agriculture et d'horticulture.....	44
Stadacona.....	337
St Ambroise.....	107
St Columban de Sillery.....	113
St David de l'Auberivière.....	116
St Félix du Cap Rouge.....	117
Ste Foye (paroisse).....	118
St Malo.....	120
St Romuald.....	121
Taux postaux.....	28
Taxes municipales.....	11
Télégraphe d'alarmes.....	viii
Village Huron.....	111

TABLE OF CONTENTS

	PAGES
Addenda.....	696
Advocates.....	66
Agricultural & horticultural societies.....	44
Ancienne Lorette	87
Associations, Clubs, etc.....	53
Asylums.....	44
Banks.....	IV and 47
Beauport.....	90
Benevolent Institutions.....	49
Bienville.....	112
Bijouville.....	218
Board of Trade.....	59
Business Indicator.....	677
Charlesbourg.....	97
Churches.....	82
Clubs.....	53
Colleges.....	55
Commissioners.....	64
Commercial.....	59
Consulates.....	59
Convents.....	55
Corporation of Levis.....	125
Corporation of Quebec.....	9
Court House.....	60
Custom House.....	79
Dominion Government.....	21
Fire Alarm Telegraph.....	viii
Gros Pin.....	105
House of Commons.....	22
Harbour Commission.....	59
Hedleyville.....	337
Horticultural Societies.....	44
Hospitals.....	44
Indian Lorette.....	111
Justice of the Peace.....	68
Labor and Trades Union.....	69
La Canardière.....	105
Lac St. Charles.....	109
Lauzon.....	100
Levis Municipal Council.....	125
Levis Alphabetical List.....	153
Levis Street Directory.....	129
Lieutenant Governors of Provinces.....	20
Limoulu.....	105
Literary.....	70
Little River St Charles.....	121
Marriage License Issuers.....	65
Masonic.....	71
Medical.....	72

	PAGES
Military.....	73
Mount Plaisant.....	105
Musical.....	74
National Societies.....	75
New Liverpool.....	121
Newspapers.....	75
Notaries.....	67
Notre Dame de Québec.....	105
Parcel Post.....	30
Place Sans Bruit.....	334
Political Clubs.....	76
Post Office.....	27
Postal Guide.....	27
Postal Rates.....	28
Provincial Government.....	15
Public Companies.....	76
Public Offices.....	79
Public Departments.....	24
Quebec Alphabetical List.....	341
Quebec Street Directory.....	209
Registrars.....	69
Religious.....	82
Savane.....	105
Schools.....	55
Senate of Canada.....	22
Sports (Associations & clubs).....	53
Stadacona.....	337
St. Ambroise.....	107
St. Columban de Sillery.....	113
St. David de l'Auberivière.....	116
St. Félix du Cap Rouge.....	117
St. Foye (parish).....	118
St. Malo.....	120
St. Romuald.....	121



CORPORATION ^{DE}_{OF} QUEBEC

Sen Honneur le Maire—His Worship the Mayor

HONORABLE S. N. PARENT

ECHEVINS—ALDERMEN

Quartier Champlain—Champlain ward.—Martin Foley, No. 1; John Byrne, No. 2; Edward Reynolds, No. 3.

Quartier du Palais—Palace ward.—George Tanguay, No. 1; H. Edmond Casgrain, No. 2; Thomas Norris, No. 3.

Quartier Jacq.—Cartier—Jacq. Cartier ward.—Nazaire Fortier, No. 1; J. B. Morissette, No. 2; Charles E. Roy, No. 3.

Quartier Montcalm—Montcalm ward.—Pierre Côté, No. 1; Noël Rancour, No. 2; J. E. Walsh, No. 3.

Quartier St-Jean—St. John's ward.—P. J. Côté, No. 1; H. D. Barry, No. 2; Elzéar Vincent, No. 3.

Quartier St-Louis—St. Lewis ward.—B. Leonard, No. 1; Alex. Cummings, No. 2; C. E. Taschereau, No. 3.

Quartier St-Pierre—St. Peter's ward.—George Madden, No. 1; P. L. Turgeon, No. 2; Narcisse Rioux, No. 3.

Quartier St-Roch.—St. Roch's ward.—J. Ambroise Bélanger, No. 1; Thos. Duchaine, No. 2; Napoléon Drouin, No. 3.

Quartier St-Sauveur—St. Sauveur ward.—Olivier Plamondon, No. 1; Louis Cantin, No. 2; Frs-X. Jobin, No. 3.

Quartier St. Valier—St. Valier ward.—Jean Drolet, No. 1; Louis Marois, No. 2; Ulderic Cantin, No. 3.

Comités permanents—Standing committees

Aqueduc—Water Works.—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—J. Drolet, président; Bélanger, Casgrain, P. Côté, P. J. Côté, Jobin, Leonard, Madden, Morissette, Reynolds, J. Gallagher, secrétaire.

Chemins—Roads.—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—C. E. Roy, président; Barry, Cummings, Drolet, Duchaine, Norris, Plamondon, Rancour, Reynolds, Turgeon.—W. D. Baillargé, secrétaire.

Feu—Fire.—Se réunit le lundi—Meets on Monday.—G. Madden, président; Bélanger, P. J. Côté, Foley, Fortier, Marois, Plamondon, Rancour, Tanguay, Taschereau.—A. Malouin, secrétaire.

Finances.—Se réunit le jeudi.—Meets on the Thursday.—George Tanguay, président; Ls Cantin, U. Cantin, Drouin, Foley, Fortier, Rioux, Taschereau, Vincent, Walsh.—C. J. L. Lafrance, secrétaire.

Marchés—Markets.—Se réunit le mercredi.—
Meets on Wednesday—E. Vincent, prési-
dent ; Byrne, Casgrain, P. Côté, Cummings,
Drouin, Jobin, Marois, Morissette, Rioux.—
H. Chouinard, secrétaire.

Police—Se réunit le lundi.—Meets on Monday
—U. Cantin, président; Barry, Byrne, Ls.
Cantin, Casgrain, Cummings, Duchaine,
Roy, Turgeon, Walsh.—E. Foley, secrét.

Règlements—By-laws.—Avis spécial.—Notice.
—C. E. Taschereau, président; Bélanger.

Byrne, Ls. Cantin, P. Côté, Marois, Norris,
Rioux, Roy, Vincent.—H. Chouinard, secré-
taire.

Santé—Health.—Avis spécial—Notice.—J. E. Walsh, président; Barry, U. Cantin, Duchaine, Foley, Fortier, Leonard, Norris, Plamondon, Turgeon.—Joseph Côté, secrét.

Traverse—Ferry.—Avis spécial — Notice.—N. Drouin, président; P. J. Côté, Drolet, Jobin, Leonard, Madden, Morissette, Rancour, Reynolds, Tanguay.—A. Malouin, secrét.

OFFICIERS — OFFICERS

Département du Greffier

Greffier de la Cité.....H. J. J. B. Chouinard.....City clerk.
Assistant-greffier.....Aug. Malouin.....Assistant city clerk.

Avocats	{ Pelletier & Chouinard..... Corriveau Philéas, pour les quart. St Valier et St. S.	} Advocates.
Notaires.....	{ Joseph Allaire	
	{ J. Savard, pour les quar- tiers St Valier et St. S.	} Notaries

Departement du Trésorier

Trésorier.....	C. J. L. Lafrance	City Treasurer.
Assistant-trésorier.....	Eugène Blais.....	Assistant city treasurer.
Auditeur.....	J. G. Leitch.....	Auditor.
Comptable.....	A. Boomer.....	Accountant.
Assistant comptable.....	Jos. Guimont.....	Assistant accountant.
Commis.....	Gaspard Lafrance.....	Clerk.
Cotiseurs	{ A. Rousseau, Jos. Savard, } O. N. Matte, D. Griffin. }	Assessors.

Département de l'Ingénieur

Ingenieur.....		City engineer
Assistant-inspecteur.....	W. D. Baillaigé.....	Assistant city inspector
Commis.....	I. Sharples.....	Clerk.
Contre-maitre.....	R. Hatch.....	Overseer
Contre-maitres des chemins.	Arthur Verrault, Marcel Rochette, T. Chouinard	Foreman of roads

Département de l'Aqueduc

Ingenieur de l'aqueduc.....	J. Gallagher	Water works engineer.
Commis	C. P. Casgrain	Clerks
Gardien.....	P. E. Wright.....	Guardian
Messenger.....	Emesie Gauvin.....	Messenger

Département de la Cour de Recorder

Son Honneur le Recorder.....	E. A. Déry.....	His Honor the Recorder
Greffier.....	E. Foley.....	Clerk
Assistant-Greffier.....	T. Dubé.....	Assistant-clerk.
Commis.....	J. D. Charleson.....	Clerk.
Comptable des Huissiers.....	Eugène Blais.....	Bailiffs' accountant
Huissiers.....	{ U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner, Naz. Caron. }	{ Bailiffs }

Police

Chef.....Frank Pennée.....Chief
 Député chef.....W. H. Walsh.....Deputy chief

Brigade du Feu

Chief.....	P. Dorval.....	Chief
Députés chefs.....	E. Martinette, J. Walsh.....	Deputy chiefs

Télégraphe d'Alarme

Surintendant	O. J. Bégin.....	Superintendent
Député surintendant et.....	} G. Noreau.....	} Deputy superintendent and
Electricien-opérateur.....		
Réparateur.....	P. Duval.....	Repairer.

Bureau de Santé

Medecin municipal.....	Dr. Catellier.....	Medical adviser
Secrétaire.....	Joseph Côté.....	Secretary
Inspecteur de lait.....	Léonidas Poulin.....	Milk inspector

Département des Marchés

Clerc du marché Finlay.....	M. Foy.....	Clerk of the Finlay Marke
" " " ".....	J. Cartier-L. Bertrand.....	" " J. Cartier "
" " " ".....	Montcalm-E. Dugal.....	" " Montcalm "
Inspecteur de viandes.....	Jean Drolet.....	Meat inspector

Bureau de cotisation—Assessment Board

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.—Geo. Tanguay.	Chairman of the Finance Committee.—Geo. Tanguay.
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secrétaire.</i>	The Clerk of the Recorder's Court, <i>Secretary.</i>

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.	The Chairman of the By-Laws Commi ttee
Secrétaire: le Greffier de la Cité.	{ M. H. J. J. B. CHOUINARD
Secretary: the City Clerk.	
55-56 Vict., Chap. 50, sect. 7.	

TARIF DES CHARRETIERS.**TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE****VOITURES A UN CHEVAL.***A la course.*

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 25
Pour 3 ou 4 ".....	0 40

Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 40
Pour 3 ou 4 ".....	0 60

A l'heure.	Première heure:	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 75
	Pour 3 ou 4 ".....	1 00
	Chaque heure subséquente;	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 60
	Pour 3 ou 4 ".....	0 75

VOITURES A DEUX CHEVAUX.*A la course.*

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	0 50
Pour 3 ou 4 ".....	0 65

Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 65
Pour 3 ou 4 ".....	0 75

A l'heure	Pour 1 ou 2 personnes.....	1 00
	Pour 3 ou 4 ".....	1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites (chaque) 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot "personne" dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants

TARIFF OF CARTERS.**TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE****ONE HORSE VEHICLES.***By the drive.*

Time allowed	Fifteen minutes
For 1 or 2 persons.....	\$0 25
For 3 or 4 persons.....	0 40

Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 40
For 3 or 4 persons.....	0 60

By the hour.	For the first hour.	
	For 1 or 2 persons.....	0 75
	For 3 or 4 persons.....	1 00
	For every subsequent hours.	
	For 1 or 2 persons.....	0 60
	For 3 or 4 persons.....	0 75

TWO HORSES VEHICLES.*By the drive.*

Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons.....	0 50
For 3 or 4 persons.....	0 65

Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 65
For 3 or 4 persons.....	0 75

By hour.	For 1 or 2 persons.....	1 00
	For 3 or 4 persons.....	1 25

BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted

au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (stoppages) dans la limite du temps fixé pour telle course.

TARIF DE CHARROYAGE.

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :—

- | | | |
|------------------|---|--|
| 1 pipe ou tonne, | { | d'eau de vie, de vin, de |
| Ou 2 barriques | | mélasse ou autres liqui- |
| Ou 3 tierces | | des. |
| Ou 4 quarts | { | de lard, de bœuf, de poissons. |
| 3 tierces | | de pois, de sucre, de café, de pois, |
| Ou 4 quarts | | de goudron ou de térébentine d'Amérique. |

3 quarts de pois ou de goudron de la Baltique.
Ou 6 quarts de farine ; 2 quarts de potasse ou de perlasce,

Ou 1 boucaut de tabac,
Ou 12 madriers de 3 poncees, étalon.

Ou 34 planches de 1 ponce, étalon.

Ou 1 de chaudron de charbon,

Ou 1 cor de bois de chauffage,

Ou 10 quintaux au-dessous de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions.

Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit :—

De	A
La limite de la cité dans le quartier Champlain,	La chapelle des Marins,
La chapelle des Marins,	La nouvelle Douane,
La nouvelle Douane,	La rue St-André,
La rue St-André,	Le Havre du Palais,
Le Havre du Palais,	La rue de la Couronne,
La rue de la Couronne.	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	La rue Albert,
La rue Albert	La limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier.

TARIF DE CHARROYAGE DANS LA BASSE-VILLE ET ST-ROCH.

Pour charger, transporter ou décharger tout voyage commun ou ordinaire pour l'une des distances mentionnées dans la cédule ci-dessus ou pour toute autre distance proportionnelle ou non autrement décrite, treize cents, en augmentant de cinq cents par voyage quand on le transportera plus loin que la distance entre les deux stations, et ainsi de suite en augmentant de cinq cents pour chaque distance additionnelle.

QUARTS A FARINE, ETC.

Pour transporter chaque cent quarts de farine vides, et pour tous autres tonneaux vides d'une distance égale, le charretier fournissant l'appareil nécessaire et les cordes, pour une distance, soixante-deux cents et vingt et un cents pour toute distance additionnelle.

GRAIN ET SEL.

Pour transporter chaque cent minots de grain ou de sel, une distance, soixante cents, augmentant de vingt-cinq cents par cents minots pour chaque distance additionnelle.

free of charge and shall not be held at being included in the word "person" in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

TARIFF OF CARTAGE.

That a common or ordinary load shall consist of :—

- | | | |
|----------------------|---|--|
| 1 Pipe or Punccheon, | { | Of Brandy, Spirits, Wine, |
| Or 2 Hogsheads, | | Molasses, or other liquids. |
| Or 3 Tierces, | | |
| Or 4 Barrels, | { | Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, |
| 3 Tierces, | | Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine. |
| Or 4 Barrels, | | |

3 Barrels of Baltic Pitch or tar.
Or 6 Barrels of Flour ; 2 of Pot or Pearl Ashes,

Or 1 Hoghead of Tobacco,

Or 12 Standard 2 inch Deals,

Or 34 do 1 do Boards,

Or 1 Chaldron of Coals,

Or 1 Cord of Fire Wood,

Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof.

That for the purposes of this By-Lay, the City shall be divided into the following division or distances :—

FROM	TO
The City line in Champlain Ward,	The Mariners' Chapel,
The Mariners' Chapel,	The New Custom House,
The New Custom House,	St-Andrew Street,
St-Andrew Street,	Palace Harbour,
Palace Harbour,	Crown Street,
Crown Street,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	Albert Street
Albert Street	The City line in St. Sauveur & St. Valier Ward.

RATES OF CARTAGE IN THE LOWER TOWN AND ST. ROCH'S

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load, for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, thirteen cents, to increase five cents per load when carried further than the distance between the two stations and so on increasing five cents for every additional distance.

FLOUR BARILS, &C.

For transfer every one hundred empty flour barrels and for all other empty barrels of an equal distance, the Carter finding cribs or échelles and ropes carried one distance, *sixty-two cents*, to increase twenty-one cents for every additional distance.

GRAIN AND SALT.

For every hundred minots of grain or salt carried one distance, *sixty cents*, to increase twenty-five cents per hundred minots for every additional distance.

CHARGES PESANTES.

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac ou en toute autre charge de marchandises lourdes, pesant au-dessus de dix quintaux et au-dessous de quinze quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au-dessous de vingt, trois fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives, ci-dessous spécifiées.

	\$ cts.
1. Pour tout voyage ordinaire du quai Allan aux rues Buade, St. Louis et Fabrique.....	40
2. Du dépôt du chemin de fer du Grand-Tronc à une partie quelconque de la Basse-Ville, mais pas au-delà du quai Allan.....	20
3. Du quai Allan à une partie quelconque de la Basse-Ville.....	25
4. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque de la Haut-Ville jusqu'aux rues Buade, St Louis ou Fabrique. Et à toute autre distance plus considérable en dedans des murs, une somme additionnelle de.....	30 10
5. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Mont-Plaisant.....	50
6. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Jean.....	40
7. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Louis.....	40
8. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la barrière St Louis.	50
9. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Diamant.	30
10. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque au-delà de la chapelle des Marins, mais pas plus loin que la barrière.....	50
11. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Palais..	30
12. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue du Pont.....	30
13. D'une partie quelconque de la Basse-Ville, au-delà de la rue du Pont jusqu'au Boulevard Langelier.....	50
14. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue Albert.....	50
15. D'une partie quelconque de la rue Albert à la limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier	50

HEAVY LOADS.

In all cases of heavy loads consisting of one butt of wine, one hogshead of tobacco or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

	\$ cts
1. For any ordinary load from Allan's Wharf to Buade, Fabrique or St. Louis Streets.....	40
2. From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town, but not beyond Allan's Wharf.....	20
3. From Allan's Wharf to any part of Lower Town.....	25
4. From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade, Fabrique or St. Louis streets..... To any greater distance within the walls, an addition of.....	30 10
5. From any part of Lower Town to Mount Plaisant.....	50
6. From any part of Lower Town to any part of St John's Suburb.....	40
7. From any part of Lower Town to any part in St Louis Suburb.....	40
8. From any part of Lower Town to St. Louis Toll Gate.....	50
9. From any part of Lower Town to Diamond Harbor.....	30
10. From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate.....	50
11. From any part of Lower Town to Palace Harbor.....	30
12. From any part of Lower Town to du Pont Street.....	30
13. From any part of Lower Town further than du Pont Street to Boulevard Langelier.....	50
14. From any part of Lower Town to Albert Street.....	50
15. From any part of Albert Street to the west limits of St Sauveur and St Valier Wards.....	50

	\$cts
16. Du Quai des Commissaires à une partie quelconque de la Basse-Ville	20
17. Tonne de sucre, tabac ou mélasse dans la Basse-Ville, par tonne....	25

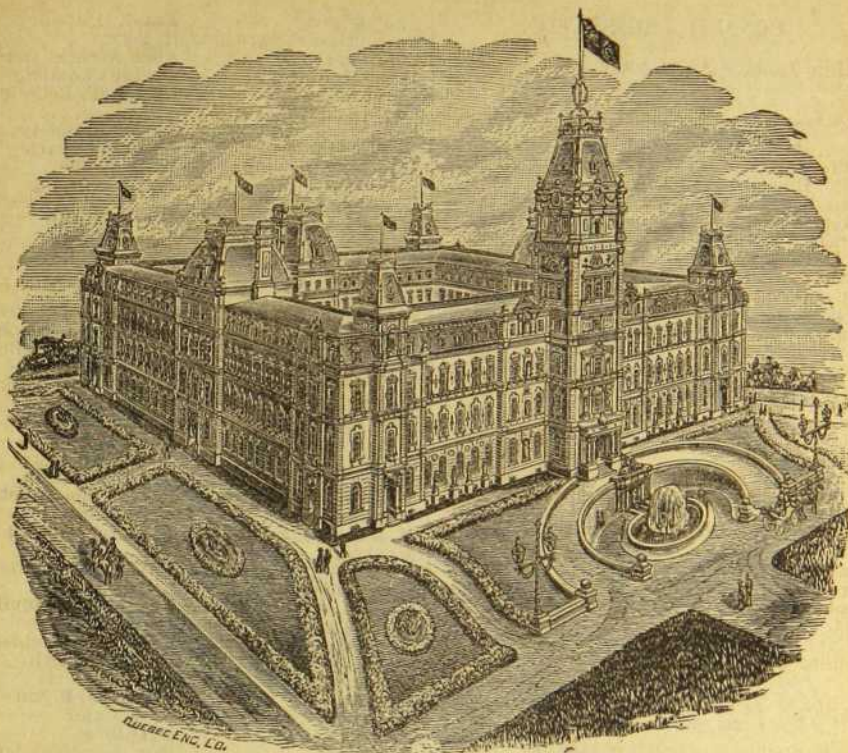
'STATIONS DE CHARRETIERS

1. La place en face de la Basilique, longeant le trottoir devant le terrain des Jésuites, entre les rues Ste. Anne et Fabrique.
2. Une rangée de voiture du côté nord de la rue St Louis vis-à-vis le rond, mais sans empiéter sur la ligne de la dite rue.
3. Grande Allée, côté sud, vis-à-vis l'Avenue Dufferin, quartier Montcalm.
4. Sur le marché Montcalm, au nord-est, en descendant vers la rue St. Jean.
5. La partie sud du marché Jacques-Cartier, et sur la rue de la Couronne, au bout du petit marché et le long du couvent des Sœurs de la Congrégation.
6. Le haut de la rue du Pont.
7. Rue St Roch entre les rues St. Joseph et Ste. Marguerite.
8. Rue Henderson, le long du terrain de la compagnie du chemin de fer du Nord, depuis la rue St Paul en allant vers le nord.
9. Rue St Pierre, en arrière de la banque de Montréal.
10. Le côté ouest de la côte Lamontagne, sur la place à côté de la bâtisse de la compagnie de l'Express.
11. Au bout nord-est de la halle Finlay.
12. Rue Champlain, sur le terrain de la corporation, près de la barrière, du côté du fleuve.
13. Du côté sud de la rue des Sœurs entre les rues Dalhousie et St. Pierre, quartier St Pierre.
14. Le quai du marché Champlain, savoir:
 1. L'espace qui se trouve entre le côté ouest de la halle du marché et la rue Champlain sera réservée pour les calèches, wagons et autres voitures d'hiver et d'été, pour le transport des personnes.
 2. Le côté nord de la dite halle du marché sera réservé pour une rangée de charretiers, cabrouets, camions, le long de la ligne nord du quai Champlain, excepté vis-à-vis la rue Notre-Dame, et une autre rangée du côté, près la halle, parallèle à la première, laissant un espace entre elles d'au moins vingt pieds pour une voie de communication de la rue N.-D. à la rue Champlain.

	\$ cts
16. From Commissioners' Wharf to any part of Lower Town.....	20
17. Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead	25

CARTER'S STANDS.

1. The space facing the Basilica; along the sidewalk in front of the Jesuit property between St Anne and Fabrique streets.
2. One range of vehicles on the North side of St. Louis street opposite the Ring, but clear of the line of the said street.
3. Grande Allée, South side, opposite Dufferin Boulevard, Montcalm Ward.
4. North Eastern part of Montcalm Market, descending to St. John Street.
5. The Southerly part of Jacques Cartier Market and on Crown Street, at the end of the Small Market and along the Convent of the Sisters of the Congregation.
6. The upper part of Du Pont Street.
7. St. Roch Street, between St Joseph and St. Marguerite Streets.
8. Henderson Street, along the property of the North Shore Railway, from St. Paul Street running towards the North
9. St Peter Street, in rear of the Montreal Bank.
10. The Western side of Mountain Hill, on the space adjoining the Office of the Express Company.
11. North Easterly end of Finlay Market Hall.
12. Champlain Street, Corporation property near Toll Gate, on the river side.
13. On the South side of des Sœurs Street between Dalhousie and St. Peter Streets.
14. Champlain Market Wharf, that is to say:—
 1. The space between the Western Side of the Market Hall and Champlain Street shall be set apart for caleches, waggons and other Summer and Winter vehicles for the conveyance of persons.
 2. The Northern side of the Market Hall to be set apart for a line of carts, trucks, along the Northern line of Champlain Wharf, except opposite Notre-Dame Street, and another line on the side near the Hall parallel to the first, leaving a space between them of at least twenty feet as a means of communications from Notre-Dame Street to Champlain Street.



Gouvernement Provincial — Provincial Government

QUEBEC

Lieutenant-Gouverneur.....	Honorable L. A. Jetté.....	Lieutenant-Governor.....
Aide-de-Camp.....	Major H. C. Sheppard.....	Aide-de-Camp.....
Aide-de-Camp adjoint.....	Lieut. H. A. Panet.....	Extra Aide-de-Camp.....
Secrétaire particulier.....	Alphonse Gendreau.....	Private Secretary.....
Messageur en chef.....	W. T. Lannen.....	Chief Messenger.....

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Commissaire des terres, } forêts et pêcheries.....	Honorable S. N. Parent	{ Premier & Commissioner of lands, forests and fisheries
	(Secrétaire particulier.—G. A. Vachon.—Private Secretary.)	
Procureur-Général.....	Honorable H. Archambeault	Attorney-General
	(Secrétaire particulier.—O. J. Morin.—Private Secretary.)	
Commissaire de l'Agriculture....	Honorable F. G. M. Dechene	Commissioner of Agriculture
	(Secrétaire particulier.—B. Michaud.—Private Secretary.)	
Commissaire de la colonisation et des } mines et Secrétaire intérimaire.....	Honorable A. Turgeon	{ Commissioner of Colonization and Mines and Secretary <i>per interim</i> .
	(Secrétaire particulier.—F.-X. Lemieux.—Private Secretary.)	
Sans portefeuille.....	Honorable J. J. Guerin	Without portfolio
Trésorier de la province.....	Honorable H. T. Duffy	Provincial Treasurer.
	(Secrétaire particulier.—A. G. Doughty.—Private Secretary.)	
Commissaire des Travaux Publics.....	Lomer Gouin	Commissioner of Public Works.
	(Secrétaire particulier.—M. Brossard.—Private Secretary.)	
	Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk.	

CONSEIL LÉGISLATIF

Hon. HORACE ARCHAMBAULT, Président

<i>Divisions.</i>	<i>Noms.</i>	<i>Adresses.</i>
Alma,	Hon. Trefflé Berthiaume,	Montréal.
Bedford,	Hon. J.-C. McCorkill,	Cowansville.
Golfe,	Hon. Richard Turner,	Québec.
Granville,	Hon. T. P. Pelletier,	Trois-Pistoles.
Inkerman,	Hon. G. Bryson, jr,	Fort Coulonges.
Kénébec,	Hon. N. Chs Cormier,	Plessisville.
La Durantaye,	Hon. P. Garneau,	Québec.
Lanaudière,	Hon. L. Sylvestre,	Isle-du-Pads.
Laurentides,	Hon. Ths Chapais,	Québec.
La Salle,	Hon. V. W. LaRue,	Québec.
Lauzon,	Hon. N. Audet,	St-Anselme.
La Vallière,	Hon. F. X. O. Méthot,	St-Pierre-les-Becquets.
Lorimier,	Hon. Dr J. Girouard,	Longueuil.
Mille-Isles,	Hon. Frs.-X. Mathieu,	Ste Scholastique.
Montarville,	Hon. C. Boucher de Boucherville,	Boucherville.
Repentigny,	Hon. H. Archambeault,	Montr'l.
Rigaud,	Hon. Joseph Lanctot,	Saint Henri d'Hochelaga.
Rougemont,	Hon. Gédéon Ouimet,	St Hilaire.
Salaberry,	Hon. Damien Rolland,	Montréal.
Shawinigan,		
Sorel,	Hon. N. Pérodeau,	Montréal.
Stadacona,	Hon. John Sharples,	Québec.
Victoria,	Hon. James-Kew,	Côte Saint-Antoine, Montréal.
Wellington,	Hon. Francis Edw. Gilman,	Mt'l.

Employés du Conseil Législatif—Employees of the Legislative Council.

Louis Fréchette,	greffier et comptable, clerk and accountant.
Samuel Staunton Hatt,	gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod.
R. Campbell,	greffier des bills privés, greffier des journaux anglais, traducteur et assistant-greffier—Clerk of Private Bills, Clerk of english journal, English translator and Asst.-Clerk.
Napoléon Legendre,	greffier du journal français, greffier des pétitions et traducteur—Clerk of french journals, Clerk of Petitions and translator.
J. E. Baribeau,	sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committee.
J. Blais, F. Drouin et Z. Fortier,	messagers—Messengers.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Orateur.—Hon. H.-B. RAINVILLE. Speaker

<i>Collèges électoraux</i>	<i>Députés</i>
Argenteuil,	W.-A. Weir
Arthabaska,	Paul Tourigny
Bagot,	Fréd. H. Daignault
Beauce,	H. S. Béland
Beauharnois,	Achille Bergevin
Bellechasse,	Hon. A. Turgeon
Berthier,	C. A. Chénave
Bonaventure,	W. H. Clapperton
Brome,	Hon. H. T. Duffy
Chambly,	Maurice Perreault
Champlain,	Pierre C. Nault
Charlevoix,	Joseph Morin

Châteauguay,	Frs.-X. Dupuis
Chicoutimi et Saguenay,	H. Petit
Compton,	Allen Wright Giard
Deux-Montagnes,	Hector Champagne
Dorchester,	Hon. L.-P. Pelletier
Drummond,	
Gaspé,	Xavier Kennedy
Hochelaga,	Jérémie Décarie
Huntingdon,	W. H. Walker
Iberville,	F. Gosselin, jnr
Iles-de-la-Madeleine,	
Jacques-Cartier,	J. A. Charet
Joliette,	J. M. Tellier
Kamouraska,	Rodolphe Roy
Lac-St-Jean,	Geo. Tanguay
Laprairie,	C. Cherrier
L'Assomption,	J. E. Duhamel
Laval,	Hon. P.-E. Leblanc
Lévis,	Hon. Chs Langelier
L'Islet,	Hon. F.-G.-M. De- chêne
Lotbinière,	N. Lemay
Maskinongé,	Hector Caron
Matane,	Donat Caron
Mégantic,	G.-R. Smith
Missisquoi,	J. J. B. Gosselin
Montcalm,	P. J. L. Bissonnette
Montmagny,	Ernest Roy
Montmorency,	L. A. Taschereau
Montréal,	
Ste-Marie (No 1),	Dr G.-A. Lacombe
St-Jacques (" 2),	Lomer Gouin
St-Louis (" 3),	Hon. H.-B. Rainville
St-Laurent (" 4),	James Cochrane
St-Antoine (" 5),	Matthew Hutchison
Ste-Anne (" 6),	Hon. Dr Guerin
Napierville,	Cyprien Doris
Nicolet,	Hon. E. J. Flynn
Ottawa,	C. B. Major
Pontiac,	D. Gillies
Portneuf,	Hon. Jules Tessier
Québec-Centre,	Amédée Robitaille
Québec-Est,	Jules A. Lane
Québec-Ouest,	J. G. Hearn
Québec-Comté,	N. Garneau
Richmond,	P. S. G. McKenzie
Richelieu,	L. P. P. Cardin
Rimouski,	A. Tessier
Rouville,	A. Girard
St-Hyacinthe,	Joseph Morin
St-Jean,	P. H. Roy
St-Maurice,	L. P. Fiset
St-Sauveur,	Hon. S. N. Parent
Shefford,	Dr de Grosbois
Sherbrooke,	P. Pelletier
Soulages,	A. G. Bourbonnais
Stanstead,	M. B. Lovell
Témiscouata,	Napoléon Dion
Terrebonne,	F. J. B. Prevost
Trois-Rivières,	R. S. Cooke
Vaudreuil,	
Verchères,	Etienne Blanchard
Wolfe,	J. A. Chicoyne
Yamaska,	L. J. Allard

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

L. G. DESJARDINS,	Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk in Chancery.
A.-Charles Guilbault,	Assistant-Greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly.
Dr Gédéon Laroque,	Sergent d'Armes—Sergeant-at-Arms.

J. A. Delisle, Assistant-Sergent d'Armes—Assistant Sergeant-at-Arms.
 E. R. Alley, Greffier du Journal Anglais et des Archives—Clerk of the English Journal and Records.
 Alfred K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.
 Louis Nap. Patenaude, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
 Geo. Watters, Assistant-greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Assistant-Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
 Laurent Simoneau, Comptable et Caissier—Accountant and Cashier.
 J. W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.
 Chs G. Delagrave, Greffier du Comité des Bills Privés et des Ordres permanents—Clerk of the Private Bills Committee and permanent Orders.
 F. L. Desaulniers, Greffier des comités—Clerk of the Committees.
 Antonio Couillard, Assistant - Greffier des Comités.—Asst. Clerk of the Committees.
 Léon Ledieu, Chef des Traducteurs Français—Chief French Translator.
 Ernest Tremblay, H. Joannette et Ern. Chouinard, Assistants-Traducteurs Français—Assistant French Translators.
 Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.
 J. A. Jordan et P. W. Langlois, Assistants-Traducteurs Anglais—Assistant English Translators.
 F. A. Mercier, Greffier des Procès-Verbaux—Clerk of Votes and Proceedings.
 Ant. Taschereau, Assistant-Greffier des procès-verbaux—Assistant Clerk of Votes and Proceedings.
 Chs. Pageau, Greffier des impressions—Clerk of Printing.
 P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie—Clerk of stationery office.
 Z. Benoit, Maître de Poste.—Post Master.
 V. Lacroix, Assistant-Maître de Poste—Assistant Post Master.
 P. P. Daunais et Antonio Couillard, Chef Conjoint des Copistes.—Joint Chief of Copying Clerks.
 L. L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.
 André Bouchard, Messager—Messenger.
 Georges Dubois, messenger de l'Orateur—Speaker's Messenger.
 Georges Gagné, messenger du Greffier—Clerk's Messenger.
 Paul Côté et Octave Caron, messagers—Messengers.

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.
 Wm. Learmonth, sténographe—Stenographer and type-writer.
 Alphonse Gagné, commis—Clerk.
 S. Gilbert, P. Shaw, messagers—Messengers

Agriculture

L'hon. F. G. Miville Dechêne, ministre—Minister.
 B. Michaud, secrétaire particulier—Private Secretary.
 G. A. Giguère, sous-ministre—Deputy minister.

S. Sylvestre, secrétaire du département et secrétaire du Conseil des Arts et Manufactures—Secretary of the Department and secretary of the Council of Arts and Manufactures

Oct. Ouellette, secrétaire du conseil d'agriculture—Secretary of the Council of Agriculture.

A. M. F. d'Eschambault, compt.—Accountant.
 J. A. Paquet, assistant comptable—Assistant Accountant.

Oct. Demers, registraire—Registrar.

E. Fafard, Elz. Gauvreau, J. E. Leclerc, Osc. Lessard, A. Larue, commis—Clerks.

H. Nagant, assistant-rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'Horticulture*—Assistant-editor of *The Journal of Agriculture and Horticulture*.

J. T. Lamb, F. X. Bilodeau, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Salomon Venne, agronome, St Jacques L'Abbe; N. Garneau, M. P. P., agronome, Ste Foye; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruiter, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., avocat et agronome, Papineauville; C. E. Dubord, manufacturier et aviculteur, Mastai, Co Québec; Robert Ness, agronome, Howick; W. L. Davidson, cultivateur, Bethel; B. T. Décarie, agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, agriculteur, Huntingdon; Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Aug. Talbot, cultivateur, St Thomas, Montmagny; Dr Horm. Pilon, Vaudreuil; Hormidas Hotte, agronome, St-Martin, Laval; Thomas Hunter, St George de Clarenceville; C. N. Pélouquin, agronome et agriculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste-Adèle; J. C. Draper, agronome, Sutton; J. E. Pouliot, avocat, Fraserville; Félix Gouin, agriculteur, St-Thomas de Pierreville; Luc Boly, agriculteur, Chambord; le Ministre de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; le sous-ministre de l'agriculture, Québec; Oct. Ouellette, secrétaire.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Ministre de l'Agriculture *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction publique, *ex-officio*; Cyr. Duquet, Québec; Geo. E. Tanquay, Québec; Cléophas Blouin, Lévis; Ed. I. Harkin, Trois-Rivières; Thos. Gauthier, Montréal; L. Côté, Saint-Hyacinthe; F. E. Meloche, Montréal; W. Rutherford, Montréal; W. C. Cunningham, Montréal; B. I. Coghlin, Montréal; W. F. Villas, Cowansville; Peter Lyall, Montréal; Damase Lainé, Lévis; S. Coulson, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; S. Sylvestre, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec; J. P. L. Bérubé, assist.-secrétaire, Montréal.

Bibliothèque de la Législature—Library

Dr N.-E. Dionne, Bibliothécaire—Librarian.
 Joseph Trudelle, Commis—Clerk.
 Joseph Desjardins, Commis—Clerk.
 Cyrille Pettigrew, Messenger—Messenger.

Colonisation et des Mines—Colonization and Mines

L'hon. A. Turgeon, commissaire—Commissioner.
 F. X. Lemieux, sec. particulier—Private Sec'y.

S. Dufault, assistant-commissaire. — Assist.-Commissioner.

Jules Côté, sec. du département.—Secretary.
Arthur Gagnon, comptable.—Accountant.
Adélar Patry, messenger.—Messenger.

Service des arpentages—Surveys Office.

Chas Ed. Gauvin, surintendant des arpentages.—Superintendent of Surveys.
H. O'Sullivan, D. C. Morency, inspecteurs.—Inspectors.

Frs. Keroack, W. G. Waddell, clerks.—Clerks.
G. Rinfret, Léonidas Guenette, F. O'Farrel, N. V. Lefrançois, A. M. Taché, dessinateurs.—Draughtsmen.

Service du Cadastre—Cadastre Office.

Chas Chartré, sec. du cadastre, Québec.
G. A. Varin, " du " Montréal.
J. A. Rouleau, clerks.—Clerks.
F. X. Genest, inspecteur.—Inspector.
L. N. Dufresne, G. B. du Tremblay, J. H. Samson, dessinateurs.—Draughtsmen.

Service de la Colonisation.—Colonization Office

J. N. Gastonguay, inspecteur des chemins de colonisation. — Inspector of Colonization Roads.
J. F. Savary, T. Sheehan, clerks.—Clerks.
R. Genest, dessinateur.—Draughtsman.
J. Huot, H. O. Fortier, Alfred Mercier, Elzéar Turgeon, clavigraphes.—Typewriters.
J. Obalski, inspecteur.—Inspector of mines.
J. Marcoux, O. Fiset, messagers.—Messengers.

Imprimeur du Roi—King's Printer

Charles Pageau, Imprimeur du Roi—King's Printer.
Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.
J. G. Gingras, officier spécial—special officer.
J. N. Bourré, messenger.—Messenger.

Instruction Publique—Public Instruction

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant.—Superintendent.
Paul de Cazes, secrétaire-français du département.—French secretary of the Depart.
George W. Parmelee, secrétaire-anglais du départ.—English secretary of the Depart.
Joseph N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant.—Special officer and acting secretary.
Dr Léonidas LaRue, conservateur du musée.—Curator of the Museum.
John Strang, comptable.—Accountant.
F. X. Couillard, assist.-comptable et commis préposé à la statistique.—Assistant accountant and clerk of statistics.
Ls Jos. Prénay, archiviste.—Recording clerk.
Moyse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française.—Librarian and clerk of French correspondence.
Louis Lefebvre, commis de la comptabilité.—Clerk of accounts.
W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise.—Clerk of the English corr.
Cyprien Lévesque, assistant-comptable.—Assistant Accountant.
Charles Blanchet, assistant teneur de livres.—Assistant bookkeeper.
A. Dessane, A. Doré, commis.—Clerks.
J. Blouin, L. H. Asselin, Georges Côté, messagers.

Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.

Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.—Hon. P. Boucher de LaBruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe; Mgr l'évêque de Pembroke; Mgr l'évêque de Nicolet; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque de Chicoutimi; Mgr l'évêque de Valleyfield; Mgr l'évêque de Sherbrooke; Mgr l'évêque de Trois-Rivières; l'honorable L.-F.-R. Masson, M. S. C. P.; l'honorable François Langelier; l'honorable H. Archambault, C. L.; l'honorable Thomas Chapais, C. L.; l'honorable Gédéon Oulmet; M. M. T. Stenson, M. P.; M. Lomer Gouin, M. P. P.; M. P.-S. Murphy; M. Eug. Crépeau, C. R.; M. H.-R. Gray; M. J.-L. Leprohon, M. D.; M. Paul de Cazes, secrétaire.

Comité protestant.—Protestant Committee.—The honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., (ex-officio); Rev. W. I. Shaw, LL. D., D. C. L., President; George L. Masten, Esq.; A. W. Kneeland, Esq., M. A.; The Rev. A. T. Love, B. A.; The Right Rev. A. H. Dunn, D.D., Lord Bishop of Quebec; Samuel Finley, Esq.; H. B. Ames, Esq., B.A.; W. Peterson, Esq., LL. D.; W. S. MacLaren, Esq.; W. J. Watts, Esq., M. P. P.; G. J. Walker, Esq.; C. L. Cotton, M.D., M.P.P.—Associate members: Rev. E. I. Rexford, B. A.; S. P. Robins, Esq., LL. D.; The Hon. Justice Lynch, D. C. L.; John Whyte, Esq.; E. W. Arthy, Esq.; George W. Parmelee, B. A., Secretary.

Département des Terres, Forêts et Pêcheries

L'hon. S. N. Parent, commissaire.—Commissioner.
V. A. Vachon, secrétaire particulier—Private secretary.
E. E. Taché, assistant-commissaire.—Assistant-Commissioner.
V. Derome, comptable.—Accountant.
J. Creighton, assistant-comptable.—Assistant-Accountant.
A. Marcotte, clerks.—Clerks.
Paul Blouin, surintendant des bois et forêts.—Superintendent of Woods and Forests.
Wm. Delaney, assistant.—Assistant.
Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon et W. C. J. Hall, clerks.—Clerks.
C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section ouest.—Superintendent, land sales, western section.
J. Grenier, A. Woods et Henry Thomson, clerks.—Clerks.
Eugène Rouillard, surintendant, ventes des terres, section est.—Superintendent, land sales, eastern section.
J. M. Turcot, A. Dumais, J. O. Martineau, B. Duval et D. Mercier, clerks.—Clerks.
J. N. Proulx, registraire.—Registrar.
L. H. B. Garneau, assistant-registraire.—Assistant-Registrar.
L. J. Joncas, surintendant, chasse et pêche.—Superintendent, game and fisheries.
H. de Puyjalot, inspecteur des territoires de chasse et pêche.—Inspector of territory, game and fisheries.
Eugène Hamel, assistant surintendant.
Jean Bouffard, officier en loi.—Law clerk.
J. A. Bellisle, sténographe et clavigraphie.—Stenographer and typewriter.

T. Rinfret, clerc.—Clerk.
Chs. Côté, concierge.—Office Keeper.
J. Fiset, E. Grenier L. Caron, A. Lacasse
messagers.—Messengers.

*Agents des terres et des bois de la Couronne
avec leur agence et résidence.*

Wm. Clarke, Coulouge est, Morehead, A. E.
Guay, Coulouge ouest, Baie des Pères,
comté de Pontiac.
M. Gendron, Gatineau Supérieure, Mani-
waki : F. A. Gendron, agent, H. McGrady,
clerc, Gatineau, partiesud, Hull: A. Synek,
Gatineau, partie de partie sud, Gracefield;
J. A. Cameron, Petite Nation ouest, Thurso,
H. Chéné, Petite Nation Centrale, Chêne-
ville, comté d'Ottawa.
J. Picard, St. François, Sherbrooke.
J. S. Doucet, Arthabaska, Arthabaskaville.
W. B. C. DeLéry, Chaudière, St. François,
Beauce.
J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste.
Claire, comté Dorchester.
Frs. Saucier, Vallée Matapédia, Lac Matapé-
dia; Wm. Maguire, Bonaventure est, New
Carlisle; M. Arseneau, Bonaventure ouest,
Carleton ouest, comté de Bonaventure.
Aug. Lavoie, Rimouski ouest, Rimouski; A.
Fraser, Rimouski est, Matane, comté de
Rimouski.
A. Sturton, Lac St. Jean est, Chicoutimi; S.
Dumais, Lac St. Jean centre, Hébertville;
G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval; A.
Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félix-
cien, Lac St. Jean.
J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Jo-
liette, comté de Joliette.
E. J. Marchand, L'Assomption et Petite
Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts,
T. A. Christin, Petite Nation (partie nord),
St. Jovite, comté de Terrebonne.
Nat. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de
Témiscouata.
Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat; John
Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé;
J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de
Gaspé.
E. Caron, Saguenay, Tadousac, comté de
Saguenay.
C. F. Leclerc, Montmagny; L. J. Turgeon,
sous-agent, Montmagny (partie de), Mail-
loux, comté de Montmagny.
A. B. Fillon, Petite Nation Est, Grenville,
comté d'Argenteuil.
O. B. Kemp, inspecteur, Waterloo, comté de
Shefford.
J. E. Clément, Ottawa inférieur, Montréal.
H. B. Vallières, de St. Réal, commis, St. Mau-
rice, Trois-Rivières.
J. E. Boly, St. Charles, Québec.
D. V. Bourque, Etang du Nord, Iles de la
Madeleine.

*Liste des agents des Biens des Jésuites, de la
Seigneurie de Lauzon et du Domaine
de la Couronne.*

Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie
Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
L. A. Lord, agent des terres, agent de per-
ception, Seigneurie du Cap de la Madeleine,
Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésui-
tes, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.
Philippe Huot et Félix LaRue, agents de
perception et de commutation, Biens des
Jésuites, district de Québec (partie de) et
agents du Domaine de la Couronne, Québec.

Alexis Moquin, agent de perception et de
commutation, Biens des Jésuites, district
de Montréal.

Travaux Publics—Public Works

L'honorable Lomer Gouin, commissaire—
Commissioner.
Siméon Lesage, assistant-commissaire—
Assistant-commissioner.
Ernest Gagnon, secrétaire—Secretary.

Bureau du Régistrare—Registrar's Office

F.-X. Boileau, régistrare—Registrar.
J.-E. Garneau, commis—Clerk.
Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe
—Stenographer and Type-Writer.
Jos. Roy, commis—Clerk.

Bureau du Comptable—Accountant's Office

W.-G. Petry, comptable—Accountant.
Jos. H. Brassard, assistant-comptable—As-
sistant-Accountant.
Francis Gibaud, officier spécial—Special
Officer.

Bureau des chemins de fer—Railway Branch

L.-A. Vallée, directeur des chemins de fer.—
Director of Railways.
J.-A. Lefebvre, secrétaire—Secretary.
J.-B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis
—Clerks.

Bureau de l'Ingénieur—Engineer's Branch

Elzéar Charest, ingénieur et directeur des
travaux—Engineer and Director of works.
T.-A. Trudelle, assistant-ingénieur—Assis-
tant-engineer.
G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs
—Draughtsmen.
Pierre Fiset, ingénieur des calorifères—Heat-
ing Apparatus Engineer.
Joseph Fortier, surveillant—Foreman.
J.-B. Sirois, Alfred Paradis, messagers—
Messengers.

Trésor—Treasury.

Hon. H. T. Duffy, trésorier—Treasurer.
H. T. Machin, assistant-trésorier et secré-
taire du bureau de la Trésorerie—Assis-
tant Treasurer and Secretary Treasury
Board.
A. G. Doughty, secrétaire privé—Private
Secretary.
Alexander Hyde, comptable—Accountant.
J. T. Harrower, D. Rea, R. H. O'Regan, C.
Preston, H. Gowen, Clerks.
H. Hughes, A. Kell, messagers—Messengers.

Auditeur—Auditor

A. Hector Verret, Auditeur de la Province—
Provincial Auditor.
Geo. V. Tessier, teneur de livres.—Book-
keeper.
F. LaRoche, Officier spécial.—Special officer.
G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts
judiciaires—Acct. Judicial Deposits.
J. E. Drolet, J. B. Drouyn, R. St-Jacques,
J. B. O'Regan, Commis—Clerks.
Adolphe Couet, Messenger—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.
Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.

Eugène Bélanger, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.

Charles J. Knight, Assistant-comptable, commis aux timbres—Assistant accountant and stamps clerk.

L. P. Barthe, archiviste et Clerc à la correspondance—Record and Correspond. Clerk.

E. F. Joncas, sténographe et clavigraphiste—Stenographer and typewriter.

Procureur Général—Attorney General

L'honorable Horace Archambeault, C. R., Procureur-Général—Attorney-General.

L. J. Cannon, C. R., Assistant Procureur-Général et Greffier-en-Loi—Assistant Attorney-General and Law Clerk.

Chs. Lanctot, C. R., T. H. Oliver, C. R., officiers spéciaux en loi—Special Law officers.

E. Lortie, Oscar J. Morin, St. George Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, commis—Clerks.

W. Dubé, J. Roy, George Rochette, Messagers—Messengers.

Régestraire Provincial—Registrar

Hon. Adéland Turgeon, Régistraire provincial—Provincial Registrar.

Joseph Boivin, député régistraire provincial Deputy Provincial Registrar.

Eudore Évanturel et Alfred Simard, commis aux archives et enregistrements—Clerks-archives and registration.

Secrétaire de la Province—Secretary

Hon. Adéland Turgeon, secrétaire de la Province—Provincial Secretary.

F. X. Lemieux, secrétaire particulier—Private secretary.

Joseph Boivin, sous-secrétaire de la Province—Deputy Provincial Secretary.

Joseph Dumont, correspondance française, gardien des archives, rapport du département. Statistiques judiciaires.—French correspondence, custodian of archives and Dept. statement—Judicial Statistical.

Félix Campeau, comptable—Accountant.

P. J. A. Alarie, registraire du département—Registrar of Department.

A. Talbot et T. Napoléon Pelletier, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.

T. J. Molony, correspondance anglaise et traducteur pour la *Gazette Officielle*—English correspondence and translator of *Official Gazette*.

Edmond Bisson, statistiques municipales. Commissaires des petites causes et juge de paix. Commissaires *per dedimus potestatem*. Publication des avis dans une seule langue.—Municipal Statistics. Commissioners of small causes and justices of the peace. Commissioners *per dedimus potestatem*. Notices published in one language only.

Erie Dorion, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.—Registers for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.

Alex. Mallette, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la *Gazette Officielle*—Engrosser of Documents under the Great Seal and advertisements for *Official Gazette*.

P. Laprise, clavigraphiste-Typewriter.

Pierre Gagnon, copiste—Copying clerk.

J. F. Forgues, officier special—Special Officer

Joseph Elisé Soucy, Aristobule Bérubé, L. Wm Summer et A. Patry, messagers—Messengers.

Lieutenant Governors of Provinces

His Honour the Honourable Sir Oliver Mowat, G. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of Ontario.

His Honour Louis Amable Jetté, K. C., LL. D.,
Lieutenant Governor of the Province of Quebec.

His Honour The Honourable Alfred Gilpin Jones,
Lieutenant Governor of the Province of Nova Scotia.

His Honour The Honourable Abner Reid McClellan,
Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick.

His Honour Peter Adolphus McIntyre,
Lieutenant Governor of Prince Edward Island.

His Honour The Honourable Daniel Hunter McMillan,
Lieutenant Governor of the Province of Manitoba.

His Honour The Honourable Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, K. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of British Columbia.

His Honour Amédée Emmanuel Forget,
Lieutenant Governor of the North West Territories.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir GILBERT JOHN ELLIOTT, Earl of Minto and Viscount Melgund of Melgund, County of Forfar, in the Peerage of the United Kingdom, Baron Minto of Minto, County of Roxburgh, in the Peerage of Great Britain, Baronet of Nova Scotia.

Deputy-Governor—John J. McGee, Esq., Clerk of the King's Privy Council for Canada

CABINET MINISTERS

The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, G. C. M. G.....	President of the Privy Council, and Premier.
The Hon. Sir R. J. Cartwright, G. C. M. G.....	Minister of Trade and Commerce.
The Hon. Richard William Scott.....	Secretary of State.
The Hon. David Mills.....	Minister of Justice.
The Hon. Sir Louis H. Davies, K. C. M. G.....	Minister of Marine and Fisheries.
The Hon. Frederick William Borden.....	Minister of Militia and Defence.
The Hon. William Mulock.....	Postmaster General.
The Hon. Sydney Arthur Fisher.....	Minister of Agriculture.
The Hon. Joseph Israël Tarte.....	Minister of Public Works.
The Hon. Richard Reid Dobell.....	Without portfolio.
The Hon. William Stevens Fielding.....	Minister of Finance.
The Hon. Andrew George Blair.....	Minister of Railways and Canals.
The Hon. Clifford Sifton.....	Minister of the Interior.
The Hon. William Paterson.....	Minister of Customs.
The Hon. M. E. Bernier.....	Minister of Inland Revenue.
The Hon. James Sutherland.....	Without Portfolio.

(Not in the Cabinet)

The Hon. Charles Fitzpatrick..... Solicitor General of Canada.

Clerk of the Privy Council—John J. McGee, Esq.

Officers of the Privy Council Office—John J. McGee, Deputy Head; R. Boudreau, Asst. Clerk; Henri G. LaMothe, Clerk of the Crown in Chancery; F. K. Bennetts, J. G. Foley, S. Lelièvre, First Class Clerks.

SENATE OF CANADA

Hon. L. G. POWER, Speaker.

QUEBEC—24

Senators Electoral division P. O. Address

Armand J. F., Repentigny, Riv. des Prairies
 Cochrane M. H., Wellington, Compton
 Pelletier Sir C. A. P., Grandville, Québec
 Thibaudeau J. R., Rigaud, Montréal
 Boucher de Bou- } Montarville, Boucherville
 cherville C. E., }
 Bolduc Joseph, Lauzon, St V. de Tring
 Drummond G. A., Kennebec, Montréal
 Masson L. F. R., Mille Isles, Terrebonne
 Montplaisir H., Shawinigan, Cap Madeleine
 Landry A. C. P., Stadacona, Mastai
 Hingston Sir W., Rougemont, Montréal
 O'Brien James, Victoria, Montréal
 Villeneuve J. O., DeSalaberry, Montréal
 Owens William, Inkerman, Montréal
 Baker Geo. B., Bedford, Sweetburg
 Forget Louis J., Sorel, Montréal
 Thibaudeau A. A., De la Vallière, Montréal
 Fiset J. B. R., Gulf, Rimouski
 Dandurand R., De Lorimier, Montréal
 Casgrain I. P. B., DeLanauzière, Montréal
 Sheyhn J., Laurentides, Québec
 MacKay, Robt, Alma, Montréal
 Godbout Jos., LaSalle, St-François
 Vacant

NOVA SCOTIA—10

Dickey Robert B., Amherst
 Miller William, Arichat
 Power L. Geoffrey, Halifax
 McKay Thomas, Truro
 McDonald William, Little Glace Bay
 Primrose Clarence, Pictou
 McKeen David, Halifax
 Lovitt John, Yarmouth
 Carmichael J. W., New Glasgow
 Vacant

NEW BRUNSWICK—10

Wark David, Fredericton
 Dever James, St John
 Poirier Pascal, Shediac
 Snowball Jabez B., Chatham
 Baird George T., Perth Centre
 Wood Josiah, Sackville
 King George Gerald, Chipman
 McSweeney, Peter, Moncton
 Gilmor, A. H., St George
 Ellis, J. V., St John

ONTARIO—24

Allan Geor. William, Toronto
 Vidal Alexander, Sarnia
 Scott Richard Wil., Ottawa
 O'Donohoe John, Toronto
 McMillan Donald, Alexandria
 Gowan James Rob., Barrie
 Sullivan Michael, Kingston
 Clemow Francis, Ottawa
 Merner Samuel, New Hamburg
 Casgrain Ch. Eusebe, Windsor
 McCallum Lachlan, Stromness
 McLaren Peter, Perth
 Dobson John, Lindsay
 Bowell Sir Mackenzie, Ottawa
 Aikins James Cox, Toronto
 Carling Sir John, London
 Mills David, London
 Cox Geo. A., Toronto

Kerr William, Cobourg
 Fulford G. T., Brockville
 Wood A. T., Hamilton
 Jones L. M., Toronto
 McHugh Geo., Lindsay
 Landerkin, Geo., Hanover

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Prowse Samuel, Murray Harbour
 Macdonald And. A., Charlottetown
 Ferguson Donald, Charlottetown
 Yeo John, Port Hill

BRITISH COLUMBIA—3

Macdonald John W., Victoria
 Reid James, Quesnelle
 Templeman William, Victoria

MANITOBA—4

Bernier Thomas A., St Boniface
 Kirchhoffer John N., Brandon
 Watson R., Portage la Prairie
 Young F. M., Killarney

NORTH WEST TERRITORIES—2

Perly William Dell, Wolsley
 Loughheed James A., Calgary

OFFICERS OF THE SENATE

S. E. St O. Chapleau, clerk, master-in-chancery and accountant; A. A. Boucher, clerk, asst. master-in-chancery and chief french translator; J. G. A. Creighton, law clerk, master-in-chancery, clerk of committees and english translator; R. W. Stephen, first english clerk and clerk of english journals; A. Souter, second english clerk and clerk of private bills; C. Young, third english clerk and clerk of routine and proceedings; A. Garneau, first french translator; J. B. Trudel, second french translator; Jos. Bouchard, french debates translator; J. De St. de LeMoine, sergeant at arms and clerk of french journals; A. L. Garneau, assistant clerk of french journals; C. T. Gibbs, assistant accountant; Agar Adamson, junior, clerk; R. E. Kimber, gentleman usher of the black rod; J. B. Myrand, post-master; John Carleton, house-keeper.

HOUSE OF COMMONS

HONOURABLE LOUIS PH. BRODEUR, SPEAKER.

CONSTITUENCIES NAMES ADDRESSES

Addington, John William Bell, Desmond, O
 Albert, William J. Lewis, Hillsborough, N.B
 Alberta, Frank Oliver, Edmonton, N.W.T
 Algoma, Albert Edw. Dymont, Thessalon, O
 Annapolis, Fletcher Bath Wade, Halifax, N.S
 Antigonish, C. F. McIsaac, Antigonish, N.S
 Argenteuil, Thomas Christie, Lachute, Q
 Assiniboia { Jas. M. Dou- { Tantalton,
 East, { glas, { Assa, N.W.T
 Assiniboia West, Walter Scott, Regina, N.W.T
 Bagot, Joseph Edmond Marcell, Actonvale, Q
 Beauce, {
 Beauharnois, George M. Loy, Valleyfield, Q
 Bellechasse, O. E. Talbot, St-Michel, Bell., Q
 Berthier, Jos. E. Archambault { St Gabriel de
 { Brandon, Q
 Bonaventure, Charles Marcell, Montreal, Q
 Bothwell, James Clancy, Wallaceburgh, O
 Brandon, Hon. Clifford Sifton, Ottawa, O
 Brant, S. Riding, C. B. Heyd, Brantford, O

Brockville, John Culbert, Brockville, O	Lanark, N. Rid., B. Rosamond, Almonte, O
Brome, Hon. Sidney Art. Fisher, Ottawa, O	Lanark, S. Rid., Hon. J. G. Haggart, Perth, O
Bruce, E. Riding, Henry Cargill, Cargill, O	Laprairie and Napierville, { Domin. Monet, St. Rémi, Q
Bruce, N. Riding, James Holliday, Chesley, O	L'Assomption, R. C. Laurier, Laurentides, Q
Bruce, W. Riding, John Tolmie, Kincardine, O	Laval, Thomas Fortin, Montréal, Q
Burrard, George R. Maxwell, Vancouver, B.C.	Leeds & Gren- { John R. Lavell, { Falls, O
Cape { Alexander Johnston, { Sydney, N.S.	Leeds, S. Rid., George Taylor, Gananoque, O
Breton { Arthur S. Kendall, { }	Lennox, Uriah Wilson, Napanee, O
Cardwell, Robert Johnston, Mono Mills, O	Lévis, Louis Julien Demers, Etchemin, Q
Carleton (N.B.), Fredr. H. Hale, Woodstock, N.B.	Lincoln & { Ed. A. Lancaster, { St. Catharines, O
Carleton (O.), Edward Kidd, North Gower, O	Niagara, { Lisgar, Robert L. Richardson, Winnipeg, M
Chambly and Victor Verchères, { Geoffrion, { Montréal, Q	L'Islet, A. M. Dechene, Vilg' des Aulnaies, Q
Champlain, J. Alex. Rousseau, { Ste-Anne de la Pérade, Q	London, Charles S. Hyman, London, O
Charlevoix, Charles Angers, Murray Bay, Q	Lotbinière, Edmond Fortier, Sainte Croix, Q
Charlotte, G. W. Ganong, St Stephens, N.B.	Lunenburg, C. E. Kaulbach, Lunenburg, N.S.
Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q	Macdonald, Nathaniel Boyd, Carberry, M
Chicoutimi & Saguenay, { Joseph Girard, { St Gé-déon, Q	Maisonnette, R. Préfontaine, Montréal, Q
Colchester, Seymour E. Gourley, Truro, N.S.	Marquette, W. James Roche, Minnedosa, M
Compton, Rufus Henry Pope, Cookshire, Q	Maskinongé, Jos. H. Legris, Louiseville, Q
Cornwall & Robert A. Pringle, { Cornwall, O	Megantie, G. Turcot, Ste. Julie, Somerset, Q
Stormont, { }	Middlesex, E. Rid., J. Gilmour, Nilestown, O
Cumberland, Hance J. Logan, Amherst, N.S.	Middlesex, N. Rid., John Sherritt, Harpley, O
Deux-Montagnes, J. A. C. Ethier, { St. Scholastique, O	Middlesex, S. Rid., M. McGugan, { Mount Brydges, O
Digby, Albert J. S. Copp, Digby, N.S.	Middlesex, W. Rid., W. S. Calvert, Napiro, O
Dorchester, Jean Bte Morin, Ste Hérodine, Q	Missisquoi, D. Bishop Meigs, Farnham, Q
Drummond & Arthabaska, { Ls. Lavergne, { Arthabaska, Q	Montcalm, François O. Dugas, Joliette, Q
Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, Q	Montmagny, R. Martineau, Montmagny, Q
Durham, E. Rid., H. Alf. Ward, Port Hope, O	Montmorency, T. C. Casgrain, Montréal, Q
Durham, W. Rid., { }	Montreal, St. Anne, Dan. Gallery, Montréal, Q
Elgin, E. Rid., A. B. Ingram, St Thomas, O	Montreal, St. Antoine, T. G. Roddick, Mont., Q
Elgin, W. Rid., J. Robinson, Middlemarch, O	Montreal, St. James, O. Desmarais, Mont., Q
Essex, N. Rid., R. F. Sutherland, Windsor, O	Montréal, St { R. Bickerdike, { Montréal, Q
Essex, S. Rid., Mahlon K. Cowan, Windsor, O	Lawrence, { }
Frontenac, Hiram A. Calvin, Garden Island, O	Montréal, { Hon. Jos. I. Tarte, { Ottawa, O
Gaspé, Rodolphe Lemieux, Montréal, Q	St. Mary, { }
Glengarry, Jacob T. Schell, Alexandria, O	Muskoka, George McCormick, Orillia, O
Gloucester, Onésime Turgeon, Bathurst, N.B.	New Aulay, { }
Grenville, S. Rid., John D. Reid, Cardinal, O	Westminster, { Morrison, { Westminster, B.C.
Grey, E. Rid., Ths. S. Sproule, Markdale, O	Nicolet, Georges Ball, Nicolet, Q
Grey, N. Rid., E. H. Horsey, Owen Sound, O	Nipissing, Charles Arthur McCool, Ottawa, O
Grey, S. Rid., M. K. Richardson, Flesherton, O	Norfolk, N. Riding, John Charlton, Lynedoch, O
Guysborough, D. C. Fraser, New Glasgow, N.S.	Norfolk, S. Riding, Hon. D. Tisdale, Simcoe, O
Haldimand, { And. T. Thompson, { Cayuya, O	Northumberland, { Jas Robinson, { Millerton, N.B.
and Monck, { }	(N.B.) { }
Halifax { Robert L. Borden, { Halifax, N.S.	Northumberland, { E. Cochrane, { Edville, O
Halifax { William Roch, { }	(O.) E. Rid., { }
Halton, David Henderson, Acton, O	Northumberland, { J.B. McCool, { Cobourg, O
Hamilton { Samuel Barker, { Hamilton, O	(O.) W. Rid., { }
Hamilton { Frank C. Bruce, { }	Ontario, N. Rid., A. McLeod, Bracebridge, O
Hants, Benjamin Russell, Dartmouth, N.S.	Ontario, S. Rid., William Ross, Port Perry, O
Hastings, E. Rid., W. B. Northrup, Belleville O	Ontario, W. Rid., I. Jas. Gould, Uxbridge, O
Hastings, N. Rid., A. W. Carscallen, Marmora O	Ottawa (City) { N. A. Belecourt, { Ottawa, O
Hastings, W. Riding, { }	{ Thomas Birkett, { }
Hochelaga, J. A. Camille Madore, Montreal, Q	Oxford, N. Rid., J. Sutherland, Woodstock, O
Huntingdon, W. S. MacLaren, Huntingdon, Q	Oxford, S. Rid., Sir R. Cartwright, Ottawa, O
Huron, E. Rid., P. Macdonald, Wingham, O	Peel, Richard Blain, Brampton, O
Huron, S. Rid., Geo. McEwen, Hensall, O	Perth, N. Rid., A. Fer. MacLaren, Stratford, O
Huron, W. Rid., Robert Holmes, Clinton, O	Perth, S. Rid., D. K. Erb, Seabringville, O
Inverness, Angus McLennan, Margaree, N.S.	Peterborough, E. Rid., J. Lang Jermyn, O
Jacq.-Cartier, Frederick D. Monk, Montréal, Q	Peterborough, { James Kendrey, { Peterbo-rough, O
Joliette, Chs Bazinet, St Jean de Matha, Q	W. Riding, { }
Kamouraska, Henry G. Carroll, { Riv. du L. (en bas), Q	Pictou, { Adam Carr Bell, { New Glasgow, N.S.
Kent (N.B.), Oliv. J. LeBlanc, St. Mary's, N.B.	Pictou, { Hon. C.H. Tupper, { Vancouver, B.C.
Kent (O.), George Stephens, Chatham, O	Pontiac, Thomas Murray, Pembroke, O
King's (N.B.), George W. Fowler, Sussex, N.B.	Portneuf, Michel Siméon Delisle, Portneuf, Q
King's (N.S.), Hon. F. W. Borden, Ottawa, O	Prescott, Isidore Proulx, Plantagenet, O
King's (PEI), Jas J. Hughes, Souris E., P.E.I.	Prince, E., { A. A. Lefurgey, { Summerside, P.E.I.
Kingston, Byron M. Britton, Kingston, O	Prince, W. (P.E.I.), Ed. Hackett, Tignish, P.E.I.
Labelle, Henri Bourassa, Papineauville, Q	Prince Edw., George Oscar Alcorn, Pictou, O
Lambton, E. Riding, Ol. Simmons, Petrolia, O	Provencher, Alp. LaRivière, St Boniface, M
Lambton, W. Rid., T. G. Johnston, Sarnia, O	Quebec Centre, Albert Malouin, Quebec, Q
	Quebec Est, Sir Wilfrid Laurier, Ottawa, Q

Quebec W., Hon. Rich. Reid Dobell, Quebec, Q
 Quebec (Co.), Hon. C. Fitzpatrick, Québec, Q
 Queen's East { D. A. McKinnon, } Charlotte-
 (P. E. I.) town PEI
 Queen's West { Hon. L. H. Davies, Ottawa, O
 (P. E. I.)
 Renfrew, N. R., Thomas Mackie, Pembroke, Q
 Renfrew, S. Rid., A. A. Wright, Renfrew, O
 Restigouche, James Reid, Charlottetown, NB
 Richelieu, Arthur Aimé Bruneau, Sorel, Q
 Richmond (N. S.) J. Matheson, L'Ardoise NS
 Richmond { Edm. Wm. Tobin, } Brompton
 & Wolfe, Falls, Q
 Rimouski, J. A. Ross, Ste Flavie Station, Q
 Rouville, Hon. Ls Ph. Brodeur, Montreal, Q
 Russell, William C. Edwards, Rockland, O
 St Hyacinthe, Hon. M. E. Bernier, Ottawa, O
 St Jean et Iberville, L. P. Demers, Montréal, Q
 St John (N.B.), city, Hon. A. G. Blair, Ottawa, O
 St John (NB), City & Co., J. J. Tucker, St John, NB
 Saskatchewan, Ths Osb. Davis, P. Alb., NWT
 Selkirk, William F. McCreary, Winnipeg, M
 Shefford, Chs Henry Parmelee, Waterloo, Q
 Shelburne & { Hon. W. S. Fielding, Ottawa, O
 Queen's, N B
 Sherbrooke, John McIntosh, Sherbrooke, Q
 Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O
 Simcoe, N. Rid., L. G. McCarthy, Toronto, O
 Simcoe, S. Rid., Haughton Lennox, Barrie, O
 Soulanges, A. Bourbonnais, Cot. Landing, Q
 Stanstead, Henry Lovell, Coaticook, Q
 Sunbury and { Robert D. Wilmot, } Oromocto,
 Queen's, N.B., N B
 Témiscouata, Chs A. Gauvreau, Isle Verte, Q
 Terrebonne, Raym. Préfontaine, Montréal, Q
 Toronto Centre, Wm. R. Brock, Toronto, O
 Toronto East, Albert E. Kemp, Toronto, O
 Toronto West { Edw. F. Clarke, } Toronto, O
 { Edm. B. Osler, }
 Trois-Rivières { Jacques Bureau, } Trois-Ri-
 & St Maurice, vières, Q
 Vancouver, Ralph Smith, Nanaimo, B. C
 Vaudreuil, H. S. Harwood, Vaudreuil, Q
 Victoria (BC) { Hon. G. Prior, } Victoria, B C
 { Thom. Earle, }
 Victoria (NB), Hon. J. Costigan, Gr. Falls, NB
 Victoria (N S), Hon. W. Ross, Halifax, N S
 Victoria (O), N. Rid., S. Hughes, Lindsay, O
 Victoria (O), S. Rid., A. E. Vrooman, Lindsay, O
 Waterloo, N. R., J. E. Seagram, Waterloo, O
 Waterloo, S. R., George A. Clare, Preston, O
 Welland, William M. German, Welland, O
 Wellington, C. Rid., John McGowan, Alma, O
 Wellington, N. R., Edwin Tolton, Clifford, O
 Wellington, S. Rid., Hugh Guthrie, Guelph, O
 Wentworth and { Hon. W. Paterson, } Otta-
 Brant, N. Rid., wa, O
 Wentworth, S. Rid., E. D. Smith, Winona, O
 Westmoreland, H. R. Emerson, Dorchester, NB
 Winnipeg, A. W. Puttee, Winnipeg, M
 Wright, Louis N. Champagne, Hull, Q
 Yale and { William A. Galliher, } Nelson, B C
 Cariboo
 Yamaska, R. M. S. Mignault, Yamaska, Q
 Yarmouth, Th. B. Flint, Yarmouth, N S
 York (N B), A. Gibson, jr, Marysville, N B
 York (O), E. R., W. F. Maclean, Toronto, O
 York (O), N R., Hon Wm. Mulock, Ottawa, O
 York (O), W. R., N. C. Wallace, Woodbridge, O

OFFICERS OF THE HOUSE

Sir John Bourinot, K. C. M. G., LL. D., D. C.
 L., D. L., clerk of the House; J. B. R. La-
 plante, clerk assistant; Lt. Col. H. R. Smith,
 sergeant-at-arms; H. W. Bowie, assistant-
 sergeant-at-arms.

Chief branch: W. C. Bowles, clerk of votes
 and proceedings and secretary of the clerk
 of the House; R. P. King, assistant clerk of
 votes and proceedings; F. McGillivray,
 clerk of routine and records; A. D. G. Tay-
 lor, clerk of english journals; J. Dalton, asst.
 and clerk of petitions; J. R. E. Chapleau,
 translator votes and proceedings and jour-
 nals; Louis T. Polette, clerk of french jour-
 nals; L. Dansereau, assistant; J. A. Polking-
 horne, clerk of sessional papers; E. P. Hart-
 ney, examiner of Private Bills; W. Todd,
 clerk of standing committees on private bills
 and standing orders; L. C. Panet, assistant
 and Clerk of Committee on Debates; clerk of
 railways and banking and commerce com-
 mittees; J. H. MacLeod, clerk of committee
 on agriculture and colonization; N. Robi-
 doux, second class clerk; C. H. Jones, third
 class clerk.

Law and translation branch: F. A. McCord,
 law clerk; A. H. O'Brien, assistant law clerk;
 T. G. Coursolles, chief french translator; J.
 A. Genand, A. Fréchette, L. Laframboise, D.
 L. Desaulniers, E. Perrin, Remi Tremblay,
 E. Query, assistant french translators; F. B.
 Hayes and H. H. Loucks, assistant english
 translators.

Miscellaneous branch: D. C. Chamberlain,
 accountant; D. W. Cameron, assist. account-
 tant; C. E. Clarke, clerk of stationery and
 superintendent of the printing of sessional
 papers of parliament; L. B. Scott, assistant,
 &c., and proof reader; H. P. Macdonell, 2nd
 Class Clerk; W. Cairns and W. Dubé, 3rd
 Class Clerks; N. Mills, post-master; F. X.
 Lemieux, assistant postmaster.

PUBLIC DEPARTMENTS

AGRICULTURE

Hon. Sydney A. Fisher, minister; W. B.
 Scarth, deputy-minister; A. L. Jarvis, secre-
 tary; F. C. Chittick, acting accountant.—
Archives Branch: D. Brymmer, chief clerk.—
Copyrights and trade marks Branch: J. B.
 Jackson, chief clerk.—*Patents branch*: W.
 B. Scarth, deputy commissioner of Patents.
 —*Statistics Branch*: Geo. Johnson, statis-
 tician.

CUSTOMS

Honorable William Paterson, minister of
 Customs; John McDougall, Commissioner
 of Customs; R. R. Farrow, accountant; T. A.
 D. Bliss, correspondent; John Bain, private
 secretary—(other informations, see Custom
 House.)

FINANCE

Hon. W. S. Fielding, minister; J. M. Court-
 ney, deputy; M. G. Dickieson, chief clerk,
 Dominion book-keeper; F. Toller, chief clerk,
 comptroller of currency; C. W. Treadwell,
 chief clerk, secretary; John Fraser, chief
 clerk, Savings Bank branch; W. H. Hayes,
 accountant of contingencies.—*Insurance*
Branch: W. Fitzgerald, assistant deputy
 minister and superintendent of Insurance;
 A. K. Blackadar, chief clerk.

AUDIT OFFICE—J. L. McDougall, auditor
 general; E. D. Sutherland, John Gorman,
 Fred. Hayter, chief clerks.

INLAND REVENUE

Hon. M. E. Bernier, minister; E. Miall, commissioner; W. J. Gerald, assistant-commissioner; E. Bouchette, secretary to minister.—*Secretary's branch*: W. Hinsworth, chief clerk and secretary; W. Carter, assistant-secretary; F. Newby, A. McCullough, B. Cheverier, clerk printing and forms; Geo. Fowler, clerk stamps, instruments.—*Accountant's branch*: F. R. E. Campeau, accountant and chief clerk; assistant-accountant: J. E. Valin, R. Quain, P. A. Hughes, W. A. Halliday, clerks.—*Statistical branch*: J. F. Shaw, J. A. Doyon, T. Westman, J. P. Dunne, John Burns, J. Byrnes, L. E. Hudon, L. G. Roy, clerks; N. Potvin, Robt. Yetts, messengers.

INTERIOR

Honble Clifford Sifton, minister, Allan Percy Collier, private secretary.—James A. Smart, deputy-minister; Perley G. Keyes, secretary; L. C. Pereira, asst.-secretary, T. G. Rothwell, law clerk; K. J. Henry, registration clerk; G. U. Ryley, in charge of timber and mines.—*Superintendent of Immigration*: Frank Pedley.—*Surveys branch*: E. Deville, surveyor-general; W. F. King, chief astronomer; Otto J. Klotz, astronomer.—*Land Patent branch*: W. M. Goodeve, chief clerk.—*Accountants Branch*: C. H. Beddoe, accountant.—*Ordinance and Admiralty Lands*: J. N. Ferguson, clerk in charge; F. Clayton, clerk in charge of survey records; F. S. Checkley, in charge of school lands; J. G. Turriff, commissioner of Dominion Lands, Ottawa.

JUSTICE

The Honorable David Mills, K. C., Minister of Justice and Attorney General of Canada; E. L. Newcombe, M. A., L. L. B., K. C., Deputy Minister of Justice; A. Power, K. C., and G. L. B. Fraser, chief clerks; J. D. Clarke, Minister's private secretary; John Leslie, Deputy Minister's Secretary; J. E. Narraway, accountant.—*Penitentiary Branch*: Douglas Stewart, Inspector; G. L. Foster, Accountant of Penitentiaries.

The Honorable Charles Fitzpatrick, K. C., Solicitor General; Secretaries, J. Mullin, H. B. Verret.

Dominion Police

A. P. Sherwood, Commissioner.

MARINE AND FISHERIES.

Honorable Sir Louis H. Davies, K. C. M. G., minister; Lt. Col. Gourdeau, deputy-minister of Marine and Fisheries; John Hardie, chief clerk; A. W. Owen, accountant; Lt. Col. W. P. Anderson, chief engineer; E. A. Prince, B. A., F. L. S. & C., commiss. of fisheries; Capt. O. G. V. Spain, R. N. commander, fisheries protection service; Capt. M. P. McElhinney, nautical adviser and examiner masters and mates; Edward Adams, chairman board steamboat inspection; Capt. W. H. Smith, R. N., chairman board examiners masters and mates; R. F. Stupart, superintendent meteorological service and director magnetic observatory.—Agents: Quebec, J. U. Gregory; Halifax, J. Parsons; St. John, N. B., F. J. Harding; Prince Edward Island, A. Lord; British Columbia, James Gaudin.

MILITIA AND DEFENCE

Surgeon Lt.-Col. the Honorable F. W. Borden, minister of militia and defence; W. H. Brown, private secr.; Col. L. F. Pinault, deputy minister; B. Sulte, chief clerk; Capt. A. Benoit, secretary, chief clerk; H. D. J. Lane, 1st class clerk; E. Edmond Lemieux, C. L. Panet, 2nd class clerks; N. Casault, messenger.—J. W. Borden, chief clerk, accountant; F. X. Lambert, W. H. Aumond, E. B. Holt, Lt.-Col. G. Guy, 1st class clerks; F. E. P. Aldrich, major L. D. C. F. Bliss, 2nd class clerks; G. W. Young, 3rd class clerk; John Courtman, messenger.—Col. D. A. Macdonald, chief clerk and chief superintendent of stores; Lt.-Col. J. B. Donaldson, 1st class clerk; P. Clarke, F. E. Knight, L. Foley, J. A. McCann, 2nd class clerks; A. E. Watterson, messenger.—Colonel Honorable M. Aylmer, adjut.-general; Qr. M. G. I.; T. C. Larose, E. F. Jarvis, 1st class clerks; Capt. C. F. Winter, 2nd class clerk; W. J. Davidson, 3rd class clerk; E. Verreault, packer; Capt. Paul Weatherbe, 1st class clerk, chief engineer; capt. Geo. S. Maunsell, 2nd class clerk, assistant engineer.

POST OFFICE DEPARTMENT OF CANADA

Principal officers: The Honourable Wm. Mulock, M. A., Q. C., postmaster-general; R. M. Coulter, M. C., deputy postmaster-general; W. D. LeSueur, LL.D., secretary; G. F. Everett, superintendent, Money Order Branch; W. H. Harrington, superintendent, Savings Bank Branch; Sidney Smith, Controller of Postal Stores; Major John Walsh, chief supt., dead letter branch; Arthur Lindsay, supt., mail service branch; W. J. Johnstone, accountant; E. P. Stanton, supt., Stamp branch; B. M. Armstrong, controller of the Railway Mail Service.

Inspectors: C. J. Macdonald, Nova Scotia division, Halifax; F. de St Croix Brecken (asst.), P. E. Island division, Charlottetown; N. R. Colter, M. D., New Brunswick division, St. John, N. B.; A. Bolduc, Quebec division, Quebec; J. W. Bain, Montreal division, Montreal; F. Hawken, Ottawa division, Ottawa; H. Merrick, Kingston division, Kingston; J. Henderson, Toronto division, Toronto; H. G. Hopkirk, London division, London; W. W. McLeod, Manitoba and N. W. Territory division, Winnipeg; E. H. Fletcher, Victoria division, Victoria; W. H. Dorman, Vancouver Division, Vancouver, B. C.

PUBLIC WORKS

Honble J. Israël Tarte, minister; Ant. Gobeil, deputy; J. R. Roy, acting secretary; E. D. Lafleur, acting chief engineer; D. Ewart, chief architect; D. H. Keely, superint. of telegraph service; A. G. Kingston, chief accountant; R. Steelck, chief clerk, engineering branch; F. Gélinas, Private Secretary.

RAILWAY

Honble A. G. Blair, Minister; C. Schreiber, C. M. G., Deputy Minister and Chief Engineer of Railways and Canals; L. K. Jones, Secretary Depart. of Railways and Canals; Gerard G. Ruel, Law Clerk; S. L. Shannon, Accountant.—David Pottinger, Moncton, General Manager of the Government Railways.—(Other informations, see Intercolonial Railway, Quebec.)

SECRETARY OF STATE

Hon. R. W. Scott, Secretary of State and Registrar General of Canada; Joseph Pope, under secretary of State and deputy registrar general of Canada; Arthur A. Brophy, private secretary to the minister.

Correspondence Branch: P. Pelletier, chief clerk; F. Colson, G. Emond, J. F. Waters, first class clerks; four second and five third class clerks.

Registry Branch: I. W. Storr, A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, first class clerks; five second and three third class clerks.

Records Branch: A. Audet, chief clerk, and keeper of the records, and two third class clerks.

Accountant: F. Colson.

Ingrossers: Alph. Drouin, Arthur Arcand.

(Under the supervision of the Secretary of State)

Board of Civil Service Examiners: J. Thorburn, M. A., LL. D., chairman; A. D. DeCel-

les, J. C. Glashan, examiners; William Foran, secretary.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

S. E. Dawson, L. D., Queen's Printer and Controller of Stationery, deputy head; F. S. Gouldthrite, superintendent of stationery; W. McMahon, superintendent of printing.

LIBRARY OF PARLIAMENT

A. D. DeCelles, general librarian; M. J. Griffin, parliamentary librarian; A. H. Todd, L. P. Sylvain, first class clerks; M. C. MacCormac, J. Smith, second class clerks; A. Martin, W. W. Edgar, C. A. Pothier, R. Pepin, third class clerks; L. J. Casault, chief messenger and caretaker.

 **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections and such few names received too late for regular insertion.

 Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.



GUIDE POSTAL—POSTAL GUIDE

Bureau de Poste—Québec—Post Office

E. T. Pâquet, maître de poste; J. B. Caouette, assistant-maitre de poste; Z. Gagnon, M. Myler, U. Vézina, E. E. G. Evanturel, commis de 2ème classe; W. White, O. Plamondon, P. E. Lane, Ls L'Heureux, J. J. Battle, J. E. Carrier, L. H. Garneau, Joseph Dubé, F. N. Martineau, Ed. Darveau, Mme Louise de L. Marcotte, Nap. Bolduc, commis de 3ème classe; D. A. Bryson, P. Boutet, O. J. J. Fortier, A. Burroughs; A. Parent, temporaires; A. L. C. Martineau, H. McGreevy; Alb. J. Boulet, surintendant des facteurs; C. N. Langlois, assistant-surintendant; T. Reynar, R. Wilkinson, V. Houle, H. P. Kelly, Ls Guay, Geo. Corriveau, P. N. Gauvin, J. Desroches, E. Dubault, J. A. Pelletier, F. X. Ouellet, A. Samson, A. E. Gingras, A. Bussière, H. Gagnon, Jos. Emond, Et. Légaré, D. L. Augé, D. Boivin, P. W. Parent, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelletier, P. Gros Louis, Moïse Gagnon, Eugène Lachance, F. J. St-Antoine, J. A. Dubé, M. A. Jobin, J. A. Gelineau, facteurs; T. F. Battle, journalier et messenger.

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector: A. Bolduc; Assistant-inspector: S. T. Green; Second class clerk: A. W. LeBel, L. J. H. LaRue; Third class clerks: Maxime Pelletier, Miss Ethel Gray, Miss Minnie Shaw, Miss Mary Ann O'Reilly.—Messenger: A. Raymond.

Railway Mail Service.—Octave Talbot, Superintendent; clerks: J. E. Philibert, F. MacNaughton and E. J. Taché.

Railway Mail Clerks.—First class: T. Gaudry, D. Blondeau, D. C. Dagneau, J. E. Roy, L. E. Hudon, L. Furois, L. N. A. Dorais—2nd class: J. L. A. Beaudry, C. A. Méthot, A. Blondeau, A. Chabot, H. B. Rousseau, L. E. Simard, Chs Audet, J. G. Nolet, A. Routhier, U. Gauvreau, F. O'Dowd, J. N. A. Gingras, E. A. Simard, N. Dorion, I. Goulet.—3rd class: A. P. Audet, R. Dussault, L. Marquette, A. Rouillard, U. Germain, W. Pelletier, Nap.

Gauvreau, J. P. Marineau, Edmond Bilo-deau, E. Nadeau, G. Paradis, J. Z. A. Per-rault, Michel Roy, A. Lachance, J. J. Fiset.—Temporary: C. J. Fitzpatrick, J. T. D. Gosse-lin, J. N. Matte.

Railway Mail Transfer Agent at Lévis: A. Ouellet.

Tarifs postaux des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada ou autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Bulbes.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
Calendriers.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Calendriers illustrés.—1 c. par 2 oz.
Cartes géographiques (montées ou non montées)—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cartes postales.—Canada et Etats-Unis, 1 c.; autres pays, 2 c. chacune.
Cartes postales, en lots, non adressées.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Circulaires imprimées.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cotes de banquiers et courtiers.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Documents légaux.—Canada, 2 c. par once; autres pays *, 1 c. par 2 onces.
Echantillons de botanique et d'entomologie.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.
Echantillons.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Exposition (bill d'entrée).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 p. 2 oz.
Formules imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Graines.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Greffes.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
 Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
 Journaux (d'occasion).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Lettres par la ville.—2 centins par once.
 Lettres.—Canada et Etats-Unis, 2 c. p. oz; autres pays, 5 c. par $\frac{1}{2}$ oz; mais pour l'Angleterre et certaines possessions britanniques: 2 c. par $\frac{1}{2}$ once.
 Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.
 Liste d'électeurs (imprimée) 1 c. par 4 onces.
 Listes d'électeurs (imprimées ou écrites).—Canada, 1 c. p. 2 oz
 Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
 Livret de banques.—Canada, 1 c. p. 2 onces; autres pays*, 2 c. p. oz.
 Livres.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz; Etats-Unis 1 c. p. 3 oz; autres pays, par paquet poste
 Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.
 Manifeste de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Manuscrits (livres, journaux et musique).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays*, 1 c. p. 2 oz.
 Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Musique, livres d'instruction.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis et autres pays, 1 c. par 2 oz.
 Papiers de commerce.—2 c. par oz; Etats-Unis*, 2 c. par oz; autres pays, 2 c. p. 1 oz.
 Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Paquets fermés.—Canada, 1 c. par once; Etats-Unis (non cachetés) 1 c. p. once; autres pays, taux variables.
 Patrons.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autre pays +, 1 c. p. 2 oz.
 Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Photographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Polices d'assurances.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Racines.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
 Rapports de milice et de municipalité.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Substances grasses.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
 Verres microscopes.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Postage Rates of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 1 c. per 2 ounces; other countries*, 1 c. per 2 oz.
 Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.

* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.
 † Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Books.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Botanical and Entomological specimens.—1 c. p. 2 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
 Bulbs.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
 Building, Loan & Investment Society's Pass Book: Canada 1 c. p. 2 oz; United States 2 c. p. 1 oz.
 Calendars 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. 2 oz.
 Calendars illustrated, 1 c. p. 2 oz. for Canada and United States.
 Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Circulars (printed).—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz, provided that twenty copies are posted at one time.
 City letters (drop letters).—Canada, 2 c. p. oz.
 Commercial paper.—Canada, 2 c. p. oz; other countries*, 2 c. p. oz.
 Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Cuttings.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
 Deeds.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Drawings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Drop Letters.—Canada, 2 c. p. oz.
 Electrotypes: 1 c. p. 1 oz.
 Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Examination papers (school and college).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c. p. 2 oz
 Eye glasses.—Canada, 1 c. p. oz; United States, 1 c. p. 1 oz; other countries, per Parcel Post.
 Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
 Grafts.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
 Handbills.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Insurance Policies.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Legal Papers.—Canada, 2 c. per 1 ounce; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Letters.—Canada and United States, 2 c. p. oz. other countries, 5 c. p. $\frac{1}{2}$ oz; but for England and certain British possessions: 2 c. p. $\frac{1}{2}$ oz.
 Letters Registered.—5 cents in addition to postage.
 Liquids.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
 Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Maps (with or without mountings.)—Canada—and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Manuscript (books or newspapers and music)—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.

* A minimum prepayment of 5c. is required covering a rate of 10 oz.
 † A minimum prepayment of 2c. is required covering a rate of 4 oz.

Merchandise (open to inspection).—Canada and United States, 1 c. p. oz.

Microscopic Slides.—Canada and United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Music.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Music (instruction books).—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Newspapers (transient).—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz.; other countr., 1 c. p. 2 oz.

Oils.—Canada and United States, 1 c. p. oz.; other countries, rates varies.

Parcels.—United States (non sealed), 1 c. p. oz.; other countries, rates varies.

Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Patterns.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Pass books.—2 c. p. oz.; other countries*, 2 c. p. oz.

Periodicals.—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Photographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Policies of Insurance.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Post Cards.—1 cent each.

Post Cards (in bulk).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Prices current (printed).—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Printed forms (stationery).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Roots.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Samples.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Stationery printed.—Canada, 1 c. p. 2 oz. and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Voter's lists (printed or written).—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Colis postaux pour le Royaume-Uni, Terre-Neuve, le Japon, les Barbades, la Jamaïque, les Îles sous le Vent, et certains autres pays.

Des paquets fermés peuvent être expédiés aux endroits ci-dessus mentionnés, aux conditions suivantes :

Un paquet ne doit pas avoir plus de deux pieds de longueur sur 1 pied de largeur ou d'épaisseur.

Chaque paquet doit être bien enveloppé et fermé, et sur l'enveloppe doit être lisiblement écrits au long le nom et l'adresse du destinataire.

Sur chaque paquet doit être collée une déclaration de douane (que l'on peut se procurer au bureau de poste) indiquant la nature exacte, une description complète et la valeur du contenu ainsi que l'adresse de l'envoyeur.

Les paquets à destination du Japon et Hawaï, sont expédiés via Vancouver; ceux pour Terre-Neuve et la Jamaïque, via Halifax, N.E., ceux pour les Barbades et les Îles sous le Vent, via St Jean, N.B.; et ceux pour le Royaume-Uni et autres pays, via Halifax en hiver et Québec en été, jamais via New-York.

On peut obtenir au bureau de poste toute

information concernant les pays où l'on peut envoyer de tels paquets, ainsi que les taux et la limite du poids dans chaque cas.

Enregistrement

Toutes les classes d'articles transmissibles par la poste peuvent être enregistrées pour le Canada, les États-Unis et tout autre endroit de l'Union postale; sur paiement de 5 centimes en timbres-poste, et l'envoyeur peut, moyennant le paiement de 5 centimes additionnels, obtenir un avis de réception du destinataire. Cependant une lettre, acceptée par inadvertance à un bureau sans être suffisamment affranchie, peut-être transmise si elle est adressée à un autre endroit du Canada ou aux États-Unis, pourvu que dans ce dernier cas elle soit au moins affranchie de 2 centimes et du droit d'enregistrement; on charge alors l'insuffisance d'affranchissement pour les États-Unis et le double pour le Canada.

L'affranchissement complet tant du port ordinaire que du droit d'enregistrement est obligatoire pour la transmission de tout article enregistré.

Les demandes de renvoi. Les lettres recommandées portant une demande de renvoi, et qui ne peuvent être délivrées à leurs destinataires, sont renvoyées aux expéditeurs. Mais il faut que ceux-ci habitent le Canada, ou Terre-Neuve ou les États-Unis.

Mandats-poste

Commission exigée sur les mandats émis et payable en Canada ou aux États-Unis:

Montant n'excédant pas \$5 00.....	3c
" " \$5.00 jusqu'à \$10.....	6c
" " 10.00 " 30.....	10c
" " 30.00 " 50.....	15c
" " 50.00 " 75.....	25c
" " 75.00 " 100.....	30c

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de \$100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire, en obtenir plusieurs de \$100 chaque. On peut avoir à ce bureau les noms des autres pays et colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission exigée sur ces mandats étant dans tous les cas, de:

Montant n'excédant pas \$10.....	10c
Plus de \$10 et n'excédant pas \$20.....	20c
" 20 " 30.....	30c
" 30 " 40.....	40c
" 40 " 50.....	50c

Heures du Bureau de Poste.

Bureau du Directeur des Postes.—Semaines: 9.00 a. m. à 5.00 p. m.; samedis, 9.00 a. m. à 1.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Entrée générale.—Semaines, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.; dimanches, 10.00 a. m. à 2.00 p. m.; fêtes, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.

Guichet général.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches, de midi à 1.00; les fêtes, de 8.00 à 9.00 A. M. et de midi à 1 h.

Lettres enregistrées.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.45 p. m.; dimanches et fêtes, midi à 1.00.

Mandats Poste.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Banque d'Épargnes.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Bons de poste: de 9 h. a. m. à 6 h. 45 p. m.

Levée des boîtes des rues

5.00, 8.45, 11.00 A. M.—5.00, 7.30 P. M.

Nos.

1. Vis-à-vis le Palais de Justice, rue St Louis.
2. " le Manège Militaire, Grande Allée.
3. Au coin des rues St Louis et St Ursule.
4. " " Scott et Grande Allée.
5. " " Artillerie et d'Artigny.
6. A la barrière St Louis.
7. " Ste Foye.
8. Au coin des rues St Jean et Sutherland.
9. " " Dégigny et St Olivier.
10. A l'Hôtel Florence.
11. Au pied de la Côte Ste Geneviève.
12. Au coin des rues St Jean et d'Youville.

5.00, 9.00, 11.00 A. M.—5.00, 8.00 P. M.

13. Au coin des rues St Jean et du Palais.
14. " " Henderson et St Paul.
15. " " St Joseph et St Roch.
16. " " St Dominique et Ste Marguerite.
17. " " Du Pont et St Joseph.
18. " " St Joseph et de l'Eglise.
19. " " Dorchester et St Valier.
20. Chez Laroche, près de la Jonction des rues St Joseph et St Valier.
21. Au coin des rues Colomb et Sauvageau.
22. " " Hermine et St Germain.
23. " " St Luc et St Valier.
24. " " St Ambroise et Bédard.
25. " " Durocher et Massue.
26. A la barrière St Valier.

6.00, 9.45 A. M.—12.00, 3.00, 6.00 P. M.

19. Côte Lamontagne, vis-à-vis les bureaux du *Chronicle*.
20. Au coin des rues St Pierre et St Paul.
21. Rue St Pierre, vis-à-vis chez N. Lemieux & Fils.

8.00 A. M.—2.00 P. M.

28. Au Cap. Diamant, chez O'Brien.
29. A la barrière du Cap Blanc.
30. Rue Champlain, chez Taylor.

Parcel Post with the United Kingdom, Newfoundland, Japan, Barbados, Jamaica, The Leeward Islands and certain other countries.

Closed parcels may be sent to the above named places and also to all those countries and colonies with which the United Kingdom maintains a parcel post.

All informations as regards the names of those countries, the rates and limits of weight can be obtained at the Post Office.

Dimension: 2 feet in length, and one foot in breadth or thickness.

Every parcel, when first posted must be fully prepaid.

To each parcel must be securely affixed a Customs declaration (which can be obtained at the P. O.) giving an accurate statement of the contents and value of the parcel, also the address thereof with signature and place of above of the sender.

All parcels must be securely and substantially packed and closed.

Parcels for Japan forwarded via Vancouver; those for Newfoundland and Jamaica, via Halifax, N. S., those for Barbados and

Leewards Islands, via St John, N. B., and those for United Kingdom and other countries, via Halifax in winter and Quebec in summer, never via New York.

Registration.

All classes of mail matter may be registered for Canada and all Postal Union Countries, the fee therefore being a uniform one of 5 cents, which must be prepaid by stamps. The sender of a registered article addressed to any postal union countries may obtain an acknowledgment of its receipt by the addressee on payment of a special fee of 5 cents at the time of registration.

"Requests" are not recognized on registered letters unless originated in the United States, Newfoundland or Canada.

No registered matter will be transmitted unless postage and registration fee be fully prepaid. However, registered letters for Canada and the United States that have been inadvertently accepted at any office, insufficiently prepaid, may be forwarded subject to the following regulations: If from one place to another in Canada, double the deficient postage will be collected on delivery, if addressed to the United States and if one rate and the registration fee is prepaid, the deficient postage only will be collected on delivery.

Money Orders

Commission for Money Orders drawn by any Money Order Office in Canada and payable in Canada and the United States, is as follows:

On orders up to \$5.00.....		3c
Over	"	"
" 5 00	" 10	6c
" 10 00	" 30	10c
" 30 00	" 50	15c
" 50 00	" 75	25c
" 75 00	" 100	30c

No single Money Order payable in the Dominion of Canada can be issued for more than \$100; but as many of \$100 each may be given as the remitter requires. The names of other Countries and British Colonies upon which Money Orders are granted, will be supplied on application at the Money Order Office: the rates of Commission in all cases being as follows:

If not exceeding \$ 10.....		10c
Over \$10	"	20c
" 20	"	30c
" 30	"	40c
" 40	"	50c

Distribution des facteurs.

Haute-Ville, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m. Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement, 8.30 a. m., 10.00 a. m. et 3.00 p. m., 12.45 et 4.00 p. m.

Rue St-Jean, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m. Faubourg St-Jean et Basse-Ville, depuis le marché Champlain à la barrière, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.

St-Roch et St-Sauveur, 8.30 et 10.30 a. m., 3.45 p. m.

Les jours de fêtes. 9.30 a. m.

Letter Carriers' Delivery

Upper Town, 8.30 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.

Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.30 and 10.00 a. m., 12.45 and 4.00 p. m.

St John street, 8.30 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.

St John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.30 and 10.00 a. m., 3.00 p. m.

St Roch and St Sauveur, 8.30 and 10.30 a. m. 3.45 p. m.

Holidays, 9.30 a. m.

Office Hours.

Postmaster's Office.—Weekdays, 9.00 a. m. to 5.00 p. m.; Saturdays, 9.00 a. m. to 1.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

General Lobby.—Weekdays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.; Sundays, 10.00 a. m. to 2.00 p. m.; Holidays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.

General Wicket.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays, noon to 1.00; Holidays, 8.00 to 9.00 a. m., and noon to 1.00.

Registered Letters.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.45 p. m.; Sundays and Holidays, noon to 1.00.

Money Orders.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Savings Bank.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Postal notes: 9 a. m. to 6.45 p. m.

Direction des malles par voies ferrées.—(Ces heures sont sujettes aux changements qui sont effectués, de temps à autre, par les compagnies de voies ferrées).

Pacifique: Québec et Montréal, 8.10 A.M. and 1.00 P. M., 9.30 P. M.

Grand Tronc: Québec et Richmond, 11.50 A. M., 6.40 P. M.

Intercolonial: Québec et Halifax, 4.00 P. M.; Québec et Campbellton, 12.35 P. M.

Québec Central: Québec et Sherbrooke, 1.40 P. M.

Q. & L. St. J.: Québec et Chicoutimi, 6.45 A. M.

Québec et Rivière à Pierre, Beaudet et Chicoutimi (samedi) à 6.30 P. M.

Témiscouata: Rivière du Loup et Connors, 4.00 P. M.

Provinces.

Colombie Anglaise, 9.30 P. M., par C. P. R. Ile du Prince Edouard, 6.40 P. M., I. C. R.

Manitoba, 9.30 P. M., C. P. R.

Nouveau-Brunswick, 4.00 P. M., I. C. R.

Nouvelle-Ecosse, 4.00 P. M., I. C. R.

Ontario, 11.50 A. M., 5.30 P. M., 12.40 P. M., 9.30 P. M., G. T. R.; 12.30, 9.30, P. M., C. P. R.

Territoire du N.-Ouest, 1.00 P. M., C. P. R.

Etats-Unis.

Maine, 11.40 A. M., 6.40 P. M., G. T. R.

Etats de l'Est et du Sud, 1.10 P. M., Q. C.

R.: 6.30, G. T. R.

Etats de l'Ouest, 11.40 A. M., 6.40 and 9.30

P. M., G. T. R.

Les matières enregistrées pour les Etats-Unis sont expédiées sur Montréal.

18. Quebec Distribution ou malles par *Courrier de terre*.—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Québec à Ste-Croix*.—Malle quotidienne, fermant à 7.45 a. m. et desservant les bureaux suivants : Lévis, South Québec, St David, Hadlow-Cove, Etchemin, New-Liverpool, St. Jean Chrysostôme, Ross Mills, Olivier, St. Nicolas, St Antoine, St Apolinaire, Les Fonds et Ste Croix.

2. *Québec à Beaumont*.—Fermant, tous les jours à 4.45 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

3. *Québec à Ste Foye*.—Malle quotidienne fermée à Québec à 5.00 p. m.

3½. *Québec et Ancienne Lorette*.—La malle est quotidienne et elle ferme à 3 h. 30 p. m., prenant la malle pour Les Saules et l'Anc. Lorette. Les grands déserts, à 3 h. 30, les mardis, jeudis et samedis. La malle pour Champigny, Pointe aux Trembles et St. Augustin, ferme à 7.10 a. m. et est expédiée par le C. P. R. tous les jours.

4. *Québec à Ste-Anne*.—La malle est quotidienne, ferme à 8.15 a. m. et 4.30 p. m. et est expédiée par le chemin de fer Québec Montmorency et Charlevoix, emportant la matière pour Mastai, Beauport, Montmorency Village, Montmorency Falls et Ste Anne.

5. *Québec à Murray-Bay (Malbaie)*.—La malle est quotidienne, ferme à 4.30 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beauport par le chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix. Le courrier qui part de Ste Anne de Beauport doit arriver à Murray à 12.30 p. m. le lendemain de son départ et y faire raccourcement avec le courrier pour Tadoussac et Bersimis.

6. *Québec à l'Île d'Orléans*.—Fermé à Québec à 3.30 p. m., les Lundis, Mercredis et Vendredis, et, du 1er Mai au 1er Novembre, tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Île d'Orléans.

7. *Québec à Laval*.—Fermé à Québec à 2 p. m., les Mercredis et Samedis. Le courrier doit arriver à Laval à 6 p. m. du jour de son départ.

8. *Québec à Lac Beauport*.—Fermé à Québec à 3.00 p. m., les Lundis, Mercredis et Samedis. Le courrier dessert le bureau de Charlesbourg et il doit arriver à Lac Beauport à 6 p. m. le jour de son départ.

9. *Québec à Stoneham*.—Malle fermée à Québec à 3 p. m. les Mardis et Vendredis. Le courrier doit arriver à Stoneham à 7 heures du soir.

10. *Quebec à St. Roch et St. Sauveur*.—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes: 8.00 a. m., 9.30 a. m., et 3.15 retournant au bureau central à 9.30 a. m., midi, et 6.00 p. m.

11. *Québec au Faubourg St-Jean*.—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.00 et 9.30 a. m., et à 3.15 p. m.

Québec à Notre-Dame de Québec.—Malle quotidienne fermant à 7.30 a. m. et à 5 h. p. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements; mais ces changements sont toujours fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

Street letter box collections.—See (Levée des boîtes des rues) page 31.

NOMENCLATURE

No. Routes postales ou arrondissements de distribution indiqués par les Nos.

1	Montreal & Kingston.
2	Kingston & Toronto.
3	Montréal et Ottawa (Occidental.)
4	Ottawa distribution.
5	Ottawa & Toronto.
6	Ottawa & Pembroke.
6a	Ottawa & Port Arthur.
7	Montreal & Coteau.
8	Montréal.
8a	Montreal & Ste Agathe.
9	Richmond & Island Pound.
9b	Sherbrooke et Stanstead, } via 9.
9d	Montréal & Mansonville, }
10	Sherbrooke.
10a	Sherbrooke & Lake Megantic.
10b	Sherbrooke & Montréal.
10c	Route de Cookshire.
11	Richmond & Montréal.
12	Saint-Hyacinthe.
13	Québec & Richmond.
14	Arthabaska & Trois-Rivières.
14b	Lévis & Montréal.
14a	Nicolet et St Hyacinthe
15	Québec-Central.
15a	Lévis à St François.
15b	Lac Megantic & Tring.
16	Quebec & Campbellton (Local express)
17	Quebec & Campbellton (Express).
17a	Temiscouata Ry.
17b	Route de Matane, } via 17.
17c	Matapédia & Paspébiac.
18	Quebec distribution.
19	Québec & Lac St Jean.
19a	Québec & Montréal.
19b	Montréal & Québec.
19c	Trois-Rivières.
19d	Québec à Rivière-à-Pierre
B	South Quebec.
C	Lévis.
59	Isles Madeleines sur 17.

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16-17 Rimouski.

Abbott's Corners.	8-9d	Missisquoi
Abbottsford.	8-9d	Rouville
Abénakis.	15	Dorchester
Abenakis Springs.	19b-14	Yamaska
Abercorn.	8-9d	Brome
Acton Vale.	11	Bagot
Adamsville.	10b	Brome
Adderley.	13	Mégantic
Adstock.	15	Beauce
Agnès.	10a15b	"
Ahunsic.	8	Hochelaga
Aird.	8	Missisquoi
Albanel.	19	Chicoutimi
Allan's Corners.	8	Châteauguay
Allard Settlement.	17c	Bonaventure
Allen's Mills.	19	Portneuf
Allumette Island.	6	Pontiac
Amherst Island.	17	Gaspé
Amherst Street.	8	Montreal City
Amqui.	16	Rimouski
Antienne Lorette.	18	Québec
Anderson's Corners.	8	Huntingdon
Ange Gardien.	18	Montmorency

Ange Gardien de R.	8a-9d	Rouville
Angeline.	8	"
Angers.	3	Labelle
Annesley.	4	Pontiac
Apple Grove.	9b	Stanstead
Armagh.	16	Bellechasse
Armand.	17a	Temiscouata
Armstrong.	15a	Beauce
Arthabaskaville.	13	Arthabaska
Arthurville.	16	Bellechasse
Arundel.	8a	Argenteuil
Asbestos.	13	Richmond
Ascot Corner.	15	Sherbrooke
Assametchaban.	16d17	Bonaventure
Aston Junction.	14	Nicolet
Aston Station.	14	Nicolet
Athelstan.	8	Huntingdon
Aubert Gallion.	15	Beauce
Aubrey.	8	Châteauguay
Audet.	10a-15b	Beauce
Aurigny.	17	Gaspé
Auvergne.	19a	Portneuf
Avignon.	17	Bonaventure
Avocat.	3	Argenteuil
Avon.	15	Mégantic
Ayer's Flat.	9b	Stanstead
Aylmer East.	3	Wright
Aylwin.	4	"
Bagotville.	19	Chicoutimi
Baker Brook.	17a	Temiscouata
Baie d'Urfé (S).	8	Jacques-Cartier
Baie des Pères.	6	Pontiac
Baie des Bacons.	18	Saguenay
Baie de la Trinité.	18	Saguenay
Baie des Rochers.	18	Charlevoix
Bailargeon.	13	Lévis
Baldwin's Mills.	9b	Stanstead
Barachois de Malbaie.	17c	Gaspé
Barnston.	9b	Stanstead
Barrington.	8	Huntingdon
Bas de la Baie.	18	Charlevoix
Bas de l'Anse.	18	"
Bas de Ste Rose.	3	Laval
Bas du Sault.	8	Laval
Bassin.	19	Chicoutimi
Bassin du Lièvre.	3	Labelle
Batiscan.	19a	Champlain
Batiscan Station.	19a	Champlain
Beauce Junction.	15a & 15	Beauce
Beauchêne.	15	Beauce
Beaudet.	19	Portneuf
Beaudoin.	13-15	Mégantic
Beauharnois.	8	Beauharnois
Belisle Mills.	8a	"
Beaubien.	16	Montmagny
Beaulac.	19b	Montcalm
Beaulieu.	18	Montmorency
Beaumont.	C	Bellechasse
Beauport.	18	Québec
Beaupré.	18	Montmorency
Beaurepaire (S).	8	Jacques Cartier
Beaurivage.	13	Lotbinière
Beauvoir.	8	Vaudreuil
Beaver.	8	Huntingdon
Bécancour.	14	Nicolet
Bedford.	8	Missisquoi
Beebe Plain.	9b	Stanstead
Beech Grove.	4	Pontiac
Beech Ridge.	3	Argenteuil
Bélair.	19a	Portneuf
Bellerive.	8	Beauharnois
Belle Rivière.	3	Deux Montagnes
Belle Vallée.	8	St Jean
Belmina.	15	Wolfe
Bell Mount.	4	Pontiac
Belle Anse.	17c	Gaspé
Belœil Station.	11	Verchères
Belœil Village.	11	"

Bennett	13-15	Mégantic	Buckland	16	Bellechasse
Beranger	8-9	Missisquoi	Bulstrode Station	14	Arthabaska
Bergerville	18	Québec	Bulwer	10a	Compton
Bernadette	14b	Lévis	Burks Corner	3	Labelle
Bernier	13-15	Mégantic	Burrill's Siding	19c	St Maurice
18 Bersimis		Saguenay	Bute	13	Mégantic
Berthier (en bas)	16	Montmagny	Cabano	17a	Temiscouata
Berthier (en haut)	19b	Berthier	Cacouna	16	Temiscouata
Berthier Junction	19b	Berthier	Cairnside	8	Châteauguay
Bethany	10b	Shefford	Caldwell	4	Pontiac
Bethel	13	Shefford	Calumet	3	Argenteuil
Bic	16	Rimouski	Calumet Island	4	Pontiac
Bienville	C	Lévis	Cambria	8a	Argenteuil
Billerica	4	Pontiac	Campbell's Bay	4	Pontiac
Birchton	10a	Compton	Campbell's Corner	13	Mégantic
Bishop's Crossing	15	Wolfe	Canterbury	15a	Compton
Bisson	15a	Beauce	Cantin	15a	Lévis
Black Cape	17c	Bonaventure	Cantley	4	Ottawa
Black Lake	15	Mégantic	Canuta	3	Deux Montagnes
Black River Depot	6	Pontiac	Cap à la Baleine	17b	Rimouski
Blanche	3	Ottawa	Cap à l'Aigle	18	Charlevoix
Blanchet	15a	Lévis	Cap au Renard	17b	Gaspé
Blandford	13	Arthabaska	Cap Chat	17b	Gaspé
Blue Bonnets	8	Hochelaga	Cap Despair	17c	Gaspé
Boileau	8a	Labelle	Cap des Rosiers	17c	"
Bois Franc	6	Pontiac	Cape Cove	17c	"
Bois de Filion	8a	Terrebonne	Capelon	9b	Sherbrooke
Boissonneault	13	Mégantic	Cap Ozo	17c	Gaspé
Boivin	15	Beauce	Cap Magdeleine	19c	Champlain
Bolduc	15a	Beauce	Cap Rouge	18	Quebec
Bolton Centre	10b	Brome	Cap Santé	19a	Portneuf
Bolton Forest	10b	"	Caplin River	17c	Bonaventure
Bolton Glen	8-9	Brome	Cap St Ignace	16	Montmagny
Bonaventure East	17c	Bonaventure	Cap St Ignace Station	16	"
Bonaventure Island	17c	Gaspé	Cap St Martin	8	Laval
Bonaventure River	17c	Bonaventure	Capucins	17b	Rimouski
Bon Conseil	14a	Drummond	18 Cariboo Islands		Saguenay
Bon Désir	18	Saguenay	Carillon	3	Argenteuil
Bondville	10b	Brome	Carleton	17c	Bonaventure
18 Bonne Espérance	17-18	Saguenay	Carleton West	17c	"
Booth	6	Pontiac	Carmel	14a	Drummond
Bord à Plouffe	8	Montreal	Cartier	8	Beauharnois
Bordeaux	8	Hochelaga	Cartierville	8	Jacques-Cartier
Boscobel	13	Shefford	Casault	16	Montmagny
Botreaux	8	Châteauguay	Cascades	4	Ottawa
Boucherville	8	Chambly	Cascades Point	8	Soulanges
Bouchette	4	Wright	Cassville	9b	Stanstead
Bougie	8	Jacques-Cartier	Castlebar	13	Richmond
Boulevard St Denis	8	Laval	Caughnawaga	8	Laprairie
Boulianne	6	Pontiac	Causapscal	16	Rimouski
Boulogne	14a	Drummond	Cavaignac	12	Bagot
Bourg Louis	19	Portneuf	Cawood	4	Pontiac
Bout de l'Isle	8	Laval	Cazaville	8	Huntingdon
Boyer	16	Bellechasse	Cedars	1	Soulanges
Boynton	9b	Stanstead	Cedar Hall	16	Rimouski
Brèche à Manon	17c	Gaspé	Chambly Bassin	8	Chambly
Bridgeville	17-17c	Gaspé	Chambly Canton	8	"
Brigham	9d	Brome	Chambord	19	Chicoutimi
Bristol	4	Pontiac	Chambord Junction	19	"
Bristol Mines	4	"	Champlain	19a	Québec
Bristol Ridge	4	"	Channay	10a	Beauce
Britannia Mills	13	Bagot	Channell	10b	Brome
Britonville	8a	Argenteuil	Chantelle	19b	Montcalm
Broadlands	17c	Bonaventure	Chapeau	4	Pontiac
Brome	9a	Brome	Charlemagne	19b	L'Assomption
Brome Centre	9d	"	Charlesbourg	18	Québec
Brompton	9	Richmond	Charlesbourg Ouest	19	"
Brompton Falls	9	"	Charrington	10c	Compton
Brookbury	15	Compton	Charteris	4	Pontiac
Brookdale	8a	Labelle	Chartierville	10a	Compton
Brooklet	8	Huntingdon	Chatboro	3	Argenteuil
Brosseau Station	8	Laprairie	Châteauguay	8	Châteauguay
Broughton Station	15	Beauce	Châteauguay Bassin	8	"
Brownburg	3	Argenteuil	Château-Richer	18	Montmorency
Bryon Island	17	Gaspé	Châtillon	14	Yamaska
Bryson	4	Pontiac	Chaudière Bassin	13	Lévis
Brysonville	8	Châteauguay	Chaudière Curve	13	"
Buckingham	3	Ottawa			

Chaudière Mills.....	13	Lévis	Danford Lake.....	4	Pontiac
Chaudière Station.....	13	"	Danville.....	13	Richmond
Chamont.....	13	Lotbinière	D'Artagnan.....	15	Lévis
Chelsea.....	4	Ottawa	Darveau.....	14b	Lévis
Chemin Taché.....	16	Témiscouata	D'Auteuil.....	13	Arthabaska
Chénéville.....	3	Labelle	Demers.....	14b	Lévis
Cherrier Street.....	8	Montréal	Deschênes Mills.....	4	Wright
Cherry River.....	10b	Sherbrooke	Dee Side.....	17	Bonaventure
Chester.....	13	Arthabaska	Delagrave.....	16	Moutmagny
Chester.....	13	Arthabaska	Delisle.....	19	Chicoutimi
Chester Nord.....	13	Arthabaska	Dell.....	10a	Compton
Chichester.....	6	Pontiac	Delormier.....	8	Hochelaga
Chicot.....	19b	Berthier	Denison's Mills.....	13	Richmond
Chicoutimi.....	19	Chicoutimi	Dequen.....	19	Chicoutimi
Chilton.....	19	Montcalm	De Ramsay.....	8	Joliette
Chlorydormes.....	17b	Gaspé	Deschambault.....	19a	Portneuf
Christieville.....	8a	Argenteuil	Deschambault Station.....	19a	"
Chrystal Falls.....	8	Argenteuil	Dewittville.....	8	Huntingdon
Chute aux Iroquois.....	8a	Labelle	Dillonton.....	10b	Brome
Clairstaux de Bagot.....	12	Bagot	D'Israeli.....	15	Wolfe
Clairstaux de Charlevoix.....	18	Charlevoix	Dixville.....	9	Stansted
Clapham.....	13	Mégantic	Dodd's Lake.....	3	Ottawa
Clarenceville.....	8	Missisquoi	Dollier.....	8	Jacques Cartier
Clement.....	4	Wright	Dolbeau.....	18	Saguenay
Clyde's Corners.....	8	Huntingdon	Dorval.....	8	Jacques Cartier
Coaticook.....	9	Stanstead	Dorval Station.....	8	"
Coffey's Corners.....	8	Huntingdon	Douglastown.....	17c	Gaspé
Coleraine Station.....	15	Mégantic	Douglasburg.....	8	Napierville
Colfield.....	4	Pontiac	Douglas West.....	17c	Gaspé
Comin's Mills.....	10c	Compton	Doyle.....	6	Pontiac
Como.....	8	Vaudreuil	Drummondville.....	9-10b, 14b	Drummond
Compton.....	9	Compton	Duclos.....	4	Wright
Compton Station.....	9	"	Dufresne's Mills.....	13	Bagot
Contrecoeur.....	8	Verchères	Dudswell Centre.....	15	Wolfe
Cococo Cache.....	19a-19c	Champlain	Dufour.....	18	Charlevoix
Cookshire.....	10c	Compton	Duhamel.....	3	Labelle
Copperfield.....	15	Mégantic	Dumoine.....	6	Pontiac
Corbin.....	8	Huntingdon	Dunany.....	3	Argenteuil
Corliss.....	9b	Stanstead	Dunboro'.....	9d	Missisquoi
Corner of the Beach.....	17c	Gaspé	Duncan Station.....	14a	Drummond
Corris.....	13	Richmond	Dundee.....	8	Huntingdon
Côteau du Lac.....	1	Soulanges	Dundee Centre.....	8	"
Côteau Landing.....	1	Soulanges	Dunham.....	9d	Missisquoi
Côteau Station.....	1	"	Dunkin.....	9d	Brome
Côte des Neiges.....	8	Hochelaga	Dunraven.....	4	Pontiac
Côte des Neiges (W).....	8	"	Eardley.....	4	Wright
Côte Rouge.....	3	2 Montagnes	East Aldfield.....	4	Ottawa
Côte St Antoine.....	8	Montréal	East Angus.....	15	Compton
Côte's Mills.....	15	Wolfe	East Arthabaska.....	13	Arthabaska
Côte St Emmanuel.....	8	Soulanges	East Bolton.....	10b	Brome
Côte St Léonard.....	8	Laval	East Broughton.....	15	Beauce
Côte St Louis.....	8	Hochelaga	East Broughton Station.....	15	Beauce
Côte St Michel.....	8	Hochelaga	East Clifton.....	10c	Compton
Côte St Pierre.....	3	Labelle	East Dudswell.....	15	Wolfe
Côte St Vincent.....	3	2 Montagnes	East Dunham.....	9d	Missisquoi
Côte Visitation.....	8	Hochelaga	East Farnham.....	9d	Brome
Coulombe.....	15	Dorchester	East Hereford.....	10c	Compton
Cousineau.....	3	Wright	East Leeds.....	15	Mégantic
Covey Hill.....	8	Huntingdon	East Pinacle.....	9d	Missisquoi
Cowansville.....	9d	Missisquoi	East Magdala.....	13	Mégantic
Cowan's.....	8	Huntingdon	Eastman.....	10b	Brome
Craig Road Station.....	13	Lévis	East Sherbrooke.....	9-10	Sherbrooke
Cranbourne.....	15a-15	Dorchester	East Templeton.....	3	Wright
Cranberry.....	15	Mégantic	Eaton.....	10c	Compton
Creemorne.....	4	Pontiac	Echo Vale.....	10a	Compton
Crossbury.....	10a	Compton	Edmondville.....	19a	Lotbinière
Crosspoint.....	17c	Bonaventure	Edina.....	3	Argenteuil
Crystal Falls.....	8a	Argenteuil	Egg Island.....	18	Saguenay
Culdaff.....	15	Dorchester	Egypte.....	11	Shefford
Cumberland Mills.....	15	Beauce	Elgin Road.....	16	L'Islet
Cushing.....	3	Argenteuil	Elmside.....	4	Pontiac
Dablon.....	19	Chicoutimi	Emileville.....	8-9d	Bagot
Dalesville.....	3	Argenteuil	English Bay.....	17c	Gaspé
Dalhousie Mills.....	8	Soulanges	Entry Island.....	17	Gaspé
Dalhousie Station.....	8	Soulanges	Erle.....	15	Wolfe
Dalibaire.....	17b	Rimouski	Escuminac.....	17c	Bonaventure
Dalling.....	13	Shefford	Esquimaux Point.....	18	Saguenay
Danby.....	13	Drummond	Etang du Nord.....	17	Gaspé

Etchemin.....	13 Lévis	Gould.....	10aCompton
Eustis.....	9bSherbrooke	Gould Station.....	10a "
Fabre.....	6 Pontiac	Gracefield.....	4 Wright
Fairfax.....	9bStanstead	Grace's Point.....	3 Argenteuil
Farnboro'.....	10bBrome	Graham.....	8 Vaudreuil
Farnon.....	8-9dMissisquoi	Granboro'.....	10bShefford
Farnham.....	9dMissisquoi	Granby.....	10b "
Farnham's Corner.....	9dMissisquoi	Grand Fonds.....	18 Charlevoix
Farnham Centre.....	9dBrome	Grand Entry.....	17 Gaspé
Fareton.....	4 Ottawa	Grand St Louis.....	14 Nicolet
Father Point.....	16 Rimouski	Grande Bale.....	19 Chicoutimi
Fauriel.....	17 Gaspé	Grande Caspédia.....	17cBovaventure
Fecteau's Mills.....	13 Wolfe	Grande Frenière.....	8 Deux Montagnes
Ferne Neuve.....	8aWright	Grande Ligne.....	8 St John
Fernetville.....	19bBerthier	Grand Mère Village.....	19cChamplain
Fieldville.....	4 Wright	Grande Montagne.....	15-15aBeauce
Fitch Bay.....	9bStanstead	Grande Grève.....	17cGaspé
Fir Grove.....	15-15dDorchester	Grandes Piles.....	19a-19cChamplain
Flanders.....	10cCompton	Grandes Coudees.....	15 Beauce
Fleurant.....	17cBovaventure	Grande Vallée.....	17bGaspé
Fleuriau.....	16 Rimouski	Grand-Mère.....	19cChamplain
Flodden.....	13 Richmond	Grand Métis.....	16 Rimouski
Fontange.....	17 Rimouski	Grand Pabos.....	17cGaspé
Fontenelle.....	17cGaspé	Grand Rang.....	15 Dorchester
Fontenoy.....	13 Richmond	Grand River.....	17cGaspé
Forestdale.....	14bNicolet	Grand St Esprit.....	14aNicolet
Fortierville.....	19aLotbinière	Graniteville.....	9bStanstead
Fortin.....	17bRimouski	Green River.....	17aTémiscouata
Fort Coulonge.....	4 Pontiac	Greenshields.....	13 Richmond
Fort William.....	6 Pontiac	Greer Mount.....	4 Pontiac
Foster.....	10bBrome	Grenier.....	15d-15aBeauce
Fox Bay.....	17cGaspé	Grenville.....	3 Argenteuil
Fox River.....	17c "	Griffin.....	9bStanstead
Frampton.....	15 Dorchester	Griffin Cove.....	17cGaspé
Franklin Centre.....	8 Huntingdon	Grindstone Island.....	17 "
Franklin Corners.....	11 Prescott	Grondines.....	19aPortneuf
Fréchette.....	14bLévis	Grondines Station.....	19a "
Frelighsburg.....	9dMissisquoi	Grosses Roches.....	17bRimouski
French Village.....	13 Drummond	Guay.....	C Lévis
Frontenac.....	14b19aLotbinière	Guigues.....	6 Pontiac
Frontier.....	8 Huntingdon	Guthrie.....	8 Missisquoi
Frost Village.....	10bShefford	Hadlow Cove.....	13 Lévis
Fulford.....	10bBrome	Haldimand.....	17cGaspé
Galson.....	10aCompton	Hallerton.....	8 Huntingdon
Garland.....	8 Châteauguay	Hall's Stream.....	10cCompton
Garneau.....	16 L'Islet	Halverson.....	4 Pontiac
Garthby Station.....	15 Wolfe	Hamilton Cove.....	18 Saguenay
Garthby West.....	15 Rich. & Wolfe	Hardwood Flat.....	10aCompton
Gascons.....	17cBovaventure	Harrington East.....	3 Argenteuil
Gasparine.....	8 Châteauguay	Harrington Harbour.....	17c-18 Saguenay
Gaspé Bassin.....	17cGaspé	Harvey Hill Mines.....	15 Mégantic
Gaspé Bay (S).....	17c "	Haseville.....	9dMissisquoi
Gatineau Mills.....	3 Ottawa	Hatley.....	9bStanstead
Gaudet.....	6 Pontiac	Hataway.....	4 Pontiac
Geneva.....	3 Argenteuil	Hauteur.....	16 Rimouski
Genoa.....	3 "	Hazel Land.....	8aArgenteuil
Gentilly.....	19aNicolet	Heathon.....	9bStanstead
Georgeville.....	10bStanstead	Hébertville.....	19 Chicoutimi
Geraldine.....	8 Huntingdon	Hébertville Station.....	19 "
Gethsemani.....	17c-18 Saguenay	Hedleyville.....	18 Québec
Gilman.....	9aBrome	Helena.....	8 Huntingdon
Girard.....	8 St Jean	Hemison.....	15 Dorchester
Glen Almond.....	3 Labelle	Hemmingsford.....	8 Huntingdon
Glen Bean.....	4 Wright	Henderson's Grove.....	15 Mégantic
Glen Farnham.....	9dMissisquoi	Henderson's Vale.....	13 Mégantic
Glen Gordon.....	8aLabelle	Henesev.....	6 Pontiac
Glengyle.....	4 Pontiac	Henrysburg.....	8 St Jean
Glen Iver.....	10 Sherbrooke	Henryville.....	8 Iberville
Glenlivet.....	4 Wright	Herdman.....	8 Huntingdon
Glen Lyod.....	13 Mégantic	Hereford.....	10cCompton
Glen Murray.....	13 "	Héronville.....	19cChamplain
Glen Sutton.....	9dBrome	Heyworth.....	4 Wright
Gobeil.....	18 Charlevoix	High Falls.....	3 "
Godbout.....	18 Saguenay	High Rock.....	3 Ottawa
Gorden Creek.....	6 Pontiac	Hill Crest.....	13 Mégantic
Gore.....	9 Richmond	Hillhurst.....	9 Compton
Gosselin's Mills.....	9 Compton	Hill Head.....	3 Argenteuil

Hillside	8 Missisquoi	Lac au Saumon	16 Rimouski
Hochelaga	8 Hochelaga	Lac Bellemere	19cSt Maurice
Hodgins	4 Pontiac	La Carrière	12 Bagot
Holland's Mills	3 Labelle	Lachenaie	19bL'Assomption
Holton	8 Châteauguay	Lachine	8 Jacques-Cartier
Honoreville	8 Iberville	Lachine Locks	8 "
Hopetown	17cBonaventure	Lachevrotière	19aPortneuf
House Harbour	17 Gaspé	Lachine Rapids	8 Jacques-Cartier
Howard Valley	8aArgenteuil	Lachute	3 Argenteuil
Howick	8 Châteauguay	Lachute Mills	3 "
Huberdeau	8aArgenteuil	Lac Manitou	8a "
Hudson	8 Vaudreuil	La Conception	8aLabelle
Hudson Heights	8 Vaudreuil	La Conception Stn	8a "
Hull	3 Wright	Lac la Pêche	19a-19cChamplain
Hunter's Point	6 Pontiac	Lac Masson	8aTerrebonne
Hunterstown	19bMaskinongé	Lac Ouareau	19bMontcaim
Huntingdon	8 Huntingdon	Lac Windings	8a "
Huntingville	9 Sherbrooke	Lacolle	8 St Jean
Hurvey Hill	15 Mégantic	Lac Claire	19 Chicoutimi
Iberville	9-10bIberville	Lac L'Acigian	8a "
Indian Lorette	19 Québec	Lac Matapédia	16 Rimouski
Inlet	3 Labelle	Lac Nantel	8aTerrebonne
Inverness	13 Mégantic	Lac Rond	3 Ottawa
Iron Hill	10bBrome	Lac St Joseph	19 Portneuf
Ironside	4 Ottawa	Ladd's Mills	9 Stanstead
Irvine	13 Mégantic	La Décharge	19 Chicoutimi
Island Brook	10cCompton	Ladysmith	4 Pontiac
Isle aux Coudres	18 Charlevoix	La Fayette	16 Bellechasse
Isle aux Grues	16 Montmagny	La Fourche	8a "
Isle aux Noix	8 St Johns	Lagace	17 Bonaventure
Isle Bizard	1 Jacques-Cartier	Lagrange	9d Brome
Isle Dupas	19bBerthier	La Guerre	8 Huntingdon
Isle Perrot	1 Vaudreuil	Lake Aylmer	15 Wolfe
Isle Perrot, Nord	1 "	Lake Beauport	18 Québec
Isle Verte	16 Témiscouata	Lake Edward	19 Portneuf
Ives	15 Wolfe	Lake Etchemin	15 Dorchester
Ivry	17aTémiscouata	Lakefield	3 Argenteuil
Jamieson	13 Mégantic	Lake Mégantic	10a-15bCompton
Jarnac	3 Labelle	Lake St Mary	4 Wright
Jersey Cove	17cGaspé	Lake Temiscamingue	6 Pontiac
Jersey Mills	15 Beauce	Lake Ville	8 Mégantic
Johnville	10aCompton	Lakeview	8aArgenteuil
Joliette	19bJoliette	Lake Weedon	15 Wolfe
Jonquières	19 Chicoutimi	Lakeside (S)	8 Jacques-Cartier
Joynt	4 Ottawa	La Macaza	8aLabelle
Kamouraska	16-17 Kamouraska	La Mare	18 Charlevoix
Katevale	9bStanstead	Lamarine	16 L'Islet
Kazubazua	4 Wright	Lamontagne	13 Mégantic
Keith	10aCompton	L'Ascension	8a Labelle
Kelly's Mills	13 Mégantic	Lambton	15bBeauce
Kelso	8 Huntingdon	Lambton Station	15bBeauce
Kenogami	19 Chicoutimi	Lamontagne	13 Mégantic
Kensington	8 Huntingdon	Landreville	8 Beauharnois
Kilbain	8 "	Land Villa	16 Montmagny
Kildare	19bJoliette	Langevin	15 Dorchester
Killowen	3 Argenteuil	L'Annonciation	8aLabelle
Kimberley	13 Lotbinière	Lanoieville	12 Bagot
Kingsbury	13 Richmond	Lanoraie	19bBerthier
Kingscroft	9bStanstead	Lanoraie Station	19bJoliette
Kingsey	13 Drummond	L'Anse à Brilliant	17cGaspé
Kingsey Falls	13 "	L'Anse à Giles	16 Montmagny
Kingsmere (S)	4 Wright	L'Anse à la Barbe	17cBonaventure
Kinnear's Mills	15 Mégantic	L'Anse à la Cabane	17 Gaspé
Kippewa	6 Pontiac	L'Anse à la Louise	17cOaspé
Kirdale	13 Drummond	L'Anse au Foin	19 Chicoutimi
Kirk's Ferry	4 Wright	L'Anse au Beaufils	17cGaspé
Kiskisink	19 Portneuf	L'Anse à Valteau	17bGaspé
Knowlton	9dBrome	L'Anse St Jean	18-19 Chicoutimi
Knowlton Landing	9d-10b Brome	La Patrie	10aCompton
La Baie	14 Yamaska	La Petite Riv. StFrançois	18 Charlevoix
La Barrière	8 Joliette	La Plaine	8 Terrebonne
La Baleine	18 Charlevoix	Laprairie	8 Laprairie
Labelle	8aLabelle	La Présentation	12 St Hyacinthe
Laberge	8 Châteauguay	Laroche	10bBrome
La Beauce	15 Beauce	Larochelle	13 Mégantic
L'Acadie	9-10bSt Jean	Larose Station	8aArgenteuil
Lac à la Tortue	19cChamplain	Lascelles	4 Wright
Lac aux Sables	19cPortneuf	L'Assomption	19bL'Assomption

L'Artifice.....	8	Châteauguay	Magog.....	106	Stanstead
Laterrière.....	19	Chicoutimi	Magoo's Point.....	106	"
Latour's Mills.....	6	Pontiac	Magpie.....	18	Saguenay
La Trappe.....	8	Deux Montagnes	Mailhot.....	13	Mégantic
La Tuque.....	19a-19c	Champlain	Maison neuve.....	8	Hochelaga
Laurel.....	8a	Argenteuil	Mal Bay.....	17c	Gaspé
Laurentides.....	8	L'Assomption	Malmaison.....	8	Missisquoi
Laurier.....	14b	Lotbinière	Malvina.....	10c	Compton
Lauzon.....	C	Lévis	Maniwaki.....	4	Wright
Laval.....	18	Montmorency	Manoir Richelieu.....	18	Charlevoix
Lavaltrie.....	19b	Berthier	Mansonville.....	9d	Brome
L'Avenir.....	13	Drummond	Masonville Station.....	9d	"
La Vernière.....	17	Gaspé	Maple Grove.....	13-15	Mégantic
La Visitation.....	14a	Yamaska	Maple Hill.....	15	"
Lawrenceville.....	13	Shefford	Maple Leaf.....	10c	Compton
Leadville.....	9d	Brôme	Maple Ridge.....	4	Pontiac
Learned Plain.....	10c	Compton	Marbleton.....	15	Wolfe
Le Bras.....	15b	Beauce	Maria.....	17c	Bonaventure
Leclercville.....	14b-19c	Lotbinière	Maria Capes.....	17c	"
Leeds.....	13	Mégantic	Maria East.....	17c	"
Leeds Village.....	13	"	Marieville.....	8	Rouville
Lemesurier.....	13	"	Marigat.....	14b	Lotbinière
Lennoxville.....	9	Sherbrooke	Maritana.....	8	Huntingdon
Leopold.....	8a	Argenteuil	Marlington.....	9b	Stanstead
L'Épiphanie.....	19b	L'Assomption	Marlow.....	15	Beauce
Lesage Station.....	8a		Marsboro.....	10a	Compton
Les Dalles.....	19b	Montcalm	Marsden.....	10a	Compton
Les Éboulements.....	18	Charlevoix	Marsouins.....	17b	Gaspé
Les Ecureuils.....	19a	Pontneuf	Martin Dale.....	4	Wright
Les Escoumains.....	18	Saguenay	Martin's Lake.....	4	Pontiac
Les Fonds.....	14b	Lotbinière	Martinvile.....	9	Compton
Les Gr'des Bergeronnes.....	18	Saguenay	Maryland.....	4	Pontiac
Les Grands Deserts.....	18	Québec	Mascouche.....	19b	L'Assomption
Les P'tites Bergeronnes.....	18	Saguenay	Mascouche Rapids.....	19b	"
Lessard.....	15	Beauce	Masham Mills.....	4	Wright
Les Saules.....	18	Québec	Maskinongé.....	19b	Maskinongé
Lévis.....	C	Lévis	Massawippi.....	9b	Stanstead
Libbytown.....	9b	Stanstead	Masson.....	3	Labelle
Lime Ridge.....	15	Wolfe	Mastai.....	18	Québec
Linda.....	15	Compton	Mastigoche.....	8	Maskinongé
Lineboro'.....	9b	Stanstead	Matane.....	17b	Rimouski
Linère.....	15	Beauce	Matapédia.....	17	Bonaventure
Lisgar Station.....	13	Drummond	Mathieu.....	15a	Beauce
L'Islet.....	16	L'Islet	Mawcook.....	10b	Shefford
L'Islet Station.....	16	L'Islet	May Bank.....	8	Huntingdon
Little Cascapédia.....	17c	Bonaventure	Mayo.....	3	Labelle
Little Metis.....	17	Rimouski	McDonald Cove.....	17	Gaspé
Little Metis Station.....	17	"	McLeod Crossing.....	10a	Compton
Little Pabos.....	17c	Gaspé	Meig's Corners.....	8	Missisquoi
Little River, East.....	17c	"	Melboro.....	13	Richmond
Little River, West.....	17c	"	Melbourne.....	13	"
Lochaber Bay.....	3	Labelle	Melbourne Ridge.....	13	Richmond
Long Point.....	8	Hochelaga	Melocheville.....	8	Beauharnois
18 Long P't of Mingan.....	18	Saguenay	Mercier.....	16	Montmagny
Longueuil.....	8	Chambly	Métabetchouan.....	19	Chicoutimi
Lorette.....	19	Québec	Metgermette.....	15	Beauce
Lorne.....	13	Richmond	Méthot's Mills.....	13	Lotbinière
Lorne House (S).....	18	Charlevoix	Miguasha.....	17c	Bonaventure
Lorrainville.....	6	Pontiac	Milan.....	10a	Compton
Lost River.....	8a	Larose Station	Milby.....	9	Sherbrooke
Lotbinière.....	14b-19a	Lotbinière	Mill End.....	8	Hochelaga
Louisa.....	3	Argenteuil	Miletta.....	10b	Stanstead
Louiseville.....	19b	Maskinongé	Mille Isles.....	8a	Argenteuil
Lourdes.....	13	Mégantic	Mille Vaches.....	18	Saguenay
18 Lourdes du Bl. Sablon.....	17-18	Saguenay	Millfield.....	13	Mégantic
Low.....	4	Wright	Millington.....	10b	Brome
Lower Ireland.....	13	Mégantic	Millstream.....	16	Bonaventure
Lucerne.....	4	Ottawa	Milton East.....	10b	Shefford
Lumsden Mills.....	6	Pontiac	Minerve.....	8a	Labelle
Luskville.....	4	Wright	Mingan.....	18	Saguenay
Lysander.....	13	Mégantic	Minton.....	9b	Stanstead
Lyster Station.....	13	"	Mirabel.....	3	Deux Montagnes
Mabel.....	3	Argenteuil	Miranda.....	8	Missisquoi
Macnider.....	17	Rimouski	Misère.....	18	Charlevoix
Maddington Falls.....	14b	Arthabaska	Mistassini.....	19	Chicoutimi
Magdalen Island.....	17	Gaspé	Mitchell Station.....	14a	Nicolet
Magenta.....	9d	Rouville	Moe's River.....	9	Compton

Moisie.....	18	Saguenay	North Pinnacle.....	9d	Missisquoi
Monolea.....	3	Argenteuil	North Stanbridge.....	8-9d	"
Mongenais.....	7	Vaudreuil	North Stoke.....	10	Richmond
Montauban.....	19c	Portneuf	North Stukely.....	13	Shefford
Montcalm.....	19b	Montcalm	North Sutton.....	9d	Brome
Montcerf.....	4	Wright	North Temiscamingue.....	6	Pontiac
Mont Dufresne.....	10	Richmond	North Wakefield.....	4	Wright
Montbello.....	3-8	Labelle	North Wolfeston.....	15	Wolfe
Montfort.....	8a	Argenteuil	Norton Creek.....	8	Châteauguay
Montigny.....	8a	Labelle	N.-D. de Bethsiamis.....	18	Saguenay
Mont Louis.....	17b	Gaspé	N.-D. de Grâce.....	8	Hochelaga
Montmagny.....	16	Montmagny	N.-D. de la Salette.....	3	Labelle
Montmorency Est.....	18	Montmorency	N.-D. de Lévis.....	C	Lévis
Montmorency Falls.....	18	Québec	N.-D. de l'Isle Verte.....	16	Témiscouata
Montmorency Village.....	18	"	N.-D. de Mercier.....	19b	Montcalm
Montmorin.....	8a	Terrebonne	N.-D. de Québec.....	18	Québec
Montpellier.....	3	Labelle	N.-D. de Rimouski.....	16	Rimouski
Montréal.....	8	Montréal	N.-D. de Stanbridge.....	8	Stanbridge
Montréal West.....	8	Jacques Cartier	N.-D. des Anges.....	19c	3 Rivières
Montréal South.....	8	Chambly	N.-D. des Bois.....	10a	Compton
Mont St Hilaire.....	11	Rouville	N.-D. du Lac.....	17a	Témiscouata
Morehead.....	4	Pontiac	N.-D. du Laus.....	3	Labelle
Moore's Station.....	8	Missisquoi	N.-D. du Pont Main.....	3	"
Moose Park.....	14b	Nicolet	N.-D. du Portage.....	16	Témiscouata
Morigeau.....	16	Montmagny	N.-D. du Rosaire.....	16	Montmagny
Morin Flats.....	8a	Argenteuil	N.-D. Street West.....	8	Montréal
Moulin Basinet.....	8	Joliette	Nouvelle.....	17c	Bonaventure
Moulin Chaurette.....	19b	St Maurice	Noyan.....	8	Missisquoi
Moulin Têtu.....	13	Lotbinière	Nutt's Corners.....	8	"
Mount Carmel.....	16	Kamouraska	Oak Bay Mills.....	17c	Bonaventure
Mount Johnson.....	9d-10b	Iberville	Oak Point.....	17c	"
Mount Loyal.....	19b	Montcalm	O'Connell.....	4	Pontiac
Mount Maple.....	3	Argenteuil	Odelltown.....	8	St John
Mount Murray.....	18	Charlevoix	O'Donnell's Siding.....	19	Chicoutimi
Mount Oscar.....	8	Vaudreuil	Oka.....	8	Deux Montagnes
Mount Robson.....	15	Dorchester	Old Chelsea.....	4	Wright
Mount Royal Vale.....	8	Hochelaga	Old Lake Road.....	16	Témiscouata
Muldoon.....	4	Pontiac	Oliver.....	10b	Stanstead
Mulock.....	14b	Lotbinière	Olscamp.....	19c	Champlain
Murphy.....	19b	Joliette	Onslow Centre.....	4	Pontiac
Murray Bay.....	18	Charlevoix	Ontario Street, East.....	8	Montréal
Musselyville.....	17c	Bonaventure	Opemican.....	6	Pontiac
Mutton Bay.....	17c-18	Saguenay	Ormstown.....	8	Châteauguay
Mystic.....	8-9d	Missisquoi	Ormstown Station.....	8	"
Nadeau's Crossing.....	10-15	Beauce	Ostoboning.....	6	Pontiac
Namur.....	3	Ottawa	Otis.....	19	Chicoutimi
Nancy.....	19b	Maskinongé	Otter Lake.....	4	Pontiac
Napierville.....	8	Napierville	Ouïatchouan.....	19	Chicoutimi
Natashquan.....	17c-18	Saguenay	Outremont.....	8	Jacques Cartier
Nault's Mills.....	8a	"	Outremont Junction.....	8	"
Neilsonville.....	18	Québec	Owl's Head.....	10b	Brome
New Armagh.....	13	Lotbinière	Painchaud.....	13	Mégantic
Newbois.....	15	"	Papineauville.....	3	Labelle
New Carlisle.....	17c	Bonaventure	Paquette.....	10c	Compton
New Erin.....	8	Huntingdon	Parc Laval.....	8	Laval
New Glasgow.....	8a	Terrebonne	Paré.....	19a	Portneuf
New Ireland.....	15	Mégantic	Parisville.....	14b-19a	Lotbinière
New Liverpool.....	13	Lévis	Parkhurst.....	13	Lotbinière
New Mexico.....	10c	Compton	Parkman.....	4	Pontiac
Newport.....	17c	Gaspé	Paspébiac.....	17c	Bonaventure
Newport Point.....	17c	"	Pasteur.....	19	Chicoutimi
New Richmond.....	17c	Bonaventure	Pauline.....	9d	Rouville
New Rockland.....	13	Richmond	Peel Street.....	8	Montréal
Nicolet.....	14	Nicolet	Pearceton.....	8-9d	Missisquoi
Nicolet Falls.....	13	Richmond	Pelissier.....	4	Ottawa
Nominigues.....	8a	Labelle	Peters Mines.....	15	Wolfe
Norcliffe.....	6	Pontiac	Peninsula-Gaspé.....	17c	Gaspé
Normandin.....	19	Chicoutimi	18 Pentecost River.....	18	Saguenay
North Clarendon.....	4	Pontiac	Percé.....	17c	Gaspé
North Coaticook.....	9	Stanstead	Peribonca.....	19	Chicoutimi
Northfield Farm.....	4	Wright	Perkins.....	3	Wright
North Georgetown.....	8	Châteauguay	Perryboro.....	9	Compton
North Ham.....	13	Wolfe	Perthuis.....	19	Portneuf
North Hatley.....	9b	Stanstead	Petit Bonaventure.....	17c	Bonaventure
North Hill.....	10a	Compton	Petit Brulé.....	3	Two Mountains
North Low.....	4	Wright	Petit Cap.....	17c	Gaspé
North Nation Mills.....	3	Labelle	Petite Magdeleine.....	17b	"
North Onslow.....	4	Pontiac	Petite Mascouche.....	8	Terrebonne

Petite Matane.....	17b	Rimouski	Quinnville.....	3	Wright
Petite Rivière.....	8	Deux Montagnes	Quyon.....	4	Pontiac
Petit Saguenay.....	18	Saguenay	Rache' Street.....	8	Montreal
Petits Mechins.....	17b	Rimouski	Racine.....	13	Shefford
Petite Vallée.....	17b	Gaspé	Radford.....	4	Pontiac
Petit Village.....	15b	Beauce	Radnors Forges.....	19a	Champlain
Peverill.....	7	Vaudreuil	Radstock.....	19b	Joliette
Philipsburg, East.....	8	Missisquoi	Ralph.....	6	Pontiac
Pigeon.....	13	Mégantic	Randboro.....	10c	Compton
Piedmont.....	8a	Terrebonne	Rapide de L'Orignal.....	8a	Wright
Pierreville.....	14	Yamaska	Rapides des Joachims.....	6	Pontiac
Pierreville Mills.....	14	"	Ravignan.....	15	Dorchester
Pigeon Hill.....	8	Missisquoi	Rawdon.....	19b	Montcalm
Pike River.....	8	"	Rectory Hill.....	13	Mégantic
Pincourt.....	19b	Terrebonne	Red Mountain.....	10a	Compton
Pintendre.....	15	Lévis	Reedham.....	15	Mégantic
Pine Hill.....	3	Argenteuil	Reedsdale.....	13	"
Piopolis.....	10a	Compton	Reed's Mines.....	15	"
Plaisance.....	3	Labelle	Reedsville.....	10a	Compton
Plamondon's Mills.....	13	Wolfe	Repentigny.....	19b	L'Assomption
Plessisville.....	13	Mégantic	Riceburg.....	8-9b	Missisquoi
Pointe à Pic.....	18	Charlevoix	Richardville.....	15	Mégantic
Pointe au Bouleau.....	18	Saguenay	Richmond.....	13	Richmond
Point Comfort.....	4	Wright	Rigaud.....	8	Vaudreuil
Pointe Gatineau.....	3	"	Rimouski.....	16-17	Rimouski
Point à la Frégate.....	17b	Gaspé	Risborough.....	15	Beauce
Pointe au Chêne.....	3	Argenteuil	Ripon.....	3	Labelle
Pointe aux Anglais.....	18	Saguenay	Rivards Corners.....	9	Compton
Point au Goëman.....	17b	Gaspé	River Beaudette.....	1	Soulanges
Pointe aux Trembles.....	8	Hochelaga	River Desert.....	4	Wright
Pointe aux Trembles.....	19a	Portneuf	Riverfield.....	8	Châteauguay
Pointe aux Orignaux.....	16	Kamouraska	River Gilbert.....	15	Beauce
Pointe Basse.....	17	Gaspé	River Gilbert Gold Mines.....	15	"
Pointe Bleue.....	19	Chicoutimi	River Joseph.....	4	Wright
Pointe Claire.....	1	Jacques-Cartier	Rivière David.....	19b	Yamaska
Pointe à Calumet.....	8	Deux Montagnes	Rivière Dufresne.....	19b	Montcalm
Pointe à la Garde.....	17c	Bonaventure	Rivière à Claude.....	17b	Gaspé
Pointe des Monts.....	18	Saguenay	Rivière aux Chiens.....	18	Montmorency
Pointe du Lac.....	19b	St Maurice	Rivière au Doré.....	19	Chicoutimi
Pointe Seche (S).....	16	Kamouraska	Rivière à Pierre.....	19	Portneuf
Pointe Fortune.....	8	Vaudreuil	Rivière à l'Ours.....	19	Chicoutimi
Pointe Platon.....	14b-19a	Lotbinière	Rivière à la Martre.....	17b	"
Pointe St Charles.....	8	Montréal	Rivière au Rat.....	19a-19c	Champlain
Pointe St Peter.....	17c	Gaspé	Rivière aux Pins.....	19	Québec
Potvin.....	14b	Lotbinière	Rivière Bois Clair.....	19a-19b	Lotbinière
Poiré.....	19a	Portneuf	Rivière des Fèves.....	8	Châteauguay
Poltimore.....	3	Ottawa	Rivière des Plantes.....	15	Beauce
Ponsonby.....	8a	"	Rivière des Prairies.....	8	Hochelaga
Pontbriand.....	15	Mégantic	Rivière du Loup (en bas).....	16-17	Témiscouata
Pont du Jour.....	12	St Hyacinthe	Rivière du Loup Stat.....	16-17	"
Pont Château.....	8	Soulanges	Rivière du Loup, quai.....	16-17	"
Pont de Maskinongé.....	19b	Maskinongé	Rivière du Moulin.....	19	Chicoutimi
Pont Etchemin.....	13	Lévis	Rivière Famine.....	15	Beauce
Pont Rouge.....	19a	Portneuf	Rivière Gagnon.....	8a	Terrebonne
Pont du Sault.....	8	Hochelaga	Rivière Gentilly.....	19a	Nicolet
Pont Viau.....	8	Laval	Rivière Jaune.....	18	Québec
Portage de la Nation.....	3	Labelle	Rivière la Fleur.....	18	Montmorency
Portage du Fort.....	4	Pontiac	Rivière la Madeleine.....	17b	Gaspé
Port au Persil.....	18	Charlevoix	Rivière Mailloux.....	18	Charlevoix
Port au Quil.....	18	Charlevoix	Rivière Mattawin.....	19a-19c	Champlain
Port Daniel (C).....	17c	Bonaventure	Rivière Mackinac.....	19a-19c	"
Port Daniel (E).....	17c	"	Rivière Noire.....	14	Arthabaska
Port Daniel (W).....	17c	"	Rivière Ouelle.....	16	Kamouraska
Port Lewis.....	8	Huntingdon	Rivière St Jean.....	18	Saguenay
Portneuf.....	19a	Portneuf	Rivière Ste Marguerite.....	18	"
Portneuf Mills.....	18	Saguenay	Rivière Sauvage.....	14b	Arthabaska
Portneuf Station.....	19a	Portneuf	Rivière Trois Pistoles.....	16	Témiscouata
Poupore.....	3	Labelle	Rivington.....	3	Argenteuil
Powerscourt.....	8	Huntingdon	Robertson Station.....	15	Mégantic
Price.....	16	Rimouski	Roberval.....	19	Chicoutimi
Prince Arthur street.....	8	Montreal	Roberval Onest.....	19	Chicoutimi
Proulxville.....	19c	Champlain	Roberval Hotel.....	19	Chicoutimi
Providence.....	15b	Beauce	Robinson.....	10a	Compton
Province Hill.....	9d	Brome	Robitaille.....	17c	Bonaventure
Quai des Eboulements.....	18	Charlevoix	Robson.....	13	Drummond
Quai de Rimouski.....	16-17	Rimouski	Rochelle.....	13	Shefford
Québec.....	18	Québec	Rocher de la Chapelle.....	16-17	Montmagny
Query.....	17c	Bonaventure	Rockburn.....	8	Huntingdon

Rock Forest.....	106	Sherbrooke
Rock Island.....	96	Stanstead
Rockway Valley.....	8a	Labelle
Rosenberg.....	8	Missisquoi
Ross Mills.....	14b	Lévis
Rougemont Station.....	8	Rouville
Rousseau's Mills.....	19c	Portneuf
Roy Street.....	8	Montréal
Rowanton.....	6	Pontiac
Roxham.....	8	St Jean
Roxton East.....	106	Shefford
Roxton Falls.....	10b	"
Roxton Pond.....	8	"
Ruisseau à l'eau chaude.....	15	Dorchester
Ruisseau à Sem.....	17b	Rimouski
Ruisseau Leblanc.....	17c	Bonaventure
Runnymede.....	17	"
Rupert.....	4	Wright
Russelltown.....	8	Châteauguay
Rutledge.....	4	Pontiac
Ryan's Mills.....	6	Pontiac
St Adèle.....	8a	Terrebonne
Adélaïde, Pabos.....	17c	Gaspé
Adolphe de Champlain.....	19c	Champlain
St Adolphe, Dudswell.....	15	Wolfe
Adolphe de Howard.....	8a	Argenteuil
Adrien.....	13	Wolfe
Agapit Station.....	13	Lotbinière
Agapit.....	13	Lotbinière
St Agathe de Lotbinière.....	13	Lotbinière
Agathe East.....	13	"
Agnès de Charlevoix.....	18	Charlevoix
Agathe des Monts.....	8a	Terrebonne
Agnès de Dundee.....	8	Huntingdon
St Agricole.....	8a	Montcalm
Aimé.....	19b	Richelieu
Alban.....	19a	Portneuf
Albert.....	13	Arthabaska
Alexandre de Kamour.....	16	Kamouraska
Alexandre Station.....	8	Iberville
Alexandre d'Iberville.....	8	"
Alexis des Monts.....	19b	Maskinongé
Alexis.....	17	Bonaventure
Alexis de Montcalm.....	19b	Montcalm
Alphonse.....	19b	Joliette
Alphonse de Caplan.....	17c	Bonaventure
Alphonse, Granby.....	8	Shefford
Amédée.....	3	Labelle
Anaclet.....	16	Rimouski
André de Kamour.....	16	Kamouraska
André Avelin.....	3	Labelle
Andrew, East.....	3	Argenteuil
St Angèle de Manoir.....	8	Rouville
Angèle de Laval.....	14	Nicolet
Angèle de Rimouski.....	16-17	Rimouski
St Anicet.....	8	Huntingdon
St Anne de Bellevue.....	1	Jacques-Cartier
Anne de Beupré.....	18	Montmorcency
Anne de la Pérade.....	19a	Champlain
Anne des Monts.....	17b	Gaspé
Anne des Plaines.....	8	Terrebonne
Anne du Sault.....	14b	Arthabaska
Anne, Pocatière.....	16-17	Kamouraska
Anne Restigouche.....	17c	Bonaventure
Anne de Sorel.....	19b	Richelieu
17c-18 Anne Labrador.....		Saguenay
St Anselme.....	15	Dorchester
Antoine.....	14b	Lotbinière
" Riv. Richelieu.....	8	Verchères
Antonin.....	16	Témiscouata
Athanase.....	9-10b	Iberville
St Apolline de Patton.....	16	Montmagny
St Apollinaire.....	14b	Lotbinière
Armand, Centre.....	8	Missisquoi
Armand Station.....	8	Missisquoi
Arsène.....	16	Témiscouata
Athanase (Iberville).....	10b	Iberville
Aubert.....	16	L'Islet

St Augustin.....	3	Deux Montagnes
Augustin.....	19a	Portneuf
Augustin.....	17c-18	Saguenay
St Barbe.....	8	Huntingdon
St Barnabé, Rivière Ya.....	12	St Hyacinthe
Barnabé.....	19b	St Maurice
Barthélemi.....	19b	Berthier
Barthélemi Station.....	19b	Berthier
Bazile de Portneuf.....	19a	Portneuf
Bazile le Grand.....	8	Chambly
Bazile Station.....	19a	Portneuf
St Béatrice.....	19b	Joliette
St Benjamin.....	15	Dorchester
Benoit.....	3	Deux Montagnes
Benoit Labre.....	15b	Beauce
Bernard de Dorchester.....	15	Dorchester
Bernard (sud).....	8	St Jean
St Blaise.....	8	"
St Blandine.....	16-17	Rimouski
Bonaventure.....	14a	Drummond
Boniface.....	4	Wright
St Brigid d'Iberville.....	9a	Iberville
Brigide Station.....	8	Iberville
Brigitte des Saults.....	14a	Nicolet
St Bruno.....	8	Chambly
Bruno de Kamour.....	16-17	Kamouraska
Bruno Station.....	8	Chambly
Calixte, Kilkenny.....	8	Montcalm
Camille.....	13	Wolfe
Canute.....	3	Deux Montagnes
Casimir.....	19a	Portneuf
Cassien des Caps.....	18	Charlevoix
St Catherine.....	19	Portneuf
Catherine Station.....	19	Portneuf
Catherine street.....	8	Montreal
Catherine Str. West.....	8	"
Cécile de Lévrard.....	19a	Nicolet
Cécile de Masham.....	4	Wright
Cécile de Milton.....	10b	Shefford
Cécile de Whittton.....	15b	Compton
St Célestin.....	14	Nicolet
Césaire.....	8	Rouville
Charles de Caplan.....	17c	Bonaventure
Charles de Lévrard.....	19a	Nicolet
Charles, Riv. Boyer.....	16	Bellechasse
Chs, Riv. Richelieu.....	11	St Hyacinthe
St Christine.....	13	Bagot
St Chrysostôme.....	8	Châteauguay
St Claire.....	15	Dorchester
St Claude.....	13	Richmond
Clément.....	16	Témiscouata
Cléophas de Brandon.....	8	Joliette
Clet.....	8	Soulanges
St Clothilde.....	13	Arthabaska
Clothilde de Châteauguay.....	8	Châteauguay
St Columbin.....	3	Deux Montagnes
Côme.....	8	Joliette
Constant.....	8	Laprairie
St Croix.....	14b	Lotbinière
Cunégonde.....	8	Hochelaga
St Cuthbert.....	19b	Berthier
Cuthbert Station.....	19b	"
Cyprien.....	16	Témiscouata
Cyr.....	13	Richmond
Cyriac.....	19	Chicoutimi
Cyrille de l'Islet.....	16	L'Islet
Cyrille de Wendover.....	14a	Drummond
Damase.....	12	St Hyacinthe
Damase de Ri'ouski.....	16	Rimouski
Damase des Aulnais.....	16	L'Islet
Damase de Rimouski.....	16	Rimouski
Damien de Brandon.....	8	Berthier
Damien, Buckland.....	16	Bellechasse
David de Lévis.....	13	Lévis
David d'Yamaska.....	19b	Yamaska
Denis de Boutillier.....	16	Kamouraska
Denis, Riv. Richelieu.....	8	St Hyacinthe
Denis Street.....	8	Montreal

St Didace	8 Maskinongé	St Germain, Grantham	14a Drummond
Dominique de Bagot	12 Bagot	Gérard, Montarville	8a Labelle
Dominique des Cèdres	8 Loulanges	Germain de K.	16 Kamouraska
Dominique Station	8 Soulanges	Ste Gertrude	14 Nicolet
Donat	16 Rimouski	St Gervais	16 Bellechasse
Donat de Montcalm	8a Montcalm	Gilbert	19a Portneuf
Ste Dorothée	8 Laval	Giles	13 Lotbinière
Edmond de Berthier	19b Berthier	Godfroy	17c Bonaventure
Edouard de Napierv.	8 Napierville	Grégoire	14 Nicolet
St Edouard	18 Québec	Guillaume d'Upton	14a Drummond
Edouard, Frampton	15 Dorchester	Guillaume Station	14a Drummond
Edwidge	9 Compton	Ste Hélène de Kam.	16 Kamouraska
Eleuthère	16 Kamouraska	Hélène de Bagot	14a Bagot
Elie	19b St Maurice	Hélène de Chester	13 Arthabaska
Ste Elizabeth	19b Joliette	Hénédine	15 Dorchester
St Eloi	16 Témiscouata	St Henri de Lévis	15 Lévis
Elphège	14-19b Yamaska	Henri de Montréal	8 Hochelaga
Elzéar de Beauce	15 Beauce	Henri Station	15 Lévis
Elzéar de Laval	8 Laval	Hermas	3 Deux-Montagne
Ste Emélie d'Energie	8 Joliette	Hermas Station	3 Deux-Montagne
Emélie de Lotbinière	14b-19a Lotbinière	Herménégilde	9 Stanstead
St Faustin Station	8a Drummond	Hilaire de Dorset	15b Beauce
Faustin	8a Terrebonne	Hilaire, Lac St Jean	19 Chicoutimi
Emélie Junction	8 Joliette	Hilaire Station	11 Rouville
Emile de Montcalm	3a Montcalm	Hilaire Village	11 "
Emile de Suffolk	3 Labelle	Hilarion	18 Charlevoix
Ephrem de Tring	15b Beauce	Hippolyte Kilkenny	8a Terrebonne
Ephrem d'Upton	11 Bagot	Honoré	15b Beauce
Ephrem Station	15b Beauce	Hubert	8 Chambly
Esprit	8 Montcalm	Hugues	12 Bagot
Etienne de	8 Beauharnois	Hyacinthe	12 St Hyacinthe
Etienne de Bolton	10b Brome	Ignace de Loyola	19b Berthier
Etienne des Grès	19c St Maurice	Ignace de Nominigüe	8a "
Etienne du	18 Saguenay	Irène	18 Charlevoix
Eugène, Grantham	14a Drummond	Isidore, Dorchester	15 Dorchester
Eulalie	14b Nicolet	Isidore, Junction	8 Laprairie
Eustache	8 Deux-Montagne	Isidore Laprairie	8 "
Evariste de Forsyth	15b Beauce	Jacques	19b Montcalm
Evariste Station	15b Beauce	Jacques le Mineur	9d Laprairie
Fabien	16 Rimouski	Janvier	8a Terrebonne
Ste Famille	18 Montmorency	Jean-Bte, Montréal	8 Hochelaga
St Félicien	19 Chicoutimi	Jean-Baptiste de	11 Rouville
Ste Félicité	17b Rimouski	Jean Chrysostôme	13 Lévis
St Félix de Valois	8 Joliette	Jean de Dieu	16-17 Témiscouata
Ferdinand	13-15 Mégantic	Jean des Chailons	14b-19a Lotbinière
Férol	18 Montmorency	Jean de Matha	8 Joliette
Fidèle	18 Charlevoix	Jean Isle d'Orléans	18 Montmorency
Ste Flavie	16-17 Rimouski	Jean des Piles	19a-19c Champlain
Flavie Station	16-17 "	Jean l'Evangéliste	17c Bonaventure
St Flavien	14b Lotbinière	Jean Port Joli	16 L'Islet
Ste Flore	19c Champlain	St-Jean Port Joli Stn.	16 L'Islet
Florence	16 Rimouski	Jérôme	8a Terrebonne
St Fortunat	15 Wolfe	Joachim de M.	18 Montmorency
Ste Foye	18 Québec	Joachim de S.	10b Shefford
St François	15 Beauce	John Suburb	18 Québec
François, I. Orléans	18 Montmorency	John's East	9d-11 St Jean
François du Lac	19b-14 Yamaska	Joseph d'Alma	19 Chicoutimi
Ste Françoise	16-17 Témiscouata	Joseph de Beauce	15 Beauce
St François d'Assise	17 Bonaventure	Joseph de Brandon	8 Joliette
François de Sales	8 Laval	Joseph, Lepage	16-17 Rimouski
François de Sales St'n	8 Laval	Joseph de la Tabatière	17-18 Saguenay
François de	16 Montmagny	Joseph de Lévis	10 Lévis
François (N. E.)	15 Beauce	Joseph de Sorel	19b Richelieu
Frs.-Xav., Brompton	9 Richmond	Joseph de Meckinac	19a-19c Champlain
François Xav., Viger	16 Témiscouata	Joseph du Lac	8 Deux-Montagne
Frédéric	15 Beauce	Jovite	8a Terrebonne
Gabriel de Brandon	8-19a Berthier	Jovite Station	8a "
Gabriel de Montréal	8 Hochelaga	Jude	12 St Hyacinthe
Gabriel de R.	16 Rimouski	Julie Station	13 Mégantic
Gabriel Station	19 Portneuf	Ste Julie de Vercheres	8 Vercheres
Gédéon	19 Chicoutimi	Julie de Somerset	13 Mégantic
Gédéon de Marlow	15 Beauce	Julienne	8b Montcalm
Ste Geneviève	1 Jacques Cartier	St Justin	19b Maskinongé
Geneviève Batiscan	19 Champlain	Ste Justine de Newton	7 Vaudreuil
St George	15 Beauce	Justine Station	7 "
George, Est	15 Beauce	St Lambert de Lévis	15 Lévis
George de Malbay	17c Gaspé	Lambert, Montréal	8 Chambly
George de Windsor	13 Richmond	Laurent, I. d'Orléans	18 Montmorency

St Laurent, Montréal	8 Jacques Cartier	St Paul	8 Hochelaga
Lawrence Street	8 Montreal	Paul de Chester	13 Arthabaska
Lazare de B.	16 Bellechasse	Paul de la Croix	16 Témiscouata
Lazare de V.	8 Vaudreuil	Paul d'Industrie	19b Joliette
Léon	19b Maskinongé	Paul du Buton	16 Montmagny
Léonard d'Aston	14a Nicolet	Paul l'Hermite	19b L'Assomption
Léonard de	19 Chicoutimi	Paulin	19b Maskinongé
Léonard, Port Maurice	8 Hochelaga	Paul's Bay	18 Charlevoix
Liboire	13 Bagot	Ste Perpétue	14a Nicolet
Liguori	19b Montcalm	St Philippe de Chester	13 Arthabaska
Louis de Beauce	15 Beauce	Philippe, Laprairie 9d-10b	Laprairie
Louis de Bonsecours	12 Richelieu	Philippe d'Argent	3 Argenteuil
Louis de Gonzague	8 Beauharnois	Philippe de Nery	16 Kamouraska
Louis de Ha Ha	17a Témiscouata	St Philomène	8 Châteauguay
Louis de Ha Ha Station	17a "	" Fortierville	14b-19a Lotbinière
Louis Station	8 Beauharnois	St Pie	9d Bagot
St Louise	16 L'Islet	Pie de Guire	19b Yamaska
St Luc	9d-11 St Jean	Pierre Baptiste	13 Mégantic
Luc de Matane	17b Rimouski	Pierre de Wakefield	4 Wright
St Luce	16 "	Pierre, Isle d'Orléans	18 Montmorency
Luce Station	16 "	" les Becquets	19a Nicolet
Lucie de Doncaster	8a Terrebonne	Pierre de Charlesb'rg	18 Québec
St Ludger	15b Beauce	Pierre, Montmagny	16 Montmagny
Madeleine	13 St Hyacinthe	Placide	3 Deux Montagnes
Magloire	16 Bellechasse	Polycarpe	7 Soulanges
Majorique	14a Drummond	Polycarpe Junction	8 Soulanges
St Malachie	15 Dorchester	Praxède	15 Beauce
Malo	10c Compton	Prime	19 Chicoutimi
St Malo Station	10c Compton	Prosper	19a Champlain
Marc	11 Vercheres	Prosper de Dorchester	15 Dorchester
Marcel	12 Richelieu	Raphaël East	16 Bellechasse
Marcel de l'Islet	16 L'Islet	Raymond	19 Portneuf
Marguerite de D.	15 Dorchester	Rédempteur	8 Vaudreuil
Marguerite Station	8a Terrebonne	Régis	1 Huntingdon
Marie de Blanford	14b Nicolet	Rémi	8 Napierville
St Marie de Manoir	8 Rouville	Rémi d'Amherst	8a Labelle
Marie, Charlevoix	18 Charlevoix	Rémi de Tingwick	13 Arthabaska
Marie Salomé	19b Montcalm	Robert	19b Richelieu
Marthe	8 Vaudreuil	Roch de Québec	18 Québec
St Martin	8 Laval	Roch de Richelieu	8 Richelieu
Martin Junction	8 Laval	Roch des Aulnaies	16 L'Islet
St Martine	8 Châteauguay	Roch de l'Achigan	19b L'Assomption
Martine Station	8 "	St Romaine	15b Compton
St Mathias	8 Rouville	St Rosaire	14 Arthabaska
Mathieu	16 Rimouski	St Rosalie	12 Bagot
Maurice	19a 19c Champlain	Rose	3 Laval
Maurice Forges	19c St Maurice	Rose de Lima	3 Wright
Maxime	15 Beauce	Rose du Dégel	17a Témiscouata
St Mélanie	19b Joliette	Rose de Watford	15 Dorchester
St Michel Archange	8 Napierville	Sabine	10b Iberville
Michel de B.	16 Bellechasse	St Samuel Gayhurst	15b Beauce
Michel de N.	8 Napierville	Samuel de Horton	14b Nicolet
Michel, Rougemont	8 Rouville	Sauveur, Montagnes	8a Terrebonne
Michel des Saints	8 Berthier	Sauveur de Québec	18 Québec, cité
Michel Station	8 Napierville	St Scholastique	3 Deux Montagnes
Michel, Wentworth	3 Argenteuil	St Sébastien	8 Iberville
Modeste	17a Témiscouata	Sébastien de Beauce	15b Beauce
Moise	16 Rimouski	Sébastien Station	15b Beauce
Moise Station	16 "	Sévère	19b St Maurice
St Monique des	3 Deux Montagnes	Séverin, Beauvillage	15 Beauce
Monique de Nicolet	14a Nicolet	Siméon	18 Charlevoix
St Narcisse	19a-19c Champlain	Simon de Rimouski	16 Rimouski
Nazaire d'Acton	14a Bagot	Simon de Yamaska	12 Bagot
Nazaire, de Buckland	15 Dorchester	Sixte	3 Labelle
Nérée	16 Bellechasse	St Sophie de Mégantic	13 Mégantic
Nicolas	14b Lévis	Sophie de Lacorne	8a Terrebonne
Norbert	19b Berthier	Sophie, Levrard	19a Nicolet
Norbert d'Arthab.	13 Arthabaska	St Stanislas de Champ	19a Champlain
Octave	16-17 Rimouski	Stanislas de Kostka	8 Beauharnois
Odilon	15 Dorchester	Sulpice	19b L'Assomption
Onésime	16-17 Kamouraska	Sylvère	14b Nicolet
Ours	8 Richelieu	Sylvester, East	13 Lotbinière
Ours Loc	8 Richelieu	Sylvester, West	13 "
Paçôme	16 Kamouraska	Télesphore	7 Soulanges
Pamphile	16 L'Islet	Théophile	15 Beauce
Pascal	16-17 Kamouraska	St Théo	19c Champlain
Patrick	16 Témiscouata	Théo Station	19c Champlain
Patrick's Hill	13 Arthabaska	St Théodore d'Acton	11 Bagot

St Théodore Chertsey	19b	Montcalm	Sixteen Islands Lake	8a	Argenteuil
St Théodosie	8	Verchères	Six Portages	3	Wright
Thérèse, Blainville	8a	Terrebonne	Slatington	13	Richmond
St Thomas d'Aquin	12	St Hyacinthe	Smith's Corners	4	Pontiac
Thomas de Joliette	8	Joliette	Smith's Mills	9b	Stanstead
Thurihe	19a	Portneuf	Somerset	13	Mégantic
Timothée	8	Beauharnois	Sorel	19b	Richelieu
Tite	19c	Champlain	South Barnston	9b	Stanstead
Tite des Caps	18	Moutmorency	South Beach	17	Gaspé
Tite Junction	19c	Champlain	South Bolton	9d	Brome
Ubalde	19a	Portneuf	South Branch	4	Ottawa
Urbain de Château	8	Châteauguay	South Dudswell	15	Wolfe
Urbain de	18	Charlevoix	South Durham	13	Drummond
St Ursule	19b	Maskinongé	South Ely	13	Shefford
St Valentin	8	St Jean	South Granby	10b	"
Valère de Bulstrode	14	Arthabaska	South Ham.	15	Wolfe
Valérien	11	Shefford	South Quebec	3	Lévis
Valérien de	16	Rimouski	South Roxton	10b	Shefford
Valier	16	Bellechasse	South Stukely	10b	"
Valier Station	16	"	South-West Point	17c	Gaspé
St Véronique	8a	Labelle	Springbrook	15	Dorchester
Victoire	19b	Richelieu	Spring Hill	10a	Compton
St Victor de Tring	15b	Beauce	Spring Road	9	Sherbrooke
Victor Station	15b	Beauce	Stadacona	18	Québec
Vincent de Paul	19b	Laval	Stagsburn	4	Wright
Wenceslas	14	Nicolet	Stambridge, East	8-9d	Missisquoi
Yvon	17b	Gaspé	Stambridge Station	8	"
Zacharie	15	Beauce	Stanbury	9d	Missisquoi
Zenon	8	Berthier	Standon	15	Dorchester
Zéphirin	14	Yamaska	Stanford	13	Arthabaska
Zotique	8	Soulanges	Stanhope	9	Stanstead
Sabrevois	9d11	Iberville	Stanstead	9b	"
Sacré-Cœur de Marie	15	Mégantic	Stanstead Junction	9b	"
St Gilbert	19a	Portneuf	Starnsborough	8	Huntingdon
Saints-Anges	15	Beauce	Staynerville	3	Argenteuil
18 Salmon Bay	17-18	Saguenay	Steels	4	Pontiac
Sanborn	15	Wolfe	Stenson	15	Rich. & Wolfe
Sand Hill	10a	Compton	Stockwell	8	Châteauguay
Sandy Beach	17c	Gaspé	Stoke Centre	10	Richmond
Sandy Beach Centre	17c	Gaspé	Stoketon	10	"
Sans Bruit	18	Québec (cité)	Stonefield	3	Argenteuil
Saraguayville	1	Jacques-Cartier	Stoneham	18	Québec
Sault à la Puce	18	Montmorency	Stornway	10a	Compton
Sault Branch	4	Ottawa	Stottville	8	St Jean
Sault au Cochon	18	Saguenay	Stratford Centre	15	Richm et Wolfe
Sault au Récollet	8	Hochelaga	Strathmore	8	Jacques Cartier
Savard	19	Chicoutimi	Stubb's Bay	6	Pontiac
Savage Mills	10b	Shefford	Suffield	10b	Sherbrooke
Sawyerville	10c	Compton	Summerlea	8	Jacques Cartier
Sayabec	16	Rimouski	Sunny Bank	17c	Gaspé
Seal Cove	17c	Gaspé	Sunnyside	6	Pontiac
Scotch Road	3	Argenteuil	Sutton	9d	Brome
Scotch Weedon	15	Compton	Sutton Junction	9d	"
Scott Junction	15	Beauce	Sweetsburg	9d	Missisquoi
Scottsmore	9d	Missisquoi	Sydenham Place	13	Drummond
Scottstown	10a	Compton	Tadousac	18	Saguenay
Sellarville	17c	Bonaventure	Taillon	19	Chicoutimi
Seven Islands	18	Saguenay	Tatehurst	8	Châteauguay
Shawbridge	8a	Terrebonne	Terrebonne	19b	Terrebonne
Shawenegan	19c	St Maurice	Tessierville	17	Rimouski
Shawenegan Falls	19a19c	St Maurice	Tewkesbury	18	Québec
Shawville	4	Pontiac	Thetford Mines	15	Mégantic
Sheenborough	6	"	Thetford Nord	15	Mégantic
Sheffington	10b	Shefford	Thornby	4	Pontiac
Shefford Mountain	10b	"	Thorn Centre	4	"
Shefford Vale	10b	"	Three Lakes	10a-15b	Beauce
Séguin	8	Vaudreuil	Three Rivers	19c	Three Rivers
Sheldrake	18	Saguenay	Thunder River	18	Saguenay
Sherbrooke	10	Sherbrooke	Thurso	3	Labelle
Sherrington	8	Napierville	Tikonabé	19	Chicoutimi
Shigawake	17c	Bonaventure	Titus Station	9	Richmond
Shrewsbury	3	Argenteuil	Tolsta	10a	Compton
Sillery	18	Québec	Tourelle	17b	Gaspé
Sillery Cove	18	Québec	Trahan's Mills	15	Wolfe
Simard	19	Chicoutimi	Tremblay	19	Chicoutimi
Simons	3	Wright	Trenholm	13	Drummond
Silver Creek	3	Ottawa	Tring Junction	15	Beauce

Trois Pistoles.....	16-17	Témiscouata
Trois Saumons.....	16	L'Islet
Trottier.....	13	Arthabaska
Trout Brook.....	13	"
Trout River.....	8	Huntingdon
Turcot.....	8	Hochelaga
Turgeon.....	16	Bellechasse
Turgeon.....	8a	Labelle
Turgeon.....	16	Bellechasse
Tuck's Landing.....	9d	Brome
Turkey Hill.....	9d	Brome
Ulverton.....	13	Drummond
Upper Bedford.....	8-9d-19b	Missisquoi
Upper Melbourne.....	13	Richmond
Upper Thorn Centre.....	4	Pontiac
Valcartier.....	19	Québec
Valcartier Station.....	19	"
Valcartier Village.....	19	"
Valcourt.....	13	Shefford
Val des Bois.....	3	Labelle
Valencay.....	3	"
Valenciennes.....	13	Mégantic
Vales Perkins.....	9d	Brome
Valleyfield.....	8	Beauharnois
Valmont.....	19c	Champlain
Valmorin.....	8a	Terrebonne
Valois.....	8	Jacques Cartier
Valracine.....	10a	Compton
Varennes.....	8	Verchères
Vaucluse.....	19b	L'Assomption
Vaudreuil.....	1	Vaudreuil
Vaudreuil Station.....	1	"
Vendôme.....	8	Beauharnois
Venice.....	8	Missisquoi
Venosta.....	4	Wright
Verchères.....	8	Verchères
Verdun.....	8	Jacques-Cartier
Vernet.....	8a	Labelle
Versailles.....	9d-10b	Iberville
Vézina's Corners.....	15	Richm et Wolfe
Vicars.....	8	Huntingdon
Victoria Avenue.....	8	Montréal
Victoriaville.....	13	Arthabaska
Viel.....	8	Hochelaga
Vieille Église.....	14b	Lotbinière
Viger.....	16	Témiscouata
Village des Aulnaies.....	16	L'Islet
Village Richelieu.....	8	Rouville
Ville-Marie.....	6	Pontiac
Villemay.....	C	Lévis
Villeneuve.....	8	Hochelaga
Villeray.....	8	Maison-neuve
Villette.....	9	Compton
Vincennes.....	19a	Champlain
Vinton.....	4	Pontiac
Visitation Street.....	8	Montreal
Wabassee.....	3	Labelle
Wakefield.....	4	Wright
Walker's Cutting.....	14	Arthabaska
Waltham.....	4	Pontiac
Waltham Station.....	4	Pontiac
Warden.....	10b	Shefford
Ware.....	15	Dorchester
Warwick.....	13	Arthabaska
Waterloo.....	10b	Shefford
Waterville.....	9	Compton
Way's Mills.....	9b	Stanstead
Weedon.....	15	Wolfe
Weedon Centre.....	15	"
Weedon Station.....	15	"
Weirstead.....	4	Pontiac
Wertheims Mines.....	15	Mégantic
Wellington street.....	8	Montreal
West Bolton.....	9d	Brome
West Brome.....	9d	"
West Broughton.....	15	Mégantic
Westbury.....	15	Compton

Westbury Bassin.....	15	Compton
West Dutton.....	10a	"
West Ely.....	13	Shefford
Westmount.....	8	Hochelaga
West Shefford.....	10b	Shefford
West Shefford Station.....	8	"
Wheatland.....	13	Drummond
White's Station.....	8	Huntingdon
Whitwick.....	10a	Compton
Wickham West.....	11	Drummond
Wilson's Corners.....	4	Wright
Wilson's Mills.....	13	Mégantic
Windsor Mills.....	9	Richmond
Wolfe Lake.....	4	Pontiac
Wolfe Ridge.....	8	Missisquoi
Wolfeville.....	15	Wolfe
Woodside.....	13	Mégantic
Wotton.....	13	Wolfe
Wright.....	4	Wright
Yamachiche.....	19b	St Maurice
Yamaska.....	14-19b	Yamaska
Yamaska East.....	14-19b	"
Yarm.....	4	Pontiac

Agricultural and Horticultural

Quebec Horticultural Society—

John T. Ross, President; R. Campbell, Vice-President; E. E. Welch, Secretary-Treasurer. — Directors : J. T. Ross, R. Campbell, E. F. Wurtele, Jacques Verret, Sir J. LeMoine, F. Ross, A. Rhodes, Honorable R. Turner, G. G. Stuart, E. Doucet and F. Carrel.

Société de Colonisation de l'Archevêché de Québec—

Mgr L.-N. Bégin, archevêque de Québec, président; l'hon. V. W. Larue, L. P. Sirois, vice-présidents; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier.

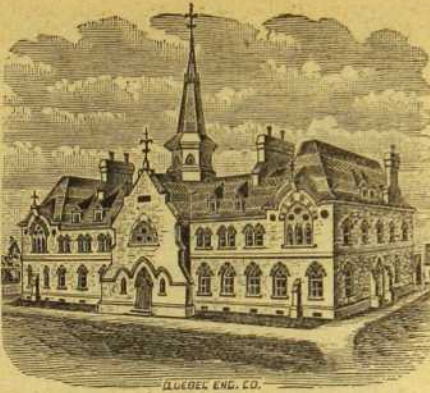
Asylums, Hospitals, Etc.

Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe
Asile de Québec, Beauport
Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax
Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul
Asile Verdun, Montréal

Asile d'aliénés de Québec—(Beauport)—dit Asile S. M. Archange, sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sr M. du S. Cœur, directrice.— Dr Vallée, surintendant; Drs Marois, Roy et Bélanger, médecins.

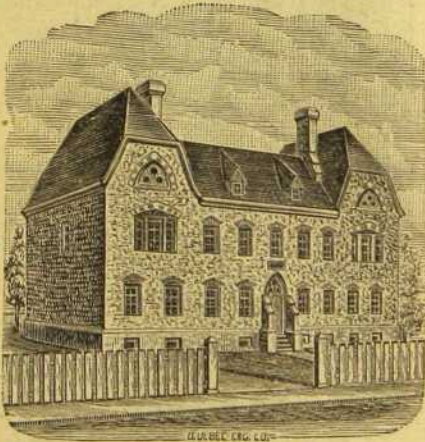
Asile du Bon Pasteur, (Lacheprotière 64-78)—Révde Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; révde Mère Stéphanie, Maitresse des Pénitentes; révd B. Bernier, aumônier; révd H. R. Casgrain; Dr A. Marois, médecin-visiteur.



Finlay Asylum, (St Foye road)—*Corporation*: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors; Drs. Parke, G. H. Parke, H. Ross, Physicians; Mrs. J. O. Richardson, Matron; Mrs. Boswell, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

MALE ORPHAN ASYLUM

Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee: 12 lady visitors.—John Handley, Superintendent; Mrs. Handley, acting Matron; Walter Champion, acting Secr.-Treasurer.



Church of England Female Orphan Asylum,

(Grande Allée 225).—Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. E. Sewell, Treasurer; Miss Ord, Matron; Dr. Sewell, Physician.

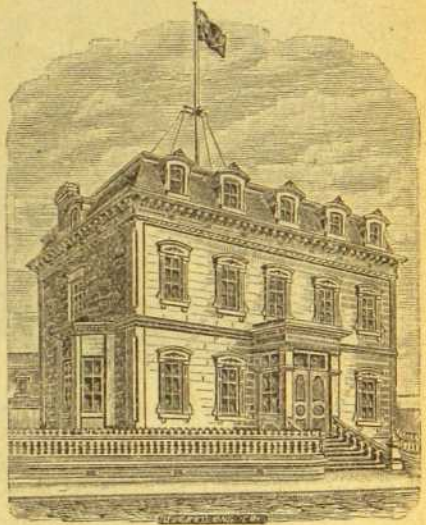
Hôpital du Sacré-Cœur—Voir *Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus*.

Hôpital-Général, (Boulevard Lange-lier).—Révérende Mère St-Jean de la Croix, supérieure; Drs. Brochu et Catellier, médecins de la maison; Hon. V. W. LaRue,

C. L., procureur; Rév. P. A. Geo. Miville, aumônier.

Hôpital Grondin—Miss S. Wilson, proprietor, 69, Ste Ursule.

Hospice de la Miséricorde, (Couillard 12-14)—Révde Sœur Ste Clémence, supérieure; Rév. Stan. A. Lortie, chapelain; Drs. A. Vallée, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs.



Hospice St Antoine (autrefois Cercle Catholique), refuge des vieillards.—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de "Le curé de St-Roch de Québec".—Huit sœurs; soixante-quinze vieillards.—No 188, rue St François.



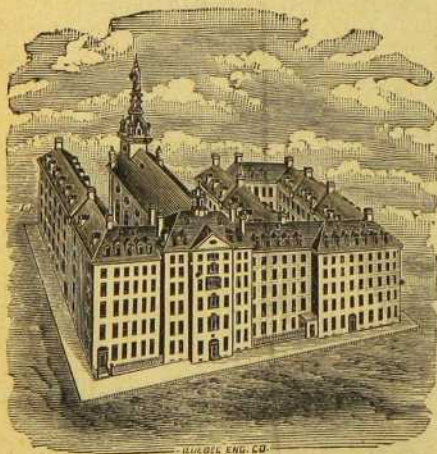
Hospice St Charles, (Ecole de réforme et d'industrie (à l'ancien Hôpital de la Marine)—Révde Sœur Marie de St-Denis, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Mgr C. O. Gagnon, aumônier.

Hôtel-Dieu du Précieux Sang—

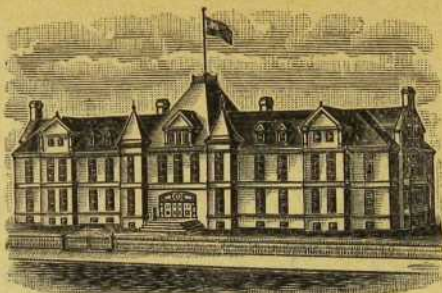
(11 du Palais)—Rde Sr Ste Barbe, supérieure; Drs. Ahern, Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens; Drs. Vallée, Turcot, Brochu et Rousseau, médecins-visiteurs; Dr. Coote, oculiste et auriste; Dr. Pinault, docteur interne; révd M. Fillion, chapelain.

**Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus, (barrière St. Valier)—**

Mère St. Louis, supérieure; Sr Ste Gertrude, dépositaire; Rév. Charles Cloutier, chapelain; Drs. W. A. Verge, A. Hamel, E. R. Fortier, Elz. Laberge, médecins-visiteurs.

**Sœurs de la Charité, (St Olivier 1)—**

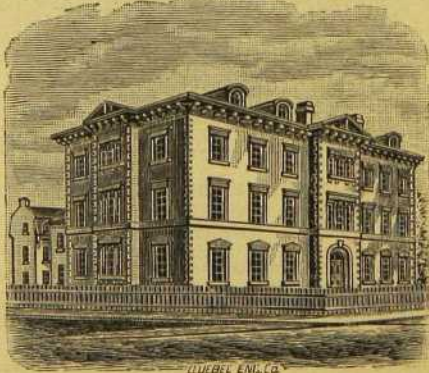
Sœur Sainte Christine, supérieure; Sœur Ste-Hélène, assistante; Sœur Alexis, maîtresse des novices; Sœur Ste-Catherine de Sienne, hospitalière; Sœur St-Théodore, économe; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Révd. A. Godbout, chapelain; révd Jos. Lavoie, assistant - chapelain. Rés. Riche-lieu 6.



Jeffery Hale's Hospital, (St Cyrille str., off Claire Fontaine)—J. C. Thomson, President; J. T. Ross, John H. Holt, Wm. Marsh, Governors; Wm Marsh, Secretary; C. P. Champion, Treasurer; Drs. R. C. Blair and H. R. Ross, Physicians; Miss E. Bignell, Matron.



Ladies Protestant Home, (Grande Allée 275)—Mrs. Gregor, President; Mrs. G. B. S. Young, Vice-President; Mrs. Chas. Shaw, Treasurer; Miss Anderson, Secretary; Drs. Ross, Blair, Elliott, G. Parke, Physicians; Miss Kate Grey, Matron.



St Bridget Asylum and Association (Grande Allée 254)—Sister St Isa-

bella, superioress: Sister St Anthony, asst-superioress; Sister St Agnes, economo; Revd. Jos. Henning, C. SS. R., President; E. Foley, Secretary-Treasurer; F. Carbray, Ed. Foley, J. Gallagher, Patrick Doyle, Trustees.

Banks



Bank of British North America,
D. Cumberland, Manager; R. A. Robinson, Clerk; W. M. Massey, Teller; R. B. Brodie, Clerk; R. Smith, Messenger. — E. G. Meredith, notary.



Bank of Montreal — John Macara, Manager; J. R. Thomson, Accountant; C. S. Hulme and J. W. Lewis, Tellers; C. H. Pennefather, Discounts and Exchange; C. C. H. S. Gray, Ledger Keeper; T. Y. Love, Cash Book; G. P. Arnaud, Government Clerk; H. Percy Russell, Clerk; D. Fraser, Messenger; J. G. Trumble, Porter. — Honorable Chas. Fitzpatrick, Solicitor; E. G. Meredith, Notary.

La Banque d'Hochelaga — (St Pierre 125.) — Arthur Bruneau, gérant; Wilfrid Robert, comptable; T. G. Aubert, ledger; Alfred Vallière, escompte; Georges Myrand, payeur; G. Raymond, collections; F. R. Paquet, jr.; L. Paré, messenger.



La Banque Nationale — *Directeurs*: R. Audette, président; A. B. Dupuis, vice-président; l'hon. Alex. Chauveau, J.B. Laiberté, Victor Châteauevert, N. Rioux, Naz. Fortier.

Bureau-chef: N. Lavoie, inspecteur; Eug. G. Audet, comptable; V. E. Roy, L. Létourneau, commis.

Bureau de Québec: 77, rue St Pierre. — P. G. Lafrance, gérant; J. E. Huot, comptable; M. A. Labrecque, commis du Capital; S. E. Gagnon, compteur-payeur; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur; L. A. Gauthier, 2e compteur-receveur; Sévère Amyot, commis d'escompte; A. Le Chasseur, commis des comptes courants; S. E. Coutellier, commis du département d'éparagnes; C. N. deau, commis des collections. — *Commis généraux*: P. E. Roy, R. Vézina, W. Parent, H. Bédard et Thos. Donohue. — Chs. Roy, 1er messenger; C. Rousseau, 2d messenger.

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean. — J. A. LaRue, gérant; Ul. Blanchet, C. A. Dorval, commis.

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph. — N. Lavoie, gérant; Jos. Gagnon, assistant-gérant; J. S. Blais, comptable; E. St. Hilaire, compteur; Ed. Gagné, commis des comptes courants; J. A. Gilbert, commis d'escompte; H. Tessier, J. A. Gingras, Geo. Morency, Ant. Beaulieu, commis. Hamel, Tessier & Tessier, avocats; Cyr. Tessier, notaire. — Ls. Leclerc, notaire pour la succursale St Roch. — C. A. Lafrance, notaire pour la succursale, rue St Jean.

Assemblée annuelle: Mai.

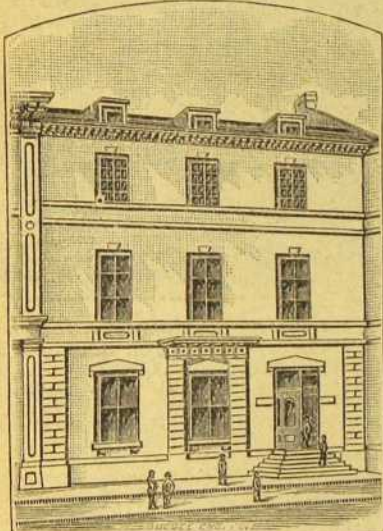
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (Banque d'Eparagnes, 21 rue St Jean) — E. W. Méthot, président; J. D. Brousseau, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyr. Tessier, Hon. V. W. Larue, C. Labèque et C. N. Hamel, directeurs. — *Officiers*: L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier; A. Gourdeau, asst.-sec.-trésorier.

et comptable: P. Lègaré inspecteur; F. Côté, compteur; G. Moffatt, N. Lachance, L. H. Garneau, jr., C. Giguère, A. Hardy, commis; I. Rochette et F. Samson, messagers.

Succursale St Roch: 73 rue St Joseph.—V. Robitaille, comptable; G. Belleau et Félix Gilbert, commis.

Succursale St Sauveur: 801 rue St Valier.—E. J. Marois, comptable; D. E. Bertrand, commis.

Succursale Lévis, 119, rue Commerciale: P. N. Hamel, comptable; Jos. Robitaille, commis. Assemblée annuelle: 3e lundi de juin.



Merchants Bank of Canada.—

Quebec Branch—(St Peter Str 79)—A. Allan, President; H. McKenzie, Vice-President; J. Hodgson, J. Cassils, H. M. Allan, J. P. Dawes, R. MacKay, Ths. Long and C. R. Hosmer, Directors.—**Officers:** J. C. More, Manager; W. B. Scott, accountant; W. W. Smith, Teller; P. Lemesurier, Ledger; H. E. Scott, Collections; C. Dobell, junior, Hy. Hull, Messenger.—W. Cook, Solicitor; W. Noble Campbell, Notary.—Annual meeting: 3rd Wednesday in the month of June.

St Sauveur Branch—W. J. MacGowan, Manager; C. J. Laberge, Accountant; J. F. Lemieux, Teller; Collections Department.

Molsons Bank (105 St Peter)—P. B. Dumoulin, Manager; Accountant; T. T. Lawlor, Teller; B. V. Gomery, Discount clerk; E. Lagacé and F. W. Russell, Junior; A. Marchant, Messenger.—Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, Solicitors; J. A. Charlebois, Notary.

People's Bank of Halifax—**Quebec Office:** A. B. Van Felson, Manager; R. M. Mansfield, Accountant; Chas. Barry, Teller; J. L. Casault, Ledger keeper; Jos. Piché, A. F. P. Chambers, Clerks; S. Salter, Messenger.

Lévis Agency—L. J. Webster, Manager; J. E. Demers, Accountant; A. Marcoux, Clerk.

Post office Saving's Bank and Money order office, (Buade 5)—L. N. Bolduc, clerk. **Stamp branch:** Miss. A. Burroughs, clerk.—**Stamp vendor in the lobby:** Miss J. Sutton.



Quebec Bank—**Directors:** John Breakey, President; John T. Ross, Vice-President; Gaspard LeMoine, W. A. Marsh, Vessey Boswell, F. Billingsley, C. F. Smith.

Head Office: Thomas McDougall, Gen'l Manager; John Walker, Inspector; W. H. Scott, Chief Accountant; Jos. Parke, G. B. S. Young, Clerks.

Quebec Branch: J. M. Johnston, Manager; R. C. Patton, Accountant; A. Forrest, H. Fry, C. de V. H. Harwood, F. H. Bennett, D. A. Greig, W. P. Weary, W. P. Lindsay.—T. W. Andrews, Peter Woods, Messengers.

Solicitors: Caron, Pentland & Stuart; W. N. Campbell, Notary.—Annual meeting: 1st Monday in June.

St. Roch's Branch—(St. Joseph Str.)—C. B. Godwin, Manager; E. Lamontagne, Accountant; A. G. Russell, Teller; J. E. Pouliot, Ledger Keeper; H. Hatch, Discounts; T. W. Benson, Junior; M. Hennessey, Messenger.—J. E. Boily, Notary.

Upper Town Branch, (2 Fabrique street).—W. H. Petry, Acting Manager; H. L. Scott, Acct and Teller; B. S. Woodley, Ledger Keeper.—L. P. Sirois, Notary.

Saving's Bank (Branch of the Union Bank of Canada, St Louis 9)—G. Veasey, Manager; A. Veasey, Clerk; James Dunbar, K. C., Solicitor; P. Huot, Notary.

Union Bank of Canada (St Peter 54)—A. Thomson, President; D. C. Thomson, E. Giroux, E. J. Hale, Honble John Sharples, Wm Price, Directors.—**Officers:** E. E. Webb, General Manager; J. G. Billett, Inspector; F. W. S. Crispo, Asst Inspector; Fred. W. Smith, Local Manager; E. R. Hale, Teller; Geo. E. Poston, Discount Clerk; K. F. Gilmour, Ledger Keeper; J. V. B. Giroux, W. L. Crawford, D. S. Noad, A. Anderson, Clerks; P. Lesueur, Basil White, junior, Clerks.—D. Cusick, Messenger.—W. & A. H. Cook, Solicitors; E. G. Meredith, notary.

The Clearing House—(14 St James street)—P. Lafrance, president; J. C. More, vice-president; A. B. Van Felson, secretary-treasurer.

Benevolent Institutions

Alliance Nationale—(Cercle St Va-

lier No. 20).—Révd Antoine Gauvreau, curé de St-Roch, chapelain; P. H. Moisan, substitut du président général; G. Lajeunesse, président; Art. Devarenne, secrétaire-archiviste; F. Blouin, jr, secrétaire-financier; Dr. J. A. Marcoux, médecin.—Réunions : 2e et 4e mercredi du mois à la Salle Moisan.

Cercle Laval No 21.—Révd. A. Gauvreau, chapelain; Arthur Marier, substitut du président général; J. B. Plamondon, président; Elzéar Bernard, vice-président; J. A. Bélanger, secrétaire archiviste; Jules Cloutier, secrétaire financier; L. E. Grondin, trésorier; J. W. Villeneuve, commissaire; Joseph Guérard, médecin-examineur.—Salles de réunions: 250 rue St-Joseph.—Assemblées : 4e Dimanche.

Cercle Notre - Dame des Victoires, No. 94.—Elz. Paquet, substitut; J. E. Bouchard, président; Pierre Loupret, vice-président; Emile Labrecque, sec.-archiviste; Emile Thibault, sec.-financier; Adélard Langlois, trésorier; P. Godbout, commissaire-ordonnateur; François Drolet, introducteur.—Réunions : 4ème dimanche.—Salles, Côte de la Montagne 60

Cercle Champlain No. 108.—Joseph Rondeau, président; Emile Hébert, vice-président; J. N. Gingras, sec.-archiviste; Nap. Trépanier, sec.-financier; N. E. Papillon, trésorier; Dr P. H. A. Bédard, médecin-examineur; Ferd. Côté, commissaire; N. Morissette, introducteur.—Salles de réunions, haut de la Halle Montcalm.—Assemblées : 3ème mercredi du mois.

Cercle St-Sauveur No 128.—Oct. Vézina, président; A. Chrétien, vice-président; Eugène Vézina, secrétaire-archiviste; F. X. Falardeau, trésorier; Eugène Paquet, secrétaire-financier; Dr A. E. Bédard, médecin-examineur; Jos. Loyon, commissaire-ordonnateur.—Salle de réunions, 21½ rue Victoria.

Ancien Ordre des Ouvriers Unis

—*Loge Champlain No 38*—(46 rue du Palais), Emile Trudel, P. M. O. et D. P.; Oct. T. Poitras, M. O.; M. A. Plante, C. M.; J. C. Lockwell, surintendant; M. Pelletier, secrétaire; A. Boulet, trésorier; L. N. Gauvin, receveur; D. L. Augé, maître de cérémonies; Arth. Potvin, P. H. Bédard, G. E. Martineau, J. O. Caron, J. D. Brousseau, médecins.—Assemblées : 2ème et 4ème lundi de chaque mois.

Loge Frontenac, No 43—(Bloc Martineau, rue St Joseph)—Jours de réunion : le premier et le troisième lundi de chaque mois.

Officers: L. N. Dorion, ex-maitre ouvrier; Dr E. A. LeBel, maitre ouvrier; O. Marceau, contre-maitre; A. Guenette, surintendant; G. A. Duchaine, maitre de cérémonies; L. H. Bourget, secrétaire financier; J. O. Bélanger, secrétaire-archiviste; J. A. Chaumette, trésorier; A. Poitras, sentinelle intérieure; J. Dugal, sentinelle extérieure. Syndics : H. Moisan, J. Gauvin, A. Guenette.—Député grand-maitre ouvrier pour le district de Québec, J. O. Bélanger.

Ancient Order of United Workmen—P. M. W., F. Pennée; M. W., R.

J. Modler; F. D. P. Kennedy; O. J. Byrne; Rec. S., J. W. MacDermott; F. S., S. T. Brown; R., J. B. Parkin; G., W. Byrne; J. W., A. Bolly; O. W., E. McCullen; Dr. G. H. Parke.

Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)

Représentant du Conseil Suprême, J. B. Drouyn, sentinelle suprême; substitut du représentant au Conseil Suprême, Patrick Flannery.

Grand Conseil de la Province de Québec : Sa Grandeur Mgr L. N. Bégin, Arch. de Québec, aviseur spirituel; C. E. Leclerc, chancelier, Montréal; P. F. McCaffrey, Montréal, président; Lt. Col. Art. Evanturel, Québec, 1er vice-président; Henry Butler, 2e vice-président; J. B. Drouyn, Québec, secrétaire; A. R. Archambault, trésorier, Montréal; T. F. Mace, commiss.-ordonnateur, Montréal; Jos. J. B. Drouyn, sentinelle, Québec; J. O'Farrell, J. S. Poulin, P. E. E. Bélanger, J. D. Quinn et Jas. Meek, syndics; Dr P. A. D'Artois, médecin contrôleur.—Se réunira en 1903 à Québec.

Succursale St-Roch, No. 5.—Jour de réunion : le 1er et le 3ème mercredi de chaque mois, à 8.15 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St-Roch, No. 261, rue St-Joseph.—Révd A. Gauvreau, curé de St-Roch, aviseur spirituel; Jos. Beauchamp, chancelier; Philémon Brunet, président; Ach. Dugal, 1er vice-président; J. C. Lacroix, 2d vice-président; Téléphore Verret, secrétaire-archiviste; Joseph Morel, assistant-secrétaire-archiviste; Téléphore Tardif, secrétaire-financier; J. E. Lapointe, trésorier; J. A. Paquet, commissaire-ordonnateur; G. E. Sauviat sentinelle; Arth. Parent, H. Larochelle, Victor Darveau, Pierre Michaud, J. F. A. Langlais, syndics; George Matte, médecin.

Succursale St-Jean-Baptiste No 6—Lt-Col. A. Evanturel, président; G. A. Paradis, 1er vice-président; Charles E. Rouleau, 2ème vice-président; Edgar Cloutier, secrétaire-archiviste; L. T. Bertrand, asst.-sec.-archiviste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Frs. Laroche, trésorier; Elz. Paquet, commissaire-ordonnateur; Ed. Savary, sentinelle; V. Derome, R. LaRoche, L. A. Vallée, J. T. Lamb, P. J. Bazin, syndics.

Succursale Notre-Dame, No 14—Révd. François-Xavier Faguy, curé de Québec, aviseur spirituel; Major Aimé Talbot, chancelier; Alfred Grenier, président; Ls. Laperrière, 1er vice-président; F.-X. Bélanger, 2e vice-président; Jos. Picard, secrétaire-archiviste; S. Picard, assistant-sec.-archiviste; Alph. E. Lègaré, sec.-financier; P. E. Emile Bélanger, trésorier; N. Morin, com.-ordonnateur; Dom. Beaulieu, sentinelle; Nap. Laroche, Nap. Drouin, C. Picard, F.-X. Bélanger, syndics; Aimé Talbot, représentant au Conseil; L. A. Moisan, substitut; Dr Arthur Potvin, médecin-examineur.

Succursale St-Joseph, No 15.—Fondée le 18 mars 1898. Jour de réunion : le 2e et 4e lundi de chaque mois à 8.00 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St-Roch, No 261, rue St-Joseph.—Rév. W. A. Lacasse, chapelain; W. Vilbon Garant, chancelier pro-temp.; Elzéar Charest, président; Ls. Jos. Mathieu, 1er vice-président; J. Alex. Giguère, 2d vice-président; Jos. J. B. Drouyn, secrétaire-archiviste; Alf. Godin, assis-

tant-secrétaire-archiviste; Ls. Phil. Laliberté, secrét. financier; Roméo Giguère, trésorier; Arthur Parent, commis.-ordonnateur; Odilon Giguère, sentinelle; Nap. Barbeau, J. O. Villeneuve, E. Drouyn, S. P. Dugal, Odilon Marceau, syndics; Dr. E. Mathieu, médecin.

C. M. B. A. du Canada

Succursale No 97.—Révérend Antoine Gauvreau, chapelain; Charles A. Parent, grand député du district; Alex. Vallière, chancelier; Dr W. A. Verge, président; Ls. Beaubien, 1er vice-président; T. N. Chassé, 2nd vice-président; J. E. Philibert, secrétaire-archiviste; Oct. Bélanger, assistant-sec.-arch.; J. A. Bélanger, secrétaire-financier; Chs. Parent, trésorier; Nap. Barbeau, commissaire-ordonnateur; A. Plante, sentinelle.—Bureau des syndics: John G. Nolet, J. N. A. Gingras, Jos. Charest, F. Bouret, A. Fraser.—Salles de réunion, 261 rue St Joseph.

St Patrick's Branch, No 108.—Revd. F. Delargy, C. S. S. R., Spiritual Adviser; J. Bryson, Chancellor; Patrick Kerwin, President; P. Dollard, 1st Vice-President; J. J. O'Neill, 2nd Vice-President; Walter J. Breen, Recording Secretary; Daniel Byrne, Asst. Secretary; Patrick Hogan, Treasurer; Peter Brennan, Financial Sec.; John Humphrey, Marshall; Michael Hanlan, Guard.—Trustees: J. Hogan, C. McNamara, J. J. O'Neill, Jno J. Battle, P. Dobbin.

Succursale St Sauveur, No 110 (27 rue Victoria).—R. P. F. Tourangeau, O. M. I., chapelain; A. Drolet, Eug. Blais, hon. S. N. Parent, Dr M. Fiset, Dr Chs. Gingras, Dr G. W. Jolicoeur, E. J. Marois, chanceliers; Frs Kirouac, président; N. Thérien, 1er vice-président; Alfred Fiset, 2d vice-président; N. Lachance, jr, secr.-archiviste; A. O. Fiset, asst.-sec.-archiviste; Jos. Lachance, secrétaire-financier; J. N. Thérien, trésorier; Geo. Drolet, sentinelle; P. Dion, commissaire-ordonnateur; A. Drolet, T. Gagnon, Dr G. W. Jolicoeur, A. Martineau, D. Rousseau, syndics.—Assemblées 1er et 3me mardi de chaque mois.

Succursale Notre-Dame de Québec, No 238.—Rév. Frs. X. Faguy, aviseur spirituel; Dr A. Lantier, président; J. F. Arel, 1er vice-président; Alb. Dunn, 2d vice-président; E. A. Matte, secrétaire-archiviste; Nap. Dorion, asst.-sec.-archiviste; J. E. Turgeon, secrétaire-financier; Jos. Savard, trésorier; Geo. E. Breton, commissaire-ordonnateur; Jos. Desroches, sentinelle.—Syndics: C. J. Dunn, J. F. Arel et J. E. Roy; Dr A. Lantier, représentant au Grand Conseil; Alb. Dunn, substitut; Dr A. Marois, médecin examinateur.

Succursale No 305.—Revd. F. Faguy, chapelain; P. J. Montreuil, président; Georges Bellerive, 1er vice-président; Louis Bergevin, 2d vice-président; Robert Johnson, assistant-secrétaire-archiviste; L. J. Montreuil, secrétaire-financier; Jos. Levasseur, trésorier; P. F. Bowman, commissaire-ordonnateur; William Savard, sentinelle; A. Hardy, A. Maranda, O. Bergevin, Raoul Bergevin, J. O. Bélanger, syndics.—Salles des séances

Association des barbiers de la province de Québec.—J. T. Fontaine (Montréal), président; Z. Turpin (Montréal), 1er vice-président; Victor Desplats

(Québec), 2nd vice-président; U. Michaud (Québec), secrétaire; H. Paquette (Montréal), trésorier.—**Bureau des examinateurs:** J. T. Fontaine, J. E. Bouchard, Alf. Mesnard, Dr J. G. Martineau, T. Laviolette.—**Conseil:** J. T. Fontaine, Z. Turpin, H. Paquette, Jos. G. Forget, Alf. Mesnard, Nap. Daunais, L. A. Simoneau, Victor Desplats, Alf. Beaulieu, U. Michaud.—Réunion annuelle: 1er lundi de décembre.

Association des Bouchers.—Jean Drolet, président; Thomas Dechêne, secrétaire-trésorier; Nap. Gourdeau, commissaire-ordonnateur.—Comité de régie: Isidore Caouette, Paul Pouliot, Thomas Delany, George Matte, Solime Turcotte, Eugène Lamontagne, John Martin, Victor Darveau, Pierre Dion.—Salle Thérien, rue Victoria—Assemblée le 2e mercredi de chaque mois, à 8 hrs P. M.

Association Fédérée des facteurs de Québec

(branche No 5) Révd J. B. E. Martin, chapelain; E. T. Paquet, J. Bte Caouette, président honoraires; F. X. Ouellet, président; Amable Pelletier, vice-président; D. L. Augé, secrétaire; Victor Houle, ass.-secrétaire; Alp. Bussiére, trésorier; P. N. Gauvin, commissaire-ordonnateur; A. Boulet et George Corribeau, auditeurs.

Association des Marchands Epiciers de Québec

—A. Grenier, président; Ed. Clark, vice-président; Ern. Lafrance, secrétaire; J. A. Chabot, asst.-secrétaire; J. A. Moisan, trésorier.

Band of Hope, W. C. T. U.—Mrs H. H. Distin, Superintendent; Miss E. Darlington, Secretary-Treasurer.

Caisse des familles.—Rév. F. X. Tessier-Laplante, chapelain; Jos. Côté, président; Rev. J. M. A. Lacasse, vice-président; J. Cloutier, trésorier; P. V. Faucher, M. D., réviser; C. R. Paquin, M. D., examinateur; Edmond Giroux et L. A. Reinhardt, auditeurs; Narc. Côté, gérant, (87, St-Joachim); J. A. Rochette, aviseur légal.

Canadian Order of Foresters.

Court Quebec No 545.—S. Tanner Green, J. P. C. R.; E. C. Whiting, C. R.; J. M. Craig, V. C. R.; R. H. O'Regan, Treas.; J. B. O'Regan, Rec. Sec.; Amos Burns, Fin. Sec.; T. Ainslie Young, Chaplain; J. S. Dunbar, S. W.; Jas. Kuhring, J. W.; J. G. Levie, S. B.; V. P. Simpson, J. B.; G. H. Parke, Physician.—Meetings 2nd and 4th Wednesdays of each month.

Cour St-Roch No 593.—J. A. G. Latulippe, chef forestier; W. Beaulé, vice chef forestier; Dr Alphonse Lessard, secrétaire financier; M. Launier, secrétaire archiviste; F. X. Langlais, trésorier; Drs G. E. Martineau et Alp. Lessard, médecins; J. Adjuitor Dufresne, orateur; F. E. Lavoie et Henri Leclerc, auditeurs.

Cour Montcalm No 620.—Nap. Langlois, ex-chef ranger; Dr P. H. Bedard, chef ranger; Ferdinand Gauvreau, vice chef ranger; J. A. Marcoux, sec.-archiviste; J. G. Vincent, sec.-financier; Joseph Rondeau, trésorier; Dr P. H. Bedard, médecin-examinateur; J. B. F. Poirier, orateur; Ed. Jackson, 1ère

garde; O. Pampalon, 2e garde; J. Paquet, 1ere sentinelle; Joseph Blais, 2eme sentinelle. Salles de réunions: haut de la halle Montcalm.—Assemblées: 2e et 4e mercredi du mois.

Cour St-Pierre No. 621.—Eudore Delisle, ex-C. F.; Edmond Huot, C. F.; Rosaire Plamondon, V. C. F.; O. D. Racine, sec.-archiviste; E. Gosselin, secrét.-financier; Ls. Emond, Orateur; O. Boudreau, trésorier; Ern. Bergeron, 1ere garde; Art. Gauthier, 2e garde; Pierre Emond, 1re sentinelle; David Marcoux, 2e sentinelle; E. Gosselin, M. D.; E. Bouchard, Député Haut Chef du District.—Lieu de réunion, salle des Bains Tures, le 3ième lundi de chaque mois.

Autres succursales, voir Addenda.

Cathedral Sewing Guild.—Miss Boswell, President; Miss Anderson, 1st Vice-President; Mrs. Blanchet, 2nd Vice-President; Mrs. Webb, Secretary-Treasurer; Miss L. Healey, Asst.-Secretary.—Committee: Mrs. J. Dunbar, Mrs. Stain, Miss Dunn, Miss Goodday, Miss Henry.

Catholic Benevolent Legion.—St. Alphonsus de Liguori Council No. 206.—Rev. R. P. Gunning, C. S. S. R., Chaplain; F. I. McGreevy, President; Daniel McClory, Vice-President; Edward Foley, Orator; Patrick Doyle, Chancellor; Jas. Creighton, Secretary; P. B. Murphy, Treasurer; P. H. Graham, Collector; James L. Quinn, Marshall; Thos. Dooley, Guard; P. E. Lane, John Monahan, P. W. McKnight, trustees.—Rooms: Tara Hall.—Meetings: 2nd and 4th Mondays each month.

LES FORESTIERS CATHOLIQUES.

Catholic Order of Foresters.—(Ordre des Forestiers Catholiques).—Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill.—Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago; Aimé Talbot, haut vice-chef ranger, Québec.—Siège de la Cour Provinciale: Montréal. A. A. Gibault, chef ranger provincial, Montréal; F. S. Tourigny, vice-chef ranger provincial, Trois-Rivières; Edouard Picher, directeur, Québec.

Cour Charest, No 494.—Siège tous les 2ème et 4ème jeudis de chaque mois à la salle Patoiné.—Rév. Ph. Roy, chapelain; Frs. A. Fluet, chef ranger; Adolphe Marceau, vice-chef ranger; Chs. T. Darveau, sec.-archiviste; Adjudor Maranda, sec.-financier; Dr Jos. Guirard, trésorier et médecin examinateur.

Cour Laval No 116.—Edouard Jackson, chef ranger; Joseph Roy, vice-chef ranger; Geo. P. Châteauevert, secrétaire-archiviste; Edouard Picher, sec.-financier; L. St. George LeMoine, trésorier; Chs. Côté, Elzéar Lafrance, Edouard Bourret, syndics; Dr C. R. Paquin, médecin; Réunions: Salle St-Jean-Baptiste.

Cour St. Roch No. 110—Révérend Philéas Roy, chapelain; Ignace Trudel, chef-ranger; L. A. Lemoine, vice-chef-ranger; Alb. Gingras, secrétaire-archiviste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Vilbon Garant, trésorier; Dr J. A. Marcoux, médecin.

Cour Frontenac No. 122.—Rév. A. Faucher, chapelain; D. R. Gagnon, député haut chef ranger; E. Paquet, chef ranger; F. Gaudreau, vice chef ranger; J. B. Cantin, P. C.

ranger; C. Rousseau, secrét.-archiviste; F. X. Soucy, secrét.-financier; S. Martel, trésorier; D. R. Gagnon, H. Déroime, F. Matte, syndics; O. Garneau et Lorenzo Zannattin, conducteurs; Alph. Lavoie et Phs. Côté, sentinelles; Elz. Paquet, délégué; F. X. Soucy, substitut à la Convention provinciale.—Assemblées, 1er et 3e jeudi de chaque mois.

Cour St Jean No 581.—A. LeBel, ex-chef; A. Drolet, chef; D. L. Augé, secrétaire; A. Barbeau, secrétaire-financier; V. Longtin, orateur; M. J. Gobeil, trésorier; L. Longtin, premier garde; Dr A. Jobin, médecin.

St Patrick's Court No. 620—25 St Stanislas.—Rev. F. Delargy, C. S. S. R., Spiritual adviser; Geo. Phillips, Deputy High Chief Ranger; J. M. Collier, Chief Ranger; Jas. O'Malley, Vice Chief Ranger; J. E. Dempsey, Rec. Secretary; R. S. Murphy, Financial Secretary; W. Floyd, Senior Conductor; E. O'Reilly, Junior Conductor; Jas. O'Reilly, Inside Sentinel; John Labbé, Outside Sentinel; Trustees: P. J. Jobin, J. Kipling, P. B. Fitzpatrick.—Dr W. H. Delany, Medical Examiner.

Cour St-Sauveur No 622.—Dr G. W. Jolicœur, ex-chef ranger et député; Jos. Deslauriers, chef ranger; James Lavigne, vice-chef ranger; Adéard Deslauriers, secrétaire-archiviste; Jos. Lachance, secrétaire-financier; Dr G. W. Jolicœur, médecin.—Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, au No. 25, rue Victoria.

FORESTIERS INDÉPENDANTS.

I. O. F.—Stadacona Court, No. 224.—Geo. M. Craig, C. D. H. C. R.; A. McCallum, Chief Ranger; A. T. Neil, Past Chief Ranger; S. E. Paxman, Vice Chief Ranger; W. J. Judd, Record. Secretary; R. Smith, Financial Secretary; W. D. McCaghey, Treasurer; R. Watt, Orator; J. Edgar Middleton, organist.—*Court Physician:* Lorne Drum.—Meets in the Masonic Hall, on the evenings of second and last Thursday of the month, at 8 P. M.

Cour Charlemagne No 1187—Wilfrid Bedard, P. H. C. R.; J. O. Paré, chef forestier; Damase Welch, vice-chef forestier; A. A. Gaucher, secrétaire archiviste; Amédée Lechasseur, sec. financier; L. D. Blais, trésorier; Dr G. E. Martineau et Dr A. Lessard, médecins; Alfred Dumas et S. Gauvin, auditeurs; Elzéar Delage, député de Cour.—Assemblée le 4e jeudi de chaque mois.

Cour Durochers, No 1484.—Dr G. W. Jolicœur, député; J. A. Langlois, chef ranger; U. Trépanier, vice-chef ranger; Alfred Beaulieu, secrétaire-archiviste; Jos. Barbeau, secrétaire financier; N. Dion, trésorier.—Dr G. W. Jolicœur, médecin.—Réunion: 4e mercredi de chaque mois.

Cour St Jean No. 1544.—J. L. Lavery, député de cour; Drs V. Martin, W. Beauré, médecins de cour; L. A. Vallée, chef forestier; L. N. Dorion, vice-chef forestier; Alp. Généreux, secrétaire-financier; J. H. Dumont, secrétaire-archiviste; V. E. Paradis, trésorier; A. Fréchette, orateur; Oscar Évanturel, 1er garde forestier; O. Bélanger, 2nd garde forestier; J. B. Lemieux, 1re sentinelle; Chs Côté, 2de sentinelle.

Cour Renaud, No. 3053.—Ex-Chef, Emile Trudel; Chef forestier, J. O. Samson; vice-chef

forestier, Jos. Glode; député de Cour, T. P. Tremblay; sec. archiviste, Albert Nicole; secrétaire-financier, F. E. Granton; trésorier, Jas. J. Sunderland; surintendant de Cour Juvénile, Jos. Robitaille; 1er garde-forestier, Gaud. Briand; 2d garde-forestier, Moise Gosselin; 1re sentinelle, Ls Langlois; 2de sentinelle, J. A. Tremblay; médecin de Cour, F.-X. Dorion, M. D.; secrétaire du comité des malades, Joseph Globe. — Assemblées le 2e mercredi et le dernier vendredi de chaque mois. — Salle des ingénieurs-mécaniciens, bloc Martineau, rue St Joseph.

Cour d'Aiguillon, No. 3807. — Dr J. O. Caron, chef ranger; Adélard Côté, vice-chef ranger; Jos. Grenier, secrétaire-archiviste; L. P. Gravel, secrétaire-financier; L. O. Pouliot, secrétaire-trésorier; J. Kaufman, orateur; Alex. Gaumond, 1er garde; Jérôme Legaré, 2e garde; Léon Noël, 1ère sentinelle; J. A. Lessard, 2de sentinelle; A. Cormier, F. X. Smith, syndics; P. Pelletier, A. Bertrand, membres du comité des finances; Dr A. Larocque, député de Cour; Dr J. O. Caron, médecin.

Independent Order of Odd Fellows — ALBION LODGE No. 2. — Jas Prescho, N. G.; A. Covey, V. G.; E. H. Walling, Rec. Secretary. — Meets every Wednesday at 8 p. m., National School Hall.

Britannia Lodge No. 4. — J. Ferguson, N. G.; B. McKay, V. G.; A. McKay, Rec. Secretary. — Meets every Thursday at 8 p. m.

Mercantile Lodge No. 37. — Chs E. Brodie, N. G.; A. Miller, V. G.; A. M. Reid, Rec. Secretary. — Meets every Tuesday at 8 p. m., Masonic Hall, Garden street.

Iona Lodge No. 11 — (Rebekah) — Mrs. Jas. Norton, N. G.; Miss A. Caron, V. G.; Miss Mary Phillips, Rec. Secretary. — Meets: alternate Monday, National School Hall.

Maple Leaf Encampment No. 6. — J. Ferguson, C. P.; Meets at Thurkis Baths, Palace Hill.

Irish Protestant Benevolent Society. — Wm. H. Brown, President; John Brown, Vice-President; Jas. Woods, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; Robt. Stanley, Assistant-Secretary; Dr. Parke, Dr. G. H. Parke, Dr. Drum, Physicians.

Postmen's Association, (branch No. 5 of the Dominion Postmen's Association). — See *Association des facteurs*.

Quebec Auxiliary Bible Society

— T. H. Oliver, K. C., President; A. Dunlop Webster, P. Johnston, J. C. Thomson, W. C. Scott, Hon. R. R. Dobell, M. P., F. Ross, W. A. Marsh, W. D. Sewell, and Wm Brodie, with all Ministers of the Gospel who are Members of the Society, Vice-Presidents; Robt. Stanley, Treasurer; Rev. E. J. Stobo, Secretary, 1 Wolfe street.

Société Bienveillante St Roch — (voir *Supplément*).

Société des Artisans Canadiens-Français, (Succursale de Québec) —

261 rue St Joseph. — J. S. Matte, président; Téléphore Gagnon, 1er vice-président; Félix Marois, 2d vice-président; P. E. Emile Bélanger, secrétaire, (55 rue d'Aiguillon); L. N. Vallerand, trésorier, (58 rue des

Prairies); J. A. Mercier, 1er commissaire-ordonnateur; Jos. Bergeron, 2d com.-ordonnateur; Irénée Marcotte, Téléphore Verret et Jos. Picard, directeurs; Ed. Gignac, Ph. Lamontagne et Auger, censeurs. — Elections générales: 1ère assemblée de janvier.



Quebec Young Men's Christian Association (150 St. John street), Building open from 8 A. M. to 10 P. M. — L. C. Webster, President; Jas. Woods, Treas.; H. H. Distin, General Secretary. — Baths rooms open every Thursday and Saturday to the Public. Strangers always welcome.

Société des commis-marchands de Québec — C. A. Caron, président; Jos. Petitclerc, vice-président; J. M. C. Fecteau, secrétaire; Jos. Drouin, assist.-secrétaire; J. Lacroix, trésorier; M. Nicol, asst.-trésorier; E. Lemieux, commissaire-ordonnateur.

Société St-Vincent de Paul — *Conseil Supérieur du Canada.* — *Officiers:* C. N. Hamel, président; C. P. Lindsay, vice-président; E. Foley et M. Chabot, secrétaires; S. Roy, trésorier; Mgr H. Têtu, chapelain.

Conseil Particulier de Québec. — *SECTION FRANÇAISE.* — *Officiers:* C. - J. Magnan, président; M. Chabot, secrétaire; S. Roy, trésorier; Mgr H. Têtu, chapelain.

SECTION ANGLAISE. — *Officiers:* E. Foley président; T. B. Murphy, vice-président; W. Delany, secrétaire; R. P. J. Henning, C. SS. R., chapelain.

Sons of Temperance, (St Lawrence Division No. 16) — Meets, in the Y. M. C. A. rooms, St John Street.

St Antoine de Padoue (Maison Z. Paquet) — J. Pouliot, président actif; G. Ville-neuve, vice-président; Eug. St-Pierre, secrétaire; N. Jacques, asst.-secrétaire; A. Gosselin, trésorier; L. J. Moore, asst.-trésorier. — Comité de Régie: Adj. Delisle, J. Rhéaume, L. Huot, N. Garneau, P. L'Heureux. — Visiteurs: Quartier St Jean-Baptiste, G. Dubuc; quartier St Roch, L. H. Carrier; quartier St Sauveur, E. Boutet.

St Patrick's Total Abstinence and Beneficial Society — Rev. F. C. Gutberlet, C. SS. R., Spiritual Director; J. W.

M. Wallace, President; P. W. McKnight, Vice-President; J. Griffiths, Treasurer; J. P. Coveny, Secretary; J. E. Delany, Assistant-Secretary; P. Montague, Marshal.—*Council*: E. Connolly, Thos. Enright, Wm. Power.

Union Mutuelle des Charretiers de St Jean et de St Roch—François Blondeau, président; Edouard Côté, Jos. Chamberland et Jean Rochette, juges.

Union Mutuelle des charretiers de St Roch et St Sauveur—J. Paquet, secrétaire-trésorier; Théo. Trudel, Jean Gingras, Joseph Lacroix, visiteurs.

Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec—Sir Alphonse Pelletier, Hon. Juge J. Blanchet, présidents honoraires; Révérend A. Tascheau, chapelain; Ephrem Dugal, président; B. Rondeau, vice-président; Albert Boulet, secrétaire; Herm. Boulet, assistant-secrétaire; C. Cloutier, trésorier; Edgar Turgeon, assistant-trésorier; P. N. Gauvin, commissaire-ordonnateur; Jos. Emond, Elphège Gagné, collecteurs-trésoriers.—*Comité*: Jos. Gosselin, Ed. Lavoie, E. N. Blais, Edm. Chouinard, Jos. Desroches; L. A. Lemoine, Oscar Evanturel, auditeurs; W. Matte, Elz. Lafrance, J. N. Gingras, Mich. Robitaille, visiteurs.—*Médecins*: A. Watters, Ars. Falardeau.—*Aviseurs*: J. I. Lavery, Geo. Bellerive.

Union St Joseph, St Roch—Revd. Ant. Gauvreau, chapelain; J. B. Morissette, président; J. A. Marceau, 1er vice-président; Alphonse Picard, 2d vice-président; J. B. Drouyn, secrét.-archiviste; L. P. Laliberté, asst.-sect.-archiv.; Alfred P. Robitaille, sect.-correspondant; J. A. Dubé, trésorier; Adélar Huard, asst.-trésorier; J. Lacroix, Oct. Marceau, H. Lamontagne, Emilien Drouyn, collecteurs-trésoriers; W. Bertrand, comm.-ordonnateur; Alfred Bertrand, asst.-comm.-ordonn.; Jos. J. B. Drouyn et Chs. Robitaille, auditeurs.—*Comité de régie*: T. Verret, Jos. Huard, J. B. Lamontagne, Ed. Martinette, J. E. Martineau.—*Gérant de la bâtisse*, Ed. Martinette.

Union St Joseph St Sauveur de Québec.—Révérend Père Chevrier, O. M. I., chapelain; W. Jolicoeur, J. A. Garneau, F. R. Rinfret, médecins; Téléphore Verret, président; A. Godbout, 1er vice-président; Frs. Chevratte, 2d vice-président; Téléphore Poitras, secrétaire-archiviste; Alphonse Trudel, assist.-secrétaire-archiviste; J. A. Paradis, secrétaire-correspondant; J. A. Arthur Gaumond, trésorier; A. Minguy, assist.-trésorier; Félix Dumontier, Joseph Chouinard, Gaudiose Lajeunesse, Edmond Gaumond, collecteurs-trésoriers; Félix Beaulé, commissaire-ordonnat.; J. Thibaudeau, asst. com.-ordonnateur.—*Directeurs*: Jacques Bonhomme, R. Gauvin, X. Nadeau, Elz. Guérard, Louis Bélanger, Joseph Paradis. *Auditeurs*: George Paquet et M. Cameron.

Women's Christian Association (125 St Ann St).—Mrs W. R. Dean, President; Mrs. D. Laurie, Mrs. Leitch, Mrs.

Distin and Mrs. J. Bowen, Vice-Presidents; Miss L. Pope, Secretary; Miss Daisy Dean, Assistant Secretary; Mrs R. Stewart, Treasurer; Mrs H. C. Hunter, Superintendent.

Women's Christian Temperance

Union.—Mrs. James Geggie, President; Mrs. H. H. Distin, 1st Vice-President; Mrs. J. L. Jones, 2nd Vice-President; Mrs. Pfeiffer, 3rd Vice-President; Miss Kelly, 4th Vice-President; Mrs. Griffith, 5th Vice-President; Miss T. Campbell, Cor. Secretary; Miss A. E. Darlington, Rec. Secretary; Miss Campbell, Treasurer.

Women's National Council for

Canada (Quebec Branch).—Her Excellency the Countess of Aberdeen, Patroness; Lady Casault, President; Mrs. Hunter Dunn and Mrs. A. B. Routhier, Vice-Presidents; Mrs. McCord, Treasurer; Mrs. S. Grondin and Miss Stuart, French Secretaries; Miss Rowand, English Secretary.

Clubs

Amateurs de Bicycle de l'Union

Commerciale de Québec—J. B. Laliberté, patron; L. C. Marcoux, président honoraire; Jos. Gauthier, vice-président hon.; J. A. Aubert, président actif; J. A. Ginchereau, vice-président actif; Jos. S. Blais, secrét.-trésorier; J. M. A. Dagneau, capitaine; J. A. Fecteau, lieutenant.—*Directeurs*: J. A. Raoul Bédard, P. Edgar Guay, J. H. Fortier.

Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec,

(218 rue St François)—Hon. Jos. Shehyn, patron; président honoraire; C. A. Langlois, vice-président honoraire; J. A. Raoul Bédard, président actif; J. A. Aubert, vice-président actif; J. M. A. Gagneau, secrétaire; J. A. Lemieux, trésorier; P. E. Guay, capitaine; J. A. Pichette, lieutenant; L. C. Marcoux, V. E. Paradis, Ernest Laroche, J. A. Roy, J. A. Galibois, directeurs.

Association Athlétique de Saint-Roch de Québec

(Coin Dorchester et Charest)—Geo. Darveau, liquidateur.

Club de Bicycle "St-Georges"

(Fondé en 1896)—V. Chateauvert, patron honoraire; Geo. E. Amyot, 1er président honoraire; Wm. A. Marsh, 2d président honoraire; L. M. Carrier, vice-président honoraire; G. Carrier, président actif; D. E. Bertrand, vice-président actif; J. R. Guay, secrétaire-trésorier; Jos. Dussault, sec.-archiviste; Ignace Bilodeau, capitaine; Jules Beaudry, lieutenant.

Club de chasse et de pêche "Neigette"

—Isidore Belleau, président, Lévis; Arthur Laberge, vice-président; Chs. Audet, secrétaire; Alph. Gingras, trésorier; Nap. Gagnon, Ste Flavie, gérant.

Club de chasse et de pêche "Ouatichouan"

—Félix E. Turcotte et Geo. Tanguay, propriétaires.

Club de chasse et de pêche "St Antoine"

— Joseph Gauthier, patron : Gaspard Rochette, président ; P. Elzéar Falardeau, vice-président ; P. N. Gauvin, secrétaire ; Elie Jobin, trésorier. — Directeurs : Nazaire Fortier, Edm. Julien, Eug. Roy, Téles. Rochette et J. B. Morissette.

Club de chasse et de pêche "Ste Anne"

— Dr S. Grondin, président ; Eug. Chinic, vice-président ; Dr E. Fiset, secrétaire. — Comité : Hon. L. P. Pelletier, Chs Lanctot, A. Taschereau, W. Price, de Lotbinière Panet.

Club de pêche "Jacq.-Cartier"

— Jacques Malouin, C. R., patron ; Louis Biledeau, président honoraire ; Victor Châteauevert, président ; M. H. Chabot, secrétaire ; J. G. Couture, trésorier ; Philippe Malouin, Ls. Leclerc, L. D. Morin, Dr. Ed. Morin, V. W. Larue, G. Grenier, Dr Paquin, membres du Comité de Régie.

Club de pêche "Les Laurentides"

— C. Lindsay, président ; E. R. Alleyn, vice-président ; Jos. Winfield, trésorier ; Alex. Gauvreau, secrétaire. — Directeurs : l'hon. juge LaRue, Thos Norris, J. Geo. Garneau, Dr S. Grondin, C. H. Tolhurst.

Club de pêche Rivière-à-Pierre

— Hon. S.-N. Parent, patron ; A. A. Foisy, président ; Jos. Devarennas, vice-président ; Ls. Canac-Marquis, secrétaire-trésorier. — Comité de Régie : MM. Jos. Bergeron, J.-H. Lessard, Hubert Moisan. — Adresse, rue St Joseph, 267.

8th Regiment Association

— Lt-Col. G. E. Allen Jones, President ; Capt. Ray, Vice-President ; Lt. R. Davidson, Secretary ; Captain Hale, Treasurer.

Emerald Snow Shoe Club

— J. C. Kaine, President ; J. E. Walsh, Vice-President ; J. Bryson, Treasurer ; J. J. Battle, Secretary ; R. J. Swindell, Asst-Secretary ; R. J. Norton, Captain.

Garde Indépendante Champlain

— J. A. Marier, président ; A. Martel, vice-président ; J. T. Marier, trésorier ; G. E. Minville, secrétaire-archiviste ; L. P. Gravel, secrétaire-correspondant ; A. Houde, F. Maranda, O. Drouin et H. Villeneuve, membres adjoints.

Partie Militaire— Révd Antoine M. Gauvreau, aumônier ; major Jos. A. Marier, major général ; major J. A. Hamel, commandant ; capitaine J. T. Marier, chef d'escadron ; lieutenant Dr G. E. Martineau, chirurgien ; lieutenant A. Martel, chef de troupe ; lieutenant A. Houde, chef de troupe ; lieutenant T. Fontaine, quartier-maitre ; lieutenant F. Maranda, lieutenant J. P. Gastonguay, adjudants ; lieutenant E. Thivierge, chef de discipline ; lieutenant J. A. Bélanger, chef des devoirs.

Garde Montcalm — (Quartiers généraux : Halle Montcalm). — Officiers commandant : C. H. Patry, président et trésorier (40 Ste Famille) ; J. Eug. Gauvin, capt., secrét., (132, rue St Patrice) ; Eug. Amyot, asst-trésorier ; Edg. Gauvin, lieutenant ; D. P. Gauvin, sous-lieutenant, officier d'habillement ; L. Drolet, maréchal des logis chef.

Le Carillon (athlétique et littéraire). — Louis Gagné, président ; A. Dubois, secrétaire ; L. Fortier, trésorier.

Le Montagnais — (raquettes) — J. A. Jacques, président ; Philéas Côté, vice-président ; Elz. Dallaire, secrétaire-trésorier ; J. Campeau, assis.-secrétaire ; Arthur Pelletier, capitaine ; Jos. Royer, lieutenant capt. — Comité : P. F. Bouchard, Léon Boucher, T. Morissette, Ern. Bouchard, P. Déry, L. Lachance. — Elections 2ème mercredi de novembre. — Sortie hebdomadaire le mercredi. — Salle : Bloc Choninard, B. V.

Le Victoria (lacrosse). — Patron : Hon. S. N. Parent ; présidents honoraires : Ernest Pacaud, Geo. Tanguay, V. Châteauevert ; vice-présidents honoraires : Jean Drolet, U. Cantin, C. E. Roy, O. Plamondon, Louis Marois, F. X. Jobin, L. A. Cantin ; président : G. Pelletier ; vice-président : A. Dufresne ; secrétaire : J. Angers, (No 25, avenue Renaud) ; assistant-secrétaire : A. Laliberté ; trésorier : Alph. Patry ; asst.-trésorier : Adj. Laliberté.

Orleans Fish and Game Club

(River Jeannotte Reserve). — Honble R. Turner, président ; Carlos H. Smith, vice-président ; Albert Turner, secr.-treasurer — Committee : Edson Fitch.

Quebec Bicycle Club

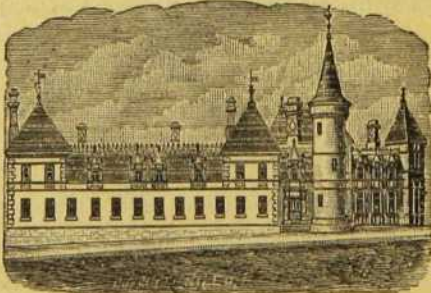
— President, F. S. Stocking ; Vice-President, R. M. Quirouet ; Secretary, J. R. Strang ; Treasurer, H. M. Fry. — Committee : H. E. Scott, A. D. Scott and L. Bruneau ; Captain, H. B. Cressman ; 1st Lieutenant, W. P. Banks.

Quebec Chess Club

— C. P. Champion, President ; A. Veasey, Secretary-Treasurer. — Meets every Tuesday, Thursday and Saturday evening in Masonic building, Garden street.

Quebec Curling Club

(Established 1821) — The Most Hon. the Marquis of Dufferin and Ava, Patron ; T. H. Norris, President ; Wm Brodie, 1st Vice-President ; F. W. Smith, 2nd Vice-President ; D. J. Ratray, Secretary ; H. B. Bignell, Treasurer ; G. H. Balfour and Jas. Rodger, Representative Members. — Committee : E. Fitch, Wm. Tofield, Arch. Miller, T. J. Holliday.

**Quebec Garrison Club**

Honorary President : Lt.-Colonel T. J. Duchesnay ; President : Lieutenant-Colonel J. F. Wilson, R. C. A. Fortress Commander ; Vice-President : Hon. A. Turgeon ; Sec.-Treasurer : Captain

Chas. J. Dunn, 8th Regiment.—Committee: Lt-Colonel Oscar Pelletier, D. O. C., Lt-Col. J. F. Turnbull, Major R. E. Turner, Commanding Q. O. C. H., Capt. Walter J. Ray, 8th Regiment; Capt. J. G. Garneau, Capt. F. Pennée, Capt. Wm. Price, 8th Regiment; Capt. H. C. Thacker, R. C. A.; C. A. Pentland, Roger LaRue, J. K. Boswell, Harold Kennedy, H. Smith.—Auditors: Major Ernest Wurtele, Capt. O. B. C. Richardson.

Quebec Football Club—Premier S. N. Parent, Hon. Patron: Captain William Price, Hon. President; Dr. Arthur Simard, Lt-Col. Wilson, Major A. O. Fages, Major W. Ray, Hon. Vice Presidents; Errol Languedoc, President; A. Dawson, 1st Vice President; G. Farmer, 2nd Vice President; Chas. Petrie, Secretary Treasurer. Committee: E. DesRivières, A. May, A. Moisan, Sgt. Mooney, Bomb. Adair, Pte. Thompson, T. D. Beattie, F. S. Stocking.

Quebec Golf Club.—Captain: A. Laurie, Hon. Secretary: Harold Fry; Hon. Treasurer: N. S. Thomson.—Committee: G. H. Thomson, H. C. Sheppard, Harold Kennedy, Hon. Judge Blanchet; Revd. Canon Von Iffland, John Hamilton.

Quebec Hockey Club—D. Watson, President; A. D. Scott, Vice-President; E. B. Rattray, Secretary Treasurer; C. C. Scott, Captain.—Committee: F. S. Stocking, H. E. Scott, K. Gilmour.

Quebec Lacrosse Club—Patron: His Worship Mayor Parent; Hon. President: Hon. R. R. Dobell, H. M. Price; Honorary Vice-Presidents: L. J. Demers and Ed. B. Garneau; M. Foley, G. Grenier, R. LaRue, Capt. F. Pennée, Honorary members: L. Kerwin, President; Edw. Jackson, 1st Vice-President; W. Berrigan, 2nd Vice-President; J. D. Charleson, Secretary Treasurer; A. Reid, Asst. Secretary; J. Berrigan, E. J. C. Chambers, E. Duval, M. Flood, T. Lagueux, H. McNeil, T. McCarron, J. E. Middleton, J. Nestor and M. Pouliot, members of the Executive Committee.

Quebec Ladies' Golf Club.—Mrs E. G. Meredith, captain; Miss Sewell, Secretary.—Committee: Mrs. V. Dobell, Miss Hope Sewell, Miss Casault, Miss M. Scott, Miss Turner.

Quebec Snow Shoe Club—A. E. Scott, president; S. Barrow, vice-president; J. R. Strang, secretary; P. W. Langlois, treasurer.

Quebec Tandem Club—Vesey Boswell, president; Dr C. C. Sewell, vice-president; Dr J. D. Brousseau, secretary-treasurer.

Quebec Yacht Club—Honorary Commodore: Hon. R. R. Dobell, M.P.P., P.C.; Commodore: Geo. C. Scott; Vice Commodore: Wm. Price; Captain: J. M. A. Raymond; Secretary: K. F. Gilmour; Treasurer: W. A. Home.—Members of Managing Committee: G. Renfrew, H. Kennedy, J. K. Boswell.—Sailing Committee: E. A. Evans, J. A. Thom, C. P. Angers, H. McLimont.—Room Committee: J. Shaw, U. Tessier, S. Oliver.—Auditors: J. U. Laird, H. D. Morgan.

Stadacona Fish & Game Club.

Edson Fitch, President; E. J. Hale, Vice-President; H. H. Sharple, Secretary; Major T. S. Hethrington, Treasurer; J. K. Boswell, superintendant.

Star Baseball Club—A. Lavergne, President; A. St Jacques, vice-président; C. A. Bégin, 2nd vice-président; F. X. Lemieux, jr, secrétaire-trésorier; L. Belcour, capitaine.—Committee: L. Demers, J. H. Noël, N. Belleau, L. Belcour, Art. Marcotte; délégués: L. Belcour, J. H. Noël et Arthur Marcotte.

Union Notre-Dame—Rév. A. Nunes-vais, supérieur; G. Hodiesne, directeur.

Victoria Curling Club—His Excellency the Governor General Lord Minto, Patron; Lt-Col. G. E. A. Jones, President; A. W. Collev, Vice-President; W. C. J. Hall, Secretary-Treasurer.—Committee: Lt-Col. J. F. Wilson, Dr C. S. Parke, Dr G. N. Parke.—Skating Rink, Grande Allée.

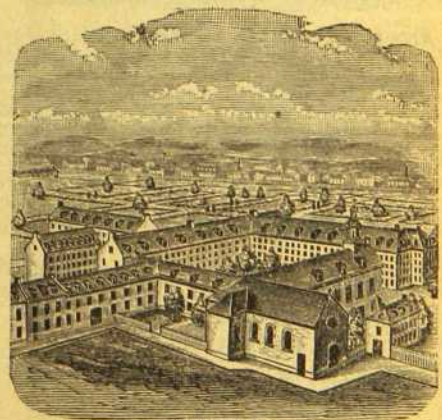
Y. M. C. A. Football Club.—R. Aiken, Physical Director; W. H. Wiggs, Hon. President; H. H. Distin, Hon. Vice-President; Arch. Hay, President; Geo. Copeman, Vice-President; J. Petrv, Treasurer.—Committee: C. Ross, C. Baller, J. Munn, Cap. Gilmour.

Colleges, Convents and Schools

Académie Commerciale de Québec.—(Voir Quebec Commercial Academy.)

Académie du Bon Pasteur, sous le contrôle de la Commission Scolaire, (coin des rues Lachevrotière et St Amable)—Rève Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; révde Mère St Thomas d'Aquin, Maitresse Générale des classes.

Académie St Louis, classes indépendantes tenues par les Sœurs du Bon Pasteur, (78, rue St Amable)—Rève Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; rév. Mère St Stanislas, directrice.



QUEBEC ENG. CO.

Couvent des Ursulines—Rvde Mère Ste-Antoinette, supérieure; Rvde Mère Ste

Aurélié, dépositaire ; Dr Michael J. Ahern, médecin ; Rév. C. E. Gagné, chapelain.

Couvent de Bellevue (Chemin Ste Foye, paroisse St Jean-Baptiste.)—Mère Ste Sabine, supérieure ; révérend A. Taschereau, chapelain.

Couvent de Jesus-Marie, (Sillery), —Sœur Ste Euphémie, supérieure ; Sœur St Louis, dépositaire ; révérend O. Audet, chapelain.

Couvent des Dames de la Congrégation (St Joseph 208-214), Rvde Sœur St Urbain, supérieure ; Rvde Sœur Ste-Marie du Crucifix, assistante-supérieure ; Dr. Garneau, médecin-visiteur ; Révd. Ant. Gauvreau, chapelain.

Massue 83. — Rvde Sœur St-Jean de la Croix, supérieure.

Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Frères de St Vincent de Paul, Montréal
Ecole de Réforme de Sherbrooke, Sherb.
St Joseph de la Délivrance, Lévis
Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux

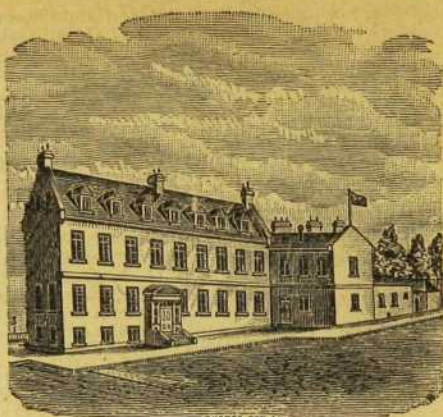


Ecoles des Arts et Métiers, (St Joachim 37).—L'hon. F. G. M. Dechêne, ministre de l'Agriculture, prés. honoraire ; Thos. Gauthier, Montréal, président ; Cyrille Duquet, vice-président ; J. F. Peachy et G. E. Tanguay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec ; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil ; A. Cyrille Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.

Ecoles des Sœurs de la Charité, (Richelieu et St Olivier)—Sœur Ste Nathalie, directrice.

Ecoles d'Industrie

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Ladies Benevolent Society, Montréal
N.-D. de Montfort, N.-D. de Montfort, Argenteuil
St Joseph de la Délivrance, Lévis



(Ancien Château St-Louis, qui a été habité par les élèves de l'Ecole normale Laval).

Ecole Normale Laval, (chemin Ste Foye.—Rév. T. G. Rouleau, principal ; rév. A. Caron, assistant-principal ; N. Tremblay, John Ahern, C. J. Magnan, J. D. Frève, Thos Blais, G. Gagnon et C. A. Lefèvre, professeurs ; J. A. Filteau, eccl., et J. S. N. Turcotte, maîtres d'étude.

Frères de la Doctrine Chrétienne—(Résidence : 4 rue St. Andrews)—Frère André, directeur ; et les professeurs de l'Académie Commerciale de Québec.



St-Roch, (326 St-François)—Frère Moderatus Joseph, directeur.—24 professeurs adjoints.

Ecole du Sacré-Cœur, (rue des Fossés)—Frère Moderatus, premier maître.—8 professeurs adjoints.

St-Jean, (coin St-Jean et Dégigny)—Frère Paulian, directeur.—11 profess. adjoints.

St-Patrice, (10 McMahon)—Frère William, directeur.—7 professeurs adjoints.

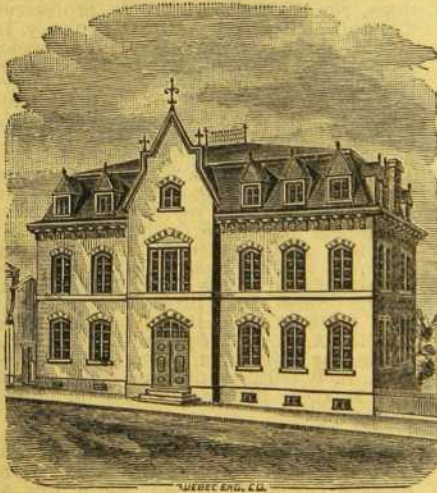
St-Sauveur, (137 Massue)—Frère Victorien, directeur.—18 professeurs adjoints.

L'Œuvre du Patronage de Québec, (62-64, Côte d'Abraham)—*Bureau de direction* : Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J. B. Cloutier, vice-président; H. Guey, secrétaire; G. Hodiessne, trésorier; rév. A. Nunesvais, supérieur; rév. P. Degesne, chapelain; Rév. J. Devlin, assistant chapelain.

Morrin College, (St Stanislas 44)—*Governors*: Revd A. T. Love, Revd D. Tait, Messrs Andrew Thomson, J. H. Clint, W. R. Dean, John Breakay, Jas. MacNider, F. Gray, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd Dr Barclay; Secretary: Arch. Laurie.

Protestant Board of School Commissioners—Very Revd L. W. Williams, D. D., Chairman; P. Johnson, E. H. Taylor, W. J. Ray, Thos. Davidson, Alex. Cummings.—F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls High School.

ELGIN STREET SCHOOL.—Miss H. E. Winn, Miss G. Duffett, Miss H. G. Wood, and Miss MacLeod, Miss M. J. Coombe, Assistant of the Girls Department; Mr. J. A. Sangster, Miss Frances Gillespie, Miss Ada M. Forrest, Miss L. L. Tremaine, of the Boy's Department; Alex. Smith, caretaker.



GIRLS HIGH SCHOOL.—St Augustin 144—Miss E. Macdonald, principal; Mrs Walton, Miss T. I. MacNaughton, Miss M. Wilkinson, Teachers; Miss V. A. Tremaine, Assistant Teacher; Miss C. Rondeau, Teacher of French; Miss C. Dunkerley, Teacher of Instrumental Music; Miss Reason, Caretaker.

Quebec Commercial Academy, (4 Cook)—Rev. Bro. Andrew, director; Bro. Pelerimus, proc., and thirteen other professors.

Séminaire de Québec.—*Supérieur* : Rév. O.-E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A.—*Directeurs* : Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S.

R. C. : rév. P. Roussel, B. A., D. T. : Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C.; rév. F.-C. Gagnon, M. A., B. T., procureur; rév. E. Paradis, M. A., rév. A. Marchand, M. A.

Prêtres agrégés : rév. A. Rhéaume, B. A., L. T.; rév. L.-A. Pâquet, B. A., D. T.; rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; rév. T. Pâquet; rév. Am. Gosselin, M. A.; rév. F. Pelletier, M. A.; rév. P. Hébert, B. A.; rév. N. Gariépy, B. A., D. T.; rév. A. Lortie, B. A., D. T.; rév. Ph. Fillion, B. A.; rév. A. Paré, B. A.

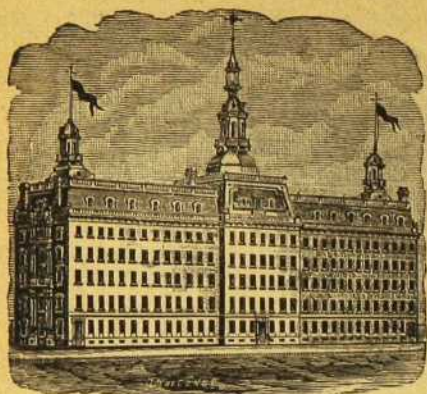
Prêtres auxiliaires : rév. A. Dion, B. A., rév. J. Gignac, D. T., rév. H. Simard, A. B., D. T., rév. C. Roy, B. A., D. T., rév. P.-C. Desrochers; rév. J. R. E. Grandbois, D. T., rév. A. Lepage, rév. N. Pouliot, rév. O. Savard, rév. J. Donaldson, rév. E. Pichette, rév. A. Garneau, B. S., rév. Elz. Voyer, rév. A. Huot, D. T., rév. R. Guimont, B. A., rév. A. Aubert; rév. O. Gosselin; rév. A. Lapointe; rév. J. E. Mercier; rév. J. B. Pelletier.

GRAND SEMINAIRE, (De la Fabrique)—*Directeur* : Rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; *Professeurs* : Mgr T. E. Hamel, M. A.; rév. A. Rhéaume, B. A., L. T.; rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; rév. L. A. Pâquet, D. T.; rév. R. J. Gignac, D. T., rév. Nap. Gariépy, D. T., rév. J. B. E. Grandbois, D. T., rév. S. Lortie, D. T., et rév. Jos. Pelletier.

PETIT SEMINAIRE—Rév. P. J. T. Hébert, B. A., directeur; rév. A. E. Gosselin, M. A., préfet des études.—*Professeurs* : Mgr J. C. K. Laflamme, D. T., M. A., M. S. R. C., professeur de botanique, minéralogie, géologie et zoologie; rév. O. E. Mathieu, D. T., D. Ph., M. A. prof. de philosophie morale; rév. S. A. Lortie, D. T., B. A., et A. Huot, D. T., B. A., professeurs de philosophie intellectuelle; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur de physique; rév. P. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. E. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. E. Gosselin, rév. A. Paré, rév. Ant. Lapointe, professeurs d'histoire; rév. A. Marchand, M. A., professeur de rhétorique; rév. A. E. Gosselin et L. Lemay, seconde; rév. Alb. Dion, troisième; B. Pelletier, versification; rév. A. Lepage, quatrième; rév. J. Pelletier, prosodie; rév. A. Garneau, cinquième; rév. C. Desrochers, méthode; rév. N. Pouliot, sixième; rév. O. Savard, éléments; rév. A. Aubert, septième; rév. J. E. Pichette, grammaire; L. Laroche, huitième; rév. J. Donaldson, W. Conway, rév. Od. Gosselin, T. Ferminghan, E. Labrègue, professeurs d'anglais; rév. Jos. Mercier, A. Dion, G. Desjardins, professeurs d'arithmétique; A. Dion, tenue des livres; R. A. Garneau, professeur de dessin.

Société d'Éducation du district

de Québec—Rév. A. Gauvreau, président; Rév. F. X. Faguy et B. Demers, vice-présidents; Chs. E. Roy, trésorier; Eug. Rouillard, secrétaire.—Comité de régie: Chs. A. Parent, J. E. Martineau, J. E. Boily, Dr Verge, O. Poliquin, J. F. Peachy, J. A. Langlais, Joseph Gauthier, J. B. Delage, A. B. Dupuis, J. B. Morissette, E. J. Huot, L. Ph. Sirois, C. Lenghan, O. Chailifour, Jos. Rosa, O. Beauchamp, Z. Turgeon, C. Grenier, N. P., Cyr. Delage, Elz. St-Pierre.



Université Laval, (Hébert 22)—Mgr l'archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique; Rév. O. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., supérieur du Séminaire de Québec, recteur.—Conseil: L. Catellier, écriv., M. D., professeur à la Faculté de Médecine, Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. F. C. Gagnon, M. A., Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. A. Marchand, B. A., directeur du Séminaire de Québec; Rév. L. A. Paquet, D. T., professeur à la faculté de théologie; Rév. E. Paradis, M. A., Rév. P. Roussel, D. T., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. A. B. Routhier, LL. D., M. S. R. C., professeur à la Faculté de Droit; L. J. A. Simard, Ec., M. D., A. Vallée, Ec., M. D., professeurs à la Faculté de médecine.—Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., bibliothécaire.—Secrétaire de l'Université: Rév. P. Filion, B. A.

PROFESSEURS

Faculté de Théologie à Québec—Rév. P. Roussel, D. T., professeur de théologie morale; rév. L.-A. Paquet, D. T., professeur de théologie dogmatique et d'histoire ecclésiastique, rév. E. Nadeau, D. T., professeur de théologie morale. Rév. J. Gignac, D. T., D. D. Cn., rév. F. E. Granbois, D. T., rév. N. Gariépy, D. T., rév. S. Lortie, D. T., professeurs agrégés.

Faculté de Droit, à Québec—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; Hon. A. B. Routhier, LL. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international; Honble T. Chase Casgrain, LL. D., professeur de droit criminel; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; J. Frémont, Ec., LL. D., professeur de droit civil; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel; Eus. Belleau, Ec., LL. D., C. E. Dorian, Ec., LL. D., J. E. Prince, Ec., LL. D., agrégés.

Faculté de Médecine.—L. J. A. Simard, M. D., doyen et professeur de physiologie,

pathologie générale, et des maladies des yeux et des oreilles; L. Catellier, M. D., professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; A. Vallée, M. D., professeur de toxicologie, de maladies mentales, d'histoire de la médecine et de déontologie médicale; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie descriptive de la clinique de la maladie des vieillards; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., professeur de gynécologie; A. Simard, M. D., professeur d'anatomie pratique et de médecine opératoire; R. Fortier, M. D., professeur d'hygiène et de pédiatrie; P. Coote, M. D., professeur de rhinolaryngologie; A. Rousseau, M. D., agrégé, chargé du cours de bactériologie.

Faculté des Arts à Québec.—Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., doyen et professeur de minéralogie et de géologie et chargé du cours de botanique; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; rév. C. Gagnon, M. A., professeur de littérature latine; rév. O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., professeur de philosophie; rév. H. R. Casgrain, D. L. M. S. R. C., professeur d'histoire; rév. Edm. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. Marchand, B. A., professeur d'histoire universelle; Mgr C. Tanguay, LL. D., M. S. R. C., professeur d'archéologie; L.-J.-A. Simard, écuyer, M. D., professeur de zoologie, d'anatomie et de physiologie comparées; l'hon. C.-F.-S. Langelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique; rév. L.-A. Paquet, B. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; rév. A. S. Lortie, B. A., D. T., professeur de philosophie; rév. A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; rév. A. Gosselin, B. L., professeur d'histoire du Canada; rév. F. Pelletier, B. A., professeur de littérature grecque; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur d'astronomie; rév. C. Roy, B. A., D. Ph., professeur de littérature française; Rév. J.-Ph. Fillion, B. A., professeur de chimie; A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., professeur d'élocution; rév. A. Rhéaume, B. A., L. T., curateur du musée numismatique; M. C.-E. Dionne, curateur du musée zoologique.

The High School of Quebec, (Established 1843) — Board of Directors: Hon. Richard Turner, Chairman; Right Rev. A. Hunter Dunn, D. D.; Rev. A. T. Love, Rev. D. Tait, Hon. R. R. Dobell, E. G. Scott, A. H. Cook, F. C. T. B. Billingsley, R. Brodie, J. T. Ross, J. C. Thomson, Ed. C. Fry, Theo. H. Oliver, P. Johnston, Ed. G. Meredith. T. Ainslie Young, M. A., Rector and Secretary-Treasurer; A. J. Elliott, Vice-Rector. **Teaching Staff:** T. Ainslie Young, M. A., Mathematics; A. J. Elliott, English Branches, Physiology; W. W. King, M. A., Classics, English, Geography and History; F. de Kastner, French Language and Literature; W. J. Glanfield, B. A., Science and English; H. Collins, Shorthand, Typewriting and Literature; E. A. Bishop, Singing Master; Quarter Master Sgt. H. Wood, Drill Instructor.

Commercial



ILLUSTR. ENG. CO.

Chambre de Commerce de Québec, (Fondée en 1841)—39 St Paul.—

George Tanguay, président; John Ritchie, 1er vice-président; P. J. Bazin, 2d vice-président; James Brodie, trésorier; T. LeVasseur, secrétaire; Gus. Carrier et Arthur Scott, auditeurs.

Conseil : Montefiore Joseph, Victor Chateauvert, Jos. Winfield, J. Geo. Garneau, Geo. E. Amyot, Nap. Drouin, R. H. Smith, P. B. Dumoulin, V. Lemieux, D. Arcand, Oct. T. Poitras, Nap. Lavoie.

Commission d'arbitrage : F. H. Andrews, John T. Ross, Wm. Brodie, Geo. T. Davie, N. Fortier, Gaspard Lemoine, Wm. M. Macpherson, J. E. Martineau, Narcisse Rioux, J. Geo. Garneau, James Brodie, Montefiore Joseph. Assemblée du Conseil: tous les mardis à 3 heures; assemblées trimestrielles, 2e mardi d'avril, juillet et octobre; assemblée générale annuelle, 3ème mardi de janvier.

Quebec Board of Trade — (See *Chambre de Commerce de Québec.*)**Quebec Harbour Commission—**

J. B. Laliberté, Chairman; Hon. R. R. Dobell, J. Chabot, Hon. John Sharples, F. Carbray, Harold Kennedy, Wm. M. Macpherson, Narcisse Rioux, Doseithée Arcand.— J. Woods, Sec.-Treasurer; St Geo. Boswell, Chief Engineer; Jas. C. Sullivan, Harbour Master; P. Flynn, Wharfinger; Raoul Renault, Book-keeper; U. Binet, Messenger; J. A. Lane, Solicitor; Cyrille F. Delage, Notary.

Consulates

Argentine Republic : J. A. Maguire, St Ursule 79.

Belgium : A. C. Joseph, Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over the Eastern division, St Paul 173

Brazil : Major N. LeVasseur, Vice-Consul, Sault-au-Matelot 17

Chili : Chevalier Ovidio Fréchette, Consul, St Julia 4

Denmark : Ernest F. Wurtele, Vice-Consul, St Ann 136.

France : M. Kleczkowski, consul général; M. Duchatel, consul, Montreal.

German Empire : Eberhard Hecker, agent consulaire, St Louis 26

Guatemala : Major N. LeVasseur, Sault-au-Matelot 17

Italy : J. Auger, Consular Agent, St Peter 61.

Sweden & Norway : Sir W. A. Schwartz, Consul-General, Mont Carmel 29; Ernest F. Wurtele, Vice-Consul, St Ann 136.

Peru : Chevalier O. Fréchette, Consul int., St St Julia 4

Portugal : Felix Carbray, Consul, St Peter 114, Stadacona Chambers.

Spain : Chevalier Ovidio Fréchette, St Julia 4

United States : Wm. W. Henry, Consul, St Ursule 66; Frank S. Stocking, Vice-Consul, St Louis 32

Uruguay : C. P. Champion, Consular Agent, St Peter 66





QUEBEC ENG. CO.

PALAIS DE JUSTICE — COURT HOUSE

Bureau du Shérif—Sheriff's office

—L'hon. C. A. E. Gagnon, Shérif; Lieut. Col. J.-B. Amyot, Ed. Bégin, député-shérif; B. Gale, comptable; L. Hamel, Edgar Auger, N. D. Légaré, commis; Moïse Lelerc, huissier du shérif; J. Nadeau, L. Dionne et G. Nolet, messagers; E. Bureau, gardien du palais de justice; A. Drolet, asst.-gardien; A. Marticotte, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Shérifs de la Province de Québec.

Arthabaska, P. L. Tousignant; Beauce, Joseph Poirier; Beauharnois, P. Laberge; Bedford, Chs. S. Cotton; Chicoutimi, Ovide Bossé; Gaspé, Percé, J. T. Tuzo; Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard; Iberville, Chs. Arpin; Joliette, A. M. Rivard; Kamouraska, J. E. Pouliot; Montmagny, J. B. A. Lépine; Montréal, Hon. J. R. Thibaudeau; Ottawa, Chs. M. Wright; Pontiac, S. McNally; Québec, Hon. Charles A. Ern. Gagnon; Richelieu, P. Guévremont; Rimouski, L. N. Asselin; Saguenay, P. H. Cimon; St

François, Hon. Henry Aylmer, Sherbrooke; St Hyacinthe, Eugène Sicotte; Terrebonne, Lapointe et Provost; Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office.

—Philippe Malouin, protonotaire; Ed. L. Burroughs, A. Boissonneault, Jules Bélanger, T. W. S. Dunn, W. Fortier et G. Prendergast, députés; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements; R. E. Dion, caissier; E. Myrand, L. Têtu, J. B. Lemieux, Jos. Boivin et Alph. Germain, commis; A. Tremblay, huissier-audiencier; P. McKeaney, E. Lepage, James McDermott, T. L. Lemieux et J. H. E. Plamondon, assistants huissiers audiencier; Ls Jos. Gingras et C. Dion, messagers.

Protonotaires de la Province de Québec.

Arthabaska, H. Laurier, Arthabaskaville; Beauce, Z. Vézina et L. U. Talbot, St Joseph; Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois; Bedford, Leonard & Noyes, Sweetburg; Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi; Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, J. X. Lavoie,

Percé ; Iberville, Alphonse Morin, St. Jean ; Joliette, McConville & Ducharme, Joliette ; Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville ; Montmagny, Roy & Beaubien, Montmagny ; Montréal, hon. A. Turcotte, Montréal ; Ottawa, Grondin & Vincent, Pontiac, C. Barsalou, Bryson ; Québec, Philippe Malouin, Québec ; Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Dubeau de Grandpré, Rimouski, A. P. Letendre et A. Chamberland, Rimouski ; Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie ; Saint François, H. C. Cabana, et J. E. Genest, Sherbrooke ; St. Hyacinthe, Roy et Beaugregard, St. Hyacinthe ; Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Ste Scholastique ; Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont, Trois-Rivières.

Bureau des Archives — Archives

Department (2 rue Cook), — Philéas Gagnon, gardien des archives ; Frs. X. Maheux, assistant ; Sim. Delisle, Alf. Pennée, Chs. Trudel, Edmond Rousseau, commis ; Oct. Côté, messenger.

Bureau des Tutelles — Tutelle

office—(Bureaux de la Cour Supérieure) A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux, commis.

Bureau d'Enregistrement — Palais

de Justice, (Chambre No. 11)—Honorables E. Rémillard, régistrateur ; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-régistrateur ; Melle Emily Amyot, Melle Eva Hamel, clercs ; M. Casgrain, messenger.

Cour Supérieure — Superior

Court—*Jurisdiction for sums of \$100 currency and over.*—Sir L. N. Casault, juge en chef ; M. M. Tait, assistant juge en chef.

Juges puisés : Honorables A. B. Routhier, Mathieu, L. B. Caron, H. T. Taschereau, Chs. Gill, Eric Cimon, L. O. Loranger, F. W. Andrews, H. C. Pelletier, J. E. Larue, C. P. Davidson, L. Tellier, Ls. A. de Biliy, S. Pagnuelo, J. A. Gagné, Chs. J. Doherty, J. S. Archibald, J. J. Curran, Wm. W. White, Jos. Laverge, F. X. Lemieux, Frs. Langelier, P. A. Choquette, J. E. Robidoux, Fontaine, J. A. Charland.

Sténographes officiels : A. Béling, J.-Bte Martel, J. Van Koenig, Omer Bérubé et Elz. Blanchet.

Cour Supérieure (En revision)—P. B.

Casgrain, greffier ; Ed. L. Burroughs, député-greffier.

Cour de Police—Police Court.

Honorable A. Chauveau, C. R., juge des Sessions ; Ludovic Brunet, greffier de la paix, Commissaire des Licences ; H. J. Pratten, député greffier ; A. Talbot et G. St-Pierre, commis ; T. Gale, grand connétable, P. Horan et B. Martineau, messagers.

Police Provinciale : Augustin McCarthy ; Michael Burke, sergents ; Jos. Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs ; Joseph Carrier, Théophile Simard, John Somerville, Jos. Buteau, Louis Mercier, Elzéar Caouette, Charles Thorne, Hilaire Turgeon, Théophile Royer, Camille Bouchard, Step. Burke, George Leader, Jos. Gagnon, Jos. Laliberté, Alfred Normand, constables.

Greffiers de la Paix.

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska. Beauce, Z. Vézina, L. U. Talbot, St Joseph.

Beaubarnois, E. H. Bisson, Beaubarnois. Bedford, Leonard et Noyes, Sweetsburg. Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi. Gaspé, J. X. Lavoie, Percé ; G. F. Maguire, New Carlisle.

Iberville, Alphonse Morin, St. Jean. Joliette, McConville et Ducharme, Joliette. Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville. Montmagny, Roy et Beaubien, Montmagny. Montréal, L. W. Sicotte et U. Lafontaine, Montréal.

Ottawa, T. J. O. Grondin et H. Vincent. Pontiac, C. Barsalou, Bryson. Québec, Ludovic Brunet, Québec. Richelieu, J. A. R. Cardin et A. A. Dubeau de Grandpré, Sorel.

Rimouski, A. Létendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski. Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.

St François, Cabana et Genest, Sherbrooke. St Hyacinthe, Roy et Beaugregard, St Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Joseph Fortier, Ste Scholastique. Trois-Rivières, L. U. A. Genest, Trois-Rivières.

Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena,	{ Bedford,	{ Sherbrooke.
Roch Pamphile	{ St. François,	{
M. Tremblay,	{ Vallée, Chicoutimi,	{ Roberval.
	{ Gaspé,	{ New-
	{ Bonaventure,	{ Carlisle.
H. Lanctot,	{ Iberville, Beaubarnois,	{ St Jean
J. Timoléon St-	{ St. Hyacinthe	{
Julien et A.H.	{ Ottawa, Terre-	{ Aylmer
X. Talbot,	{ bonne, Pontiac,	{
Alphonse P. Garon,	Rimouski, Rimouski.	
A. H. Simard,	Saguenay, Baie St-Paul.	
M. J.	{ 3 Rivières, Arthabaska,	{ Trois-
Desilets,	{ Richelieu.	{ Rivières.
C. Panet,	{ Québec, Beauce, Montma-	{ Québec
Angers,	{ gny, Kamouraska.	{
A. F. Carrier,	{ Joliette, Ottawa,	{ Montréal.
	{ Terrebonne.	{
V. B. Sicotte,	St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.	
Charles Dorion,	Joliette et Richelieu, Sorel	

Coroners de la Province de Québec

Arthabaska : J. Z. Triganne, Somerset. Beauce : C. E. Vaillancourt, St-Anselme, Dorchester ; E. M. A. Savard, Ste-Marie. Beaubarnois : Ant. Duquette, Ste Martine ; J. R. Clouston, Huntingdon ; Michel Lefebvre, Valleyfield. Bedford : H. Leroy Fuller, Sweetsburg ; Thomas M. Prime, Knowlton ; Auguste Mathieu, Granby ; Homer E. Mitchell, Bedford ; Frederick A. Cutter, Sutton. Chicoutimi : Jules Constantin, Roberval ; Télésp. Boily, Chicoutimi. Gaspé : A. Pidgeon, Percé ; Théodore J. Lamontagne, Ste Anne des Monts ; Joseph Jones, Bassin de Gaspé ; J. L. de Wolfe, Port Daniel.

Iberville : E. G. Pelletier, St-Jean. Joliette : Elie Lemire, L'Assomption ; C. B. H. Leprohon, Joliette ; Camille Lafontaine, Berthier ; Chs Bernard, Joliette. Kamouraska : Art. Desjardins, Ste Anne de la Pocatière ; Jos. Langlois, Trois-Pistoles. Montmagny : F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnets ; O. E. Perron, St Charles, Bellechasse.

Montréal : Ed. McMahon, Montréal.
 Ottawa : C. E. Graham, Ant. Longpré, Hull.
 Pontiac : H. T. Hurdman, Bryson ; C. A. Dubé,
 Baie des Peres.
 Québec : A. G. Belleau, Québec.
 Richelieu : A. F. Fleury, Sorel ; P. Bergeron,
 St Michel d'Yamaska.
 Rimouski : Hon. J. B. R. Fiset, Rimouski et
 G. A. Côté, Matane.
 Saguenay : Hon. Labrègue, St Etienne de la
 Malbaie ; C. Côté, Tadousac ; Euclide Trem-
 blay, Pointe-aux-Esquimaux ; J. A. Fafard,
 Pte-des-Monts ; P. Synotte, Baie St Paul.
 St François : C. A. Bernard, St Césaire.
 St Hyacinthe : H. R. Blanchard, St Hyacin-
 the ; J. C. S. Gauthier, St Ephrem d'Upton.
 Terrebonne : P. Zoël Mignault, St Augustin,
 Deux Montagnes.
 Trois-Rivières : Ls H. Paquette, St Narcisse,
 Champlain ; A. O. Cloutier, Nicolet.

Cour du Banc du Roi—Court of King's Bench — Honorable A.

Lacoste, Chief Justice. *Puisné Judges* :
 Honble J. G. Bossé, J. Blanchet, R. N. Hall,
 W. Wurtele.

Crown Side—10th April and 10th October.
 Hon. C. A. E. Gagnon, sheriff ; J. B. Amyot
 and Ed. Bégin, deputy sheriff ; Alphonse
 Pouliot, clerk of the Crown ; H. J. Pratten,
 deputy clerk ; A. G. Belleau, M. D., coroner ;
 J. A. Garneau, M. D., deputy coroner ;
 Rob. Bradley, interpreter ; T. Gale, high
 constable ; N. Bernatchez, gaoler ; Antonio
 Tremblay, chief crier.

Appeal Side—1st of February, May, October
 and December—Clerk of Appeal, Alph. Pou-
 liot ; deputy clerk, J. Nadeau and P. G. Roy.

JURIDICTION CRIMINELLE

Districts. Chefs-lieux. Termes.

Arthabaska, Arthabaskaville, 22 juin.
 Beauce, Saint-Joseph, 20 mars.
 Beauharnois, Beauharnois, le 8 mars.
 Bedford, Sweetburg, le 1er lundi d'octobre.
 Chicoutimi, Chicoutimi, 22 janvier.
 Gaspé, Percé, 15 octobre.
 Gaspé, New-Carlisle, 20 janvier.
 Iberville, Saint-Jean, 22 mars.
 Joliette, Joliette, le 3me lundi de septembre.
 Kamouraska, Fraserville, 5 décembre.
 Montmagny, Montmagny, 5 avril.
 Montréal, Montréal, 1 mars, juin, septembre
 et novembre.
 Ottawa, Hull, 6 mars.
 Pontiac, Aylmer, 6 mai.
 Québec, Québec, 10 avril et 10 octobre.
 Richelieu, Sorel, 14 janvier.
 Rimouski, St-Germain de Rimouski, 22 mars.
 Saguenay, Saint-Etienne de la Malbaie, 4 juil.
 St-François, Sherbrooke, le 1er octobre.
 St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, 19 juin.
 Terrebonne, Ste-Scholastique, le 1er février.
 Trois-Rivières, Trois-Rivières, 1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.
 Beauce, Z. Vézina, L. U. Talbot, St Joseph
 Beauce.
 Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
 Bedford, Leonard & Noyes, Bedford.
 Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
 Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle.
 Jos. X. Lavoie, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
 Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
 Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
 Montmagny, Roy & Beaubien, Montmagny.
 Montréal, L. W. Sicotte, U. Lafontaine, Mont-
 réal.
 Ottawa, Grondin & Vincent.
 Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
 Québec, Alphonse Pouliot.
 Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Dubeau de
 Grandpré.
 Rimouski, Letendre & Chamberland, Ri-
 mouski.
 Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.
 St-François, G. L. de Lettinvill, Sherbrooke.
 St-Hyacinthe, Roy & Beauregard, St Hy-
 acinthe.
 Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier,
 Terrebonne.
 Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

Cour de l'Echiquier—Exchequer Court—Honble G. W. Burbridge, Judge ;

L. A. Audette, Registrar ; Chas. Morse,
 Deputy Registrar and Reporter ; John Mc-
 Donald, D. Clarke, Clerks ; Francis Curran,
 Usher ; W. Lavelle, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Mon-
 day at 11 a. m., except during vacation,
 and at such other times and places in the
 Dominion as settled by general order
 published in the *Canada Gazette*, or by
 order of a judge in chambers upon a sum-
 mons.)

*Names of local Judges in Admiralty of the
 Exchequer Court of Canada.*

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29
 (Canada).

(La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle
 du gouvernement impérial a été abolie et sa
 juridiction a été transférée à la Cour de l'Echi-
 quier du Canada, en vertu des statuts plus
 haut cités.)

Nova Scotia :—Honble J. McDonald, C. J. S.
 C., Halifax. New Brunswick :—The Honble
 E. McLeod, J. S. C. St John. Prince Edward
 Island :—The Honble W. W. Sullivan, C. J.
 S. C., Charlottetown. British Columbia :—
 The Honble A. J. McColl. Toronto :—His
 Honour Judge McDougall, York County
 Court, Toronto.—Quebec : The Hon. A. B.
 Routhier.

Cour Suprême—Supreme Court—

(Ottawa)—Chief Justice : Right Hon. Sir H.
 Strong.

Puisné Judges : The Hon. H. E. Taschereau,
 J. W. Gwynne, R. Sedgewick, Geo. E. King,
 Désiré Girouard. — Registrar : E. R.
 Cameron ; Reporter : C. H. Masters, K. C ;
 Assistant Reporter : L. W. Coutlee ; Libra-
 rian : H. H. Bligh, K. C. ; Assist.-Librarian :
 James O'Regan ; Clerks : J. Lawson, Miss
 Stewart ; Usher Senior Messenger : Frs.
 Curran ; Messengers : Jos. Lynch and Hugh
 Dunn.

The Supreme Court, for the purpose of
 hearing and determining appeals, holds an-
 nually at the city of Ottawa, three sessions
 commencing :

3rd	Tuesday in February,
1st	" May,
4th	" October.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Jurisdiction for sums below \$100 currency.—P.-B. Casgrain, Clerk; L.-J. Bélanger, T. Des-saint, E. Bois, Deputy Clerks; J. A. Grenier, Cashier; A. Girardin, Asst.-Cashier; L. P. Huot, L. J. Blanchet, P. Edge and O. Evanturel, Clerks.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Arthabaska.....	Arthabaska, district.....	Arthabaskaville.....	H. Laurier
	Drummond, comté.....	Drummondville.....	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté.....	Inverness.....	J. G. Rousseau
Beauce.....	Beauce, district.....	St-Joseph.....	L. U. Talbot, Z. Vézina
	Dorchester, comté.....	Ste-Hénédine.....	Jos. Reny
	Beauce, comté.....	St-Vital de Lambton.....	J. E. Guertin
Beauharnois.....	Beauharnois, district.....	Beauharnois.....	E. H. Bisson
	Beauharnois, comté.....	De Salaberry & Valleyfield.....	R. S. Joron
	Châteauguay, comté.....	Ste-Martine.....	Nap. Malette
Bedford.....	Huntingdon, comté.....	Huntingdon.....	Wm Hassan
	Bedford, district.....	Sweetsburg.....	Leonard & Noyes
	Brome, comté.....	Knowlton.....	J. H. Brassard
Chicoutimi.....	Shefford, comté.....	Waterloo.....	A. Audet
	Missisquoi, comté.....	Bedford.....	J. H. Gough
	Chicoutimi, district.....	Farnham.....	Is A. Beriau
Gaspé.....	Chicoutimi, comté.....	Chicoutimi.....	F. X. Gosselin
	Gaspé, district.....	Hébertville.....	Elz. Ouellet
	Gaspé, district.....	Percé.....	J. X. Lavoie
Iberville.....	Gaspé, comté.....	New Carlisle.....	G. F. Maguire
	Gaspé, comté.....	Rivière au Renard.....	F. X. Blouin
	Gaspé, comté.....	Amherst.....	E. A. Brasset
Joliette.....	Bonaventure, comté.....	Carleton.....	John Cullen
	Bonaventure, comté.....	Ristigouche.....	J. Pitre
	Iberville, district.....	St-Jean.....	Alphonse Morin
Kamouraska.....	Iberville, comté.....	Iberville.....	J. B. H. Beaugregard
	Napierville, comté.....	Napierville.....	J. Marceau
	Joliette, district.....	Joliette.....	J. N. A. McConville et Camille Ducharme
Montmagny.....	L'Assomption, comté.....	L'Assomption.....	Jos. Z. Martel
	Montcalm, comté.....	Ste-Julienne.....	Gasp. Archambault
	Berthier, comté.....	Berthier.....	M. A. L. Aubin
Montréal.....	Kamouraska, district.....	Fraserville.....	P. Langlais
	Kamouraska, comté.....	St-Louis de Kamouraska.....	J. A. Blanchet
	Témiscouata, comté.....	St-J. B. de l'Île Verte.....	Louis Bertrand
Ottawa.....	Montmagny, district.....	Montmagny.....	Roy & Beaubien
	Bellechasse, comté.....	St-Raphaël.....	P. A. Fournier
	L'Islet, comté.....	St-Jean Port Joli.....	Ls. Z. Duval
Pontiac.....	Montréal, district.....	Montréal.....	A. Cherrier
	Vaudreuil, comté.....	Vaudreuil.....	J. N. Legault
	Soulanges, comté.....	Coteau Landing.....	George Vernier
Québec.....	Verchères, comté.....	Verchères.....	E. E. Chagnon
	Ottawa, district.....	Hull.....	Groncin et Vincent
	Ottawa, comté.....	Papineauville.....	P. de Varennes
Richelleu.....	Ottawa, comté.....	Buckingham.....	Raoul Philibert
	Ottawa, comté.....	Cheneville.....	Wilfrid Parisien
	Pontiac, district.....	Bryson.....	C. Barsalou
Rimouski.....	Pontiac, comté.....	Portage du Fort.....	John Coyne
	Yamaska, comté.....	Village Chapeau.....	P. McMahon
	Rimouski, district.....	Québec.....	P. B. Casgrain
Saguenay.....	Rimouski, comté.....	Sorel.....	J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré
	Saguenay, district.....	St-François.....	Blondin & Courchène
	Charlevoix, comté.....	St-Germain.....	Letendre & Chamberland
St-François.....	St-François, district.....	St-Jérôme de Matane.....	J. E. Gagnon
	Stanstead, comté.....	St-Etienne de la Malbaie.....	J. A. Martin
	Stanstead, comté.....	Baie St-Paul.....	Jos. Gariépy
St-Hyacinthe.....	Stanstead, comté.....	Sherbrooke.....	G. L. de Lottinville
	Compton, ".....	Stanstead Plain.....	A. N. Thompson
	Richmond, ".....	Coaticook.....	Otis Shurtleff
Terrebonne.....	Richmond, ".....	Magog.....	L. A. Audette
	Wolfe, ".....	Cookshire.....	Edw. S. Baker
	St-Hyacinthe, district.....	Richmond.....	W. J. Ewing
Trois-Rivières.....	Rouville, comté.....	Danville.....	F. A. Brien
	Terrebonne, district.....	Ham-Sud.....	O. Lamoureux
	Terrebonne, comté.....	St-Hyacinthe.....	Roy & Beaugregard
Nicolet.....	Argenteuil.....	Marieville.....	G. Bombardier
	Trois-Rivières, district.....	Ste-Scholastique.....	Jos. Fortier & J. Grignon
	Maskinongé, comté.....	St-Jérôme.....	Jos. Boisseau
Nicolet.....	Nicolet, ".....	Lachute.....	Thomas Barron
	Nicolet, ".....	Trois-Rivières.....	A. Desilets
	Nicolet, ".....	Louiseville.....	Chs. L. Auger
	Nicolet, ".....	Nicolet.....	Arthur Rousseau

Cour de Recorder — Recorder's Court.—(Hôtel-de-Ville).—Son Honneur

E. A. Déry, juge; E. Foley, greffier; Th. Dubé, député-greffier; J. D. Charleson; E. Blais, comptable, département des huissiers; U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner et Z. Caron, huissiers; Capt. F. Pennée, chef de police; W. H. Walsh, député.

Recorders : Hull, J. A. Champagne; Montreal, A. E. Poirier et R. S. Weir; St. Hyacinthe, V. B. Sicotte; Ste. Cunégonde, O. A. Goyette; Longueuil, Alexandre Jodoin; Valleyfield, Z. J. Papineau; St. Henri, G. Larochelle; Ville de St. Louis, Rod. Lemieux; Sorel, Chs. Dorion; Wetmount, Ed. McMahon; Maisonneuve, Oscar Sénécal.

Huissiers du district de Québec

Cité de Québec.

Brousseau Olivier, Richard Jean,
Casault Charles, Robitaille Théodore,
Casault Jules, Servais Napoléon,
Cléroult Victor, Trudeau Bruno,
Loriot Narcisse, Turgeon Alfred,
Poitras Ls T., Vidal Geo. Oct.

Comté de Québec.

Giroux Frs L., Beauport.
Pageot J. E., Ancienne Lorette
Richard Joseph, St-Ambroise de la J. Lorette

Comté de Lévis

Blondin J. A., N.-Dame de Victoire (Villemay)
Fournier Jean Nérée, Lévis
Fournier Jean Stanislas, Lévis
Lambert Alexandre, St-Romuald
Leclerc Arthur, Village Lauzon
Leclerc Moïse, Village Lauzon
Olivier Bazile, St-Nicolas

Comté de Montmorency.

Brown Patrick, Laval
Gravel Edouard, Château Richer
Gravel Jos. Oct., Château Richer
Guérin dit St Hilaire Odule, St Joachim
Moisan J. P., Ste-Anne de Beaupré
Morel Emile, Ste-Anne de Beaupré
Pouliot Pierre, St-Jean, Ile d'Orléans

Comté de Portneuf.

Bélanger Jos. Adhémar, St-Casimir
Clavet Alex., N.-D. des Anges de Montambault
Delisle Augustin, Rivière à Pierre
Delisle Samuel, Cap Santé
Hardy Wilbrod, St-Basile
Langlois Joseph, St-Casimir
Morissette J. Omer, N.-D. de Portneuf
Paquin Jos. G., Lachevrotière
Plamondon Gaudiose, St-Raymond

Comté de Lotbinière

Beaudet Zéphirin, St-Jean Deschaillons
Bourke Alexandre, Ste Croix
Chandonnais Eloi, St-Jean Deschaillons
Demers François, St-Agapit
Lafleur Ludger, St-Antoine de Tilly
Pagé Alfred, St-Louis de Lotbinière
Payeur Joseph, St-Sylvestre
Thibaudeau Ls Eleusippe, St-Louis
Toussignant Herménégilde, Ste-Philomène de Portierville

Commissaires nommés pour recevoir, dans la province de Québec, les affidavits devant servir dans la

Colombie Anglaise: T. J. Molony.

Province d'Ontario: T. J. Molony, E. G. Meredith et C. Tessier.

Nouvelle-Brunswick: A. Pouliot, G. Stewart
T. H. Oliver, T. J. Molony, E. G. Meredith

Nouvelle-Ecosse: T. H. Oliver, T. J. Molony.

Manitoba: T. J. Molony et J. A. Charlebois.
Ile du Prince Edouard: T. J. Molony.
Terreneuve: J. Dunbar, K. C.

Commissaires en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fugitifs^s (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge A. Chauveau, juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la Paix.

Commissioners for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. Dunbar, K. C.; J. A. Charlebois, N. P.

Commissaires assermentés de la Cour Supérieure.

Cité de Québec

Allaire Joseph	Jolicœur P. J.
Amyot Jean-Bte	Kirouac Nap. G.
Arcand Doscithé	Lachance Arthur
Arel Jos. Ferd.	Lafrance C. A.
Audet Ferdinand	Laliberté J.-Bte
Auger Jacques	Lamontagne Louis
Austin Henry C.	Lane J. A.
Barbeau Arthur	Langelier Hon. Chs
Beaubien L. O.	Langlois Alex. J.
Bélanger L. J.	Languedoc W. C.
Bélanger P. E. Emile	Lapointe J. A.
Bellerive George	LaRoché Robert
Bergeron Ls. Nap.	LaRue Félix
Bergevin L. A.	LaRue Hon. V. W.
Bernatchez N.	Larue W. R.
Binet Amédée	Laurie Archibald
Boily J. E.	LeBel Ed. A.
Boissonneault Alph.	Leclerc Ls
Bouffard Edouard	Lefavre Geo.
Bradley R. J.	Lefrançois N. J. E.
Brodie Chs Ernest	Lemieux Octave
Brunet Geo. H.	LeVasseur Théophile
Burroughs Ed. L.	Lortie Edmond
Campbell W. N.	Lynch Jos. Arthur
Cannon L. Arthur	Mallin Martin
Cannon L. J.	Malouin Albert
Cantin G.	Malouin Philippe
Chabot J. E.	Martineau J. E.
Chabot M. H.	Matte O. N.
Charlebois J. A.	Mercier F. A.
Chassé H.	Meredith E. G.
Chateaubert Geo. P.	Molony Thos J.
Chauveau Alex. J.	Morin L. D.
Chouinard Alph.	Murphy F.
Chouinard Ephrem	Nolan Wm Ths
Corriveau App.	Noreau C.
Corriveau Ph.	Oliver T. H.
Côté Joseph	Pacaud Ernest
Côté Jules	Pampalon T. M. W.
Couture J. G.	Paradis G. A.
Darveau George	Paradis V. E.
Dequise Charles	Parent Hon. S. N.
Delage Cyrille F.	Parant Ls
Delage J.-Bte	Parkin J. B.
Deschênes Louis	Pelletier Ls G.
Dessaint Tib.	Picard S.
Dionne Jean-Bte	Plamondon J. E.
Dubé D. H.	Pouliot Alphonse
Dubé Jos. A.	Prendergast G.
Dumontier Alph.	Prince J. E.
Dunbar James	Proulx J. N.
Dunn G. W. S.	Rattray David
Edge Auguste	Robitaille Amédée
Edge Ph.	Roy Ferdinand
Évarturel Ls V. Oscar	Robitaille L. P.
Fanning W. F.	Roy Thomas
Faucher Adéland	Rhœume A. A.
Fiset Elzéar L.	Savard Jos.
Flynn Hon. E. J.	Sirois L. P.
Foley Ed.	Smith P. E.

Fortier A. P.
 Fortier William
 Fortin J. E.
 Fremont J. J. T.
 Gagnon J. A. M.
 Garneau J. P.
 Gagnon Philéas
 Gauvreau Alex.
 Gelley Ulric
 Gilchen Thomas
 Grenier Charles
 Grenier J. A.
 Grenier Ls Ph.
 Guay Rodolphe
 Hearn M. A.
 Huard Alphonse
 Huot L. P.

Ancienne Lorette

Pageot H. T. Roy Octave

Beauport

Boissonnault Alph. Delâge Henri
 Bédard J. E. Marcoux Jos. D.

Deschambault

Benoit Zénophile

Hedleyville

Bois Etienne

Jeune Lorette

Bastien Ant. O.

Lauson

Lagueux, Joseph

Lévis

Audet Ls Onésime Gelley Emile
 Belleau Eusèbe Lemieux Alfred
 Carrier L. N. Lemieux Evariste
 Côté Jos. Elie Roy Adjutor
 Fortier Louis Roy F. Ed.
 Darveau Charles Roy Jos. Edmond
 Dumontier Alphonse

Lotbinière

Lachevrotière A. C.

Ottawa

Audette L. Arthur McCord F. A.

Pointe aux Trembles

Bernard L. G.

Portneuf

Lacasse Jos. Euclide

Rivière à Pierre

Beaupré Pierre Perron Jeseeph

Boulet Jos. Philéas

St Agapit

Olivier George Tremblay Arthur

St Ambroise, J. L.

Renaud Cyrille

Ste Anne de Beaupré

Vézina Aug. Nicolas

Ste Anne de la Pêrade

Beaudry A.

St Antoine de Tilly

LaRue Joseph Lauriault Odilon

St Augustin

Bourbeau Augustin

St Casimir

Lacourcière N. Ed. Grandbois Adolphe E.

Ste Croix

Boisvert Jos. H.

St Etienne de Beaumont

Bernier L. J. A.

St Henri

Bourget François Genest Ls Th.

St Jean, Isle d'Orléans

LaRue Geo. Emile

St Nicolas

Paquet Ignace

Stafford Law.
 Suzor Ls Adéard
 Tardif Téléphore
 Taschereau C. E.
 Taschereau L. A.
 Taschereau L. E.
 Tessier Cyrille
 Tessier P. Napoléon
 Trudelle Ls Arthur
 Turcotte H. A.
 Turcotte Jos.
 Vallières Emidio
 Vézina J. O.
 Vézina Napoléon
 Vidal J. L. O.
 Walsh J.

Ste Jeanne de Neuville

Hamel J.-Bte

St Raymond

Panet E. A.

St Romuald

Bourassa Boutin Lemieux J. Théo.

Marriage Licenses Issuers—Quebec:

Alexander Robertson, Edw. Graves Meredith.

Sherbrooke : C. B. Worthington.

Montréal : J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P. Butler, I. H. Isaacson, Ronzo H. Clerk, W. F. Lighthall, E. H. Stuart, O'Hara Baynes, J. A. Cameron, R. B. Hutcheson, W. F. Sharswood, C. E. Gylling, Reddy & Reddy, Q. A. Dundon, J. H. Carson.

St Johns : E. A. Smith.

Commissaires des petites causes dans le district de Québec.*Comté de Lévis.*

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isaie Gagnon, J. B. Moffette, jr., Louis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald—Louis Julien Demers, François Leclerc, Ferdinand Villeneuve, Xavier Joncas, Henri Lagueux et J. B. Martel.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumond.

Ste Agathe—Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney, John Noonan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire—Edmond Lefèvre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.

St Gilles—Arthur Côté, Charles Têtu, Augustin Delage, Victor Demers, Alfred Demers.

St Jean Deschailons—J. E. H. Poisson, Victor Charland, Leude Beaudet, Nérée Charland, Thomas Barabé, Charles Beaudet.

Comté de Portneuf.

Cap Santé—Félix Leclerc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Jean Jacques, Samuel Delisle, Frs.-P. Paquet.

Deschambault—André Chevigny de Lachevrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.

St Casimir—Honoré Langlois, Andronic Fournier, Lucien Douville, Elzéar Baribault, Alf. Giroux, Joseph Anatase Leboeuf, Victor Grandbois.

St Raymond—Michel Martel, E. A. Panet, Honoré Plamondon, Jos. Frs. Moisan, David Davidson et Napoléon Piché.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger*Angleterre.*

Beverley.—James Willis Mills.
 Birmingham.—John Capson Fowke.
 Bristol.—Alfred Green Armitage.

Henddersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Heury Ramsden.

Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Laddler Dyke, Thomas Robert Pennington.

Londres.—Thomas Myer Atwell, Louis J. Berger, Lewis M. Biden, George Birchall, William Barrott Montford Bird, Thos. W. Biscoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas, Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright, J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Cox, Edward P. Davis, James Hume Dodgson, John Thomas Edmands, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge, William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gilepsie, John Perry Godfrey, John Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heaps, W. Knapp Henderson, James Smith Hepburn, George March Hill, Wm Holmes, Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm Beresford Lenthley, Frank John Leslie, Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry Pollock, Tobias Gaintford Ridgway, Thos. Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edwards Wells, Frederick James White, Samuel Verschoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur Alexander Macnab, Charlie Johnson, John William, Percival Birkett, Thos Tettrell Phelps, Henry Spunforth Holt, Thomas Cato Worsfold, N. A. Heywood.

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Heahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil. Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo. Glasgow.—William Biagioni Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker, Frank Osborne.

Victoria

Melbourne.—Jos. Woolf, Sale E. W. Shain.

Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W Butler.

Etats-Unis.

Biddeford.—H. Irénée Lord.
Boston.—Daniel B. Whitter.
Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.
Fall River.—Hugo A. Dubuque, Jos. Menard.
Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.
Los Angeles.—W. S. Williams.
Lewiston.—F. X. Belleau, Archie Lee Talbot.
Lowell.—J. H. Guillet, Albert O. Hamel.
New-Haven.—Livingston W. Cleveland.
New-York.—Geo. Bethune Adams, Jos. Balch Brame, J. C. Brame, Ovide Robillard, W. S. Thomson et Alfred MacKay.
Pittsburg.—Harris Buchanan.
Ware.—Hubert M. Coney.
Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet

Canada.

Colombie Anglaise.—Victoria.—Frederic James Claxton.
Manitoba.—Brandon and Milford.—Frank Burnett.
St Boniface.—A. A. C. Larivière.

St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.

St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.

St Pierre.—Paul Chénard.

West Lynne.—Andrew J. Simpson.

Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey,

Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme.

N.-Brunswick.—Campbellton.—J. McAllister,

Edmunston.—Alex. R. Ballock, W. Murray.

St Jean.—John Ray Campbell, Henry W.

Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.

Nouvelle-Ecosse.—Halifax.—Jas. Jack, Nic.

Hogan Meagher, Hon. J. Wilberforce

Longley, Thomas Ritchie.

Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.

Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon

A. A. Belcourt, John Christie, Michael

James Gorman, William John Kidd, Alf.

E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E.

O'Meara, John Pennock, Edward Thomas

Smith, Jos. A. Valin.

Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon

Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph

O'Meara.

Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry

Barber.

Territoire du Nord-Ouest.—Battleford—Ade-

lard P. Forget.

Calgary.—Edouard Alfred Baynes.

Lethbridge.—Alexander Moffett.

Qu'Appelle.—George H. Bulyea, Samuel

MacDonald.

Cour de l'Echiquier du Canada—

District de l'Amirauté de Québec.

The Exchequer Court of Canada

—Québec Admiralty District—J. Dunbar,

K. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal.

Bibliothèque du Barreau—A. Mar-

ticotte, bibliothécaire.

Barreau de Québec, Election géné-

rale : 1er mai.—Voir *addenda*.

King's Counsel of Quebec — (Ac-

cording to date of commission) — Sir H.

L. Langevin, Honorable Gédéon Ouimet,

Jacques Malouin, Jas. Dunbar, Sir C.

A. P. Pelletier, Sir A. P. Caron, W. Cook,

D. J. Montambault, M. A. Hearn, C. B. Lan-

glois, P. B. Casgrain, Hon. E. J. Flynn, Hon.

T. C. Casgrain, Chs. Darveau, F. X. Drouin,

C. N. Hamel, I. N. Belleau, C. Pentland,

J. E. Bédard, H. E. A. Turcotte, G. G. Stuart,

W. C. Languedoc, Hon. L. P. Pelletier, Hon.

C. Fitzpatrick, L. J. Cannon, J. E. Bédard,

Linère Tascheren, Hon. S. N. Parent,

Jules Tessier, W. J. Miller, Albert Malouin,

Amédée Robitaille, M. Chouinard, J. L. La-

very, A. H. Cook, Charle Lanetot et T. H.

Oliver.

Avocats de Québec et de Lévis, d'après

l'ordre de réception :

Malouin J., C. R.	2 juillet 1847
† Casgrain, P. B., C. R.	janvier 1850
† Bernier Ls. J. A. (Lévis).	6 septembre 1854
Dunbar J., K. C.	6 février 1855
Hearn, M. A., K. C.	8 mai 1855
† Gowen, H.	7 août 1855
† Rémillard, Hon. Ed.	5 mars 1856
Montambault, D. J., C. R.	7 décembre 1859
Lampson, Geo.	1860
Langlois, C. B., C. R.	1860
Pelletier, Sir C. A. F., C. R.	2 janvier 1860
† Nadeau, Jos.	5 janvier 1862

Paradis, G. A.	21 mai 1886
Bélanger, P. E. E.	21 mai 1886
LaRue, F. A.	7 février 1887
Plamondon, J. E.	10 octobre 1887
Pampalon, T. M. W.	8 octobre 1888
Côté, Jules	17 mai 1889
Audet, F.	4 juillet 1889
Parent, L.	25 mai 1889
Lafrance, C. A.	21 mai 1890
Taschereau, C. E.	21 mai 1891
Delage, Cy. Fraser	14 octobre 1892
Drolet Elzéar	11 septembre 1897
Mercier D. Alphonse	11 septembre 1897
Chauveau, Alex	9 septembre 1898
Huard, Alp.	15 septembre 1899
Larue, W. R.	1 septembre 1899
Delage, Henri (Beauport)	5 septembre 1899

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec.

Lévis

St Lambert, A. Hallé, A. Gagné.
 St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau.
 N.-Dame de la Victoire, Geo. Demers.
 Lauzon Village, A. A. Marsan, R. G. Bourget,
 F.-X. Couillard, W. Charland, jnr, John
 S. Murphy, Ebenezer Milne.
 St Henri, Théo. Dussault.
 D'Artagnan P. O., Théo. Beaudoin.
 St Jean Chrysostôme, Julien Lambert, Mi-
 chel Cantin, Benj. Fouquette, Pierre Cantin.
 St Téléphone, Ferd. Lemieux, Geo. Breakey,
 Joa. Lemieux.
 St David de l'Auberivière, Geo. Rouleau, Jos.
 Levasseur, Septi. Piton.
 St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Adol.
 Paquet.
 St Joseph de la Pointe Lévis, Vital Labrie,
 Capt. J. E. Bernier.
 St Romuald, Mag. Landry, Frs. Leclerc,
 Henri Lagueux, Jos. Prévost.
 Lévis (ville), D. C. Morency, J. H. Simmons,
 Joshua Thompson, Chs. Couchy, Onésime
 Carrier, J. E. Roy, John H. Powell, W. P.
 Larue, J. C. Hamel, W. E. Simpson, T. A.
 Poston, Damase Lainé, Pierre Robitaille,
 J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerte
 Geo. Lebel, Nap. Lamontagne, David Roy,
 A. Lefrançois.
 Bernadette P. O., Hon. Fréchette, G. Genest
 dit Labarre.
 Bienville, Isidore Bégin, L. Ph. Thibault.
 Chaudière Curve P. O., Pierre Cantin, Théop.
 Cantin, E. Fontaine.
 Ross Mills P. O., Jos. Méthot, Louis Duval,
 Naz. Gingras.

Lotbinière.

Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay.
 St Apollinaire, Xavier Demers.
 St Antoine de Tilly, Jos. Lefebvre.
 St Gilles, O. M. McDonnell.
 St Jean Deschailions, Alph. Gaumond, Vict.
 Charland.
 St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph.
 Gagnon.
 St Sylvestre, Frs. McCourt, Thos. Peyura.
 Ste Emmélie, M. Leclerc.
 Ste Croix, Bern. Laroche.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier, Ed. Cloutier
 L'Ange Gardien,
 Ste Pétronille,
 Ste Famille, Joseph P. Blouin, P. Létourneau
 et F.-X. Gosselin.

St Jean, Jos. Laliberté.
 St Laurent, Xavier Labbé.
 St Pierre,
 Ste Brigitte de Laval,
 St François, Xavier Lemelin.
 Ste Anne de Beaupré.
 Rivière aux Chiens, P. O., Gédéon Tremblay
 et Robert Gilly.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
 Ecureuils, Frs.-X. Pagé.
 Grondines, Ars. Chalifour, Jos. Hardy, Uld.
 Guilbault.
 Portneuf, Félix Langlois.
 St Alban, Damase Naud, Philéas Perrault,
 Oct. Naud.
 St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos.
 Ratté.
 St Casimir, E. Rousseau, M. D., N. E. Lacour-
 cière, Aimé Bourassa.
 Ste Catherine, Pierre Julien.
 St Gabriel Station, P. O., Charles White.
 St Raymond, Thos Sissons, E. A. Panet, Da-
 vid Davidson, Frs Moisan.
 Deschambault, N. Théod. Paré, Noé Mon-
 tambault.
 Pointe aux Trembles, Roger LaRue.
 St Rémi du Lac au Sable, J. B. Rhéault, Geo.
 Doré, J. Bte Darveau.
 St Casimir, P. O., Elzéar Lachance.
 St Basile, Jos. Dérome dit Décareau, Rich.
 Power.
 Rivière à Pierre, Stephen Grogan.
 St Thuribe, Philippe Morin, Phil. Sauvageau.
 St Gilbert, Louis Gauthier, Louis Julien.
 St Léonard de Port Maurice, Elie Frenette.

Québec.

Ancienne Lorette, Olivier Hamel, Cyprien
 Drolet, Pierre Déry, Jos. Martel.
 Beauport, Ed. Maheux, F. X. alias Isaïe Tes-
 sier dit Laplante, V. Sansfaçon.
 St Grégoire de Montmorency, Ed. Provençal,
 E. C. Giroux, Jean Bolduc.
 Charlesbourg.
 St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
 St Gabriel-Ouest, de Valcartier, Henry Craw-
 ford.
 St Dunstan du Lac Beauport, Pat. J. Brown,
 John Murphy.
 Stadacona village, J. Elz. Plamondon.
 St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A.
 Wheeler.
 Ste Foye, Et. Laberge, J. B. Légaré, Wm.
 Herring, Jos. Montreuil, Wm. Rhodes.
 St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sul-
 livan, Joseph Durand.
 St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet.
 Petite Rivière St Charles, David Bell.
 La Canardière, Nicolas Maheux.
 St Malo, James Perry.
 Sansbruit, P. O., Frank Connolly.
 St Sauveur, Geo. Paquet, Arthur Drolet, Elz.
 Pouliot.

Cité de Québec.

Antoine Painchaud, Hon. Jos. Shehyn, Hon.
 R. R. Dobell, Louis Poulin, Frs. Gunn,
 A. H. Verret, Chs. Pageau, Ferdinand,
 Peachy, Louis Leclerc, Alphonse Belleau,
 Samuel Bussière, Augustin Côté, Lazare
 Noël, Louis A. Vallée, George H. Parke,
 S. W. Drum, J. B. Amyot, Elie Turgeon,
 Jos. Louis, M. Joseph, J. E. Fortier, Wm.
 Delany, P. Bertrand, J. A. Mailloux, Jos.
 Garneau, J. A. Langlais, Felix Carbray,
 Herbert M. Price, L. Taschereau, Charles
 Bergevin, Peter Johnson, W. McWilliam,

Alphonse Letellier, Edw. Taylor, O. L. Richardson, J. E. Martineau, J. B. Laliberté, Hon. Ric. Turner, Ths. Beckett, Ls P. Sirois, J. G. Hearn, Jos. Winfield, J. N. Proulx, Jos. Paquet, Gust. Grenier, Lud. Brunet, J. Bouffard, William Shaw, T. M. W. Pam-palon, Bern. Leonard, Martin Foley, E. J. Duchesnay, J. E. Murphy, Frs. Labrègue, O. Lemieux, J. B. Caouette, R. P. Boisseau, A. Cummings, Patrick Doyle, Frank Pen-née, Eugène Rouillard, Ls And. Vallée, David S. Rickaby, M. K. Bolger, Nar-cisse Dion, jnr, J. A. Grenier, Ed. Foley, D. Stuart, J. H. Gignac, Chs A. Parent, P. E. Emile Bélanger, Jos. Dumont, Arthur Gin-gras, J. F. Arel, N. N. Barbeau, Jos. Archer, jr., W. McPherson, Chs. Grenier, Geo. Tan-guay, N. Drouin, J. B. Morissette, Louis Geo. Lépine, Andrew Joseph, Walker J. Ray.

Régistrateurs de la Province de Québec

Division	Chef-lieu	Noms
Argenteuil, Lachute,	George F. Calder.	
Arthabaska, Arthabaskaville,	M. J. A. Poisson.	
Bagot, St Liboire,	J. Morel, J. Pilon.	
Beauharnois, Beauharnois,	Joseph Mayer.	
Beauce, St François,	Taschereau Fortier.	
Bellechasse, St Raphaël,	Fortunat Belleau.	
Berthier, Berthier,	J. A. Laferrière.	
Bonaventure No. 1, New-Carlisle,	L. P. Lebel.	
Bonaventure No. 2, Carleton,	James Verge.	
Brome, Knowlton,	H. S. Foster.	
Chambly, Longueuil,	J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.	
Champlain, Ste Geneviève,	Dr Ferd. Trudel.	
Charlevoix No 1, St Etienne de la Malbaie,	J. A. Martin.	
Charlevoix No. 2, Baie St Paul,	Jos. Gariépy.	
Châteauguay, Ste Martine,	J. B. Poupert.	
Coaticook, Coaticook,	Otis Shurtleff.	
Chicoutimi, Chicoutimi,	Thomas Bossé.	
Compton, Wm H. Leonard,	Cookshire.	
Deux Montagnes, Ste Scholastique,	Dupras & Langlois.	
Dorchester, Ste Hénédine,	Frs. Fortier.	
Drummond, Drummondville,	Bernard & Millar.	
Gaspé, Pégé,	Jos. X. Lavoie.	
Hochelaga et Jacques-Cartier,	A. C. Décary et Amedée Chaurat, Montréal.	
Huntingdon, Huntingdon,	J. C. Bruce.	
Iberville, Iberville,	Philibert Contant.	
Iles de la Madeleine, Amherst,	E. A. Brasset.	
Joliette, Joliette,	Lavoie & Guilbault.	
Kamouraska, St Louis de Kamouraska,	Paul Dessaint.	
Labelle, Buckingham,	P. de Varennes	
Lac St Jean No 1, Hébertville,	Nap. Hudon.	
Lac St Jean No 2, Roberval,	J. C. Lindsay.	
Laprairie, Laprairie,	Julien Brosseau.	
L'Assomption, L'Assomption,	B. Rocher.	
Laval, Ste Rose,	J. A. E. Ouimet.	
Lévis, Lévis,	L. N. Carrier.	
L'Islet, St Jean Port Joly,	A. G. Verrault.	
Lotbinière, Ste Croix,	Ovide Couture, J. A. Augé.	
Maskinongé, Louiseville,	Clovis Caron.	
Mégantic, Inverness,	W. H. Lambly.	
Missisquoi, Bedford,	Edwin F. Currie.	
Montcalm, Sainte-Julienne,	A. E. Thibault.	
Montmagny, Montmagny,	H. H. Robertson.	
Montmorency, Château-Richer,	Herm. Dick.	
Montréal Ouest, Montréal,	W. J. Watts.	
Montréal Est, Montréal,	Chs. L. Champagne et Dr E. Lalonde.	
Napierville, Napierville,	A. Richardson.	

Nicolet No 1, Bécancour, J. A. Blondin
 Nicolet No 2, G. A. Turcotte
 Orléans, Ile d', St Laurent, F. X. Lachance.
 Pontiac, Bryson, Walter Rymer.
 Pontiac No 2, Ville-Marie, Z. Maillard.
 Portneuf, Cap Santé, H. Q. de St Georges.
 Québec, Québec, Hon. Ed. Remillard.
 Richelieu, Sorel, Jules Chevallier.
 Richmond, Richmond, John Ewing.
 Rimouski No. 1, St Jérôme de Matane, J. B. Saucier.
 Rimouski No. 2, St Germain de Rimouski, Ed. Letendre.
 Rouville, Marieville, Frégeau & Loisel
 Saguenay, Tadoussac, O. E. Bouliane.
 Shefford, Waterloo, Jos. H. Lefebvre.
 Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell.
 Soulanges, Côteau-Landing, Joseph Stevens.
 Stanstead, Stanstead Plain, A. N. Thompson.
 Ste Anne des Monts, Ste Anne des Monts, Jos. Thibault.
 St Hyacinthe, St Hyacinthe, Jos. Nault.
 St Jean, St Jean, J. P. Carreau.
 St Maurice, Trois Rivières, R. Kiernan.
 Témiscouata, Fraserville, L. V. Dumais.
 Terrebonne, St Jérôme, L. G. Lachaine et J. A. Théberge
 Vaudreuil, Rigaud, J. N. Lefebvre.
 Verchères, Verchères, Jos. Geoffrion.
 Wolfe, Ham Sud, O. Lamoureux.
 Wright, L. Duhamel, Hull.
 Yamaska, St François, L. M. Blondin et O. E. Courchesne.



Labor and Trades Unions

Congrès des Métiers et du Travail du Canada—

Ralph Smith, M. P. P., président, Boîte 392, Nanaimo, C. A. ; John A. Flett, vice-président, 414, rue Bay Nord, Hamilton, Ont. ; P. M. Draper, sec-trés., 93, rue Slater, Ottawa. —Comité exécutif pour la Province de Québec : John C. Scott et Arthur Marois, de Québec, J. S. Fitzpatrick et J. A. Rodier, de Montréal.

Conseil Central des Métiers et du Travail de Québec—

(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Arthur Marois, président, 173 Bayard; Ed. Barry, 1er vice-président; Wm. Guthrie, 2nd vice-président; Ph. Simard, secrétaire-archiviste; J. B. Blouin, asst.-sec.-arch.; Geo. Marois, trésorier; Oct. Bois, comm.-ordonnat.; L. C. D. Laroche, bibliothécaire; Elz. Ferland, F. J. Marois et Nap. Grenier, auditeurs.

Comité législatif, Arthur Marois, président; Ed. Barry, Wm. Guthrie, Geo. Marois et Ph. Simard.

Comité municipal, Oct. Bois, président; E. Ferland, Alex. Grenier, Jos. Havard et J. B. Blouin.

Comité d'étiquette, L. C. D. Laroche, président; Geo. Marois, Ph. Simard, Geo. Lévesque, J. E. Côté, N. L'Heureux, G. Perrin et Wm. Guthrie.

Comité d'organisation, L. C. D. Laroche, Jos. Havard, F. J. Marois, O. Brunet, Jos. Chevalier, N. Tardif, Oct. Bois, Wm. Guthrie, Nap. Grenier, E. Ferland et P. J. Jobin. Assemblées : 1er et 3e mardi de chaque mois, à 8 heures.

Tribunal d'Arbitrage et Comités de Conciliation et de Réclamation pour régler les différends entre patrons et ouvriers dans l'industrie de la chaussure.

Tribunal d'Arbitrage.—Nap. Lavoie, inspecteur de la Banque Nationale, arbitre suprême ; J. S. Langlois, manufacturier de chaussures, arbitre représentant les manufacturiers ; Félix Marois, typographe, arbitre représentant les ouvriers.

Comité de Conciliation.—John Ritchie, président ; D. O. Goulet, secrétaire ; F. Schryburt, membre.

Comité de Réclamation.—Jos. Tanguay, président ; O. Brunet, secrétaire ; D. Despatis, membre.

Associations Ouvrières—Assemblée du District No. 20. (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Maître-ouvrier, Ed. Little ; secrétaire, J. B. St-Laurent—Assemblées : le 2e dimanche de chaque mois, à 2 heures.

Assemblée Feuille d'Erable, No. 1160, (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : tous les vendredis, à 8 heures.

Assemblée Mechanics, No. 10061, (Salle Montcalm).—Maître-ouvrier, William Guthrie ; secrétaire, Ed. Little.—Assemblées : tous les dimanches à 2½ hrs.

Assemblée Montgomery, No. 4003, (Salle Montcalm).—Maître-ouvrier, Edouard Jackson ; secrétaire, Alex. Askin.—Assemblées : tous les jeudis, à 8 heures.

Assemblée Papineau, No. 713, (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : 2e et 4e jeudi de chaque mois, à 8 heures.

Association Canadienne de secours mutuels des ingénieurs-mécaniciens de la province de Québec, Cour Champlain.—Adresse postale, 32, de la Fabrique.—Assemblées : tous les lundis, à 8 heures.

Association des Barbiers de la Province de Québec.—Président-général, J. T. Fontaine, rue Notre-Dame, Montréal ; secrétaire-général, Uld. Michaud, 855, rue St-Valier, Québec.—Assemblée générale à Sherbrooke, le 1er lundi de décembre 1901.

Association des Barbiers de Québec, (Salle Beaulieu, 11-13, Place Jacques-Cartier).—président, Alexandre Jean ; secrétaire, A. C. Homère Desplats.—Assemblées : 1er lundi de chaque mois, à 9 heures.

La Fraternité des Charpentiers et Menuisiers, No. 730.—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph).—Geo. Lévesque, président, 47, Ste-Cécile ; Louis Mathieu, secrétaire.—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures.

La Fraternité des Cordonniers-Unis de la Puissance du Canada, Union Locale, Machinistes, Québec.—(Salle de réunion, Café National, rue St-Valier. Adresse postale : Boîte No 5, Bureau de Poste, St-Sauveur.

La Fraternité des Tailleurs de Cuir.—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : tous les mardis, à 8 heures.

La Fraternité des Tanneurs, Corroyeurs et Mégissiers.—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures.

La Fraternité des Voituriers (Drivers).—Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : 1er et 3e mercredi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union des ferblantiers et plombiers de Québec.—Salle Patoine, 250 rue St-Joseph. Assemblées : 2e et 4e mercredi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Frs. Julien, président ; Honoré Picard, secrétaire.—Assemblées : tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union des Tanneurs et Corroyeurs, (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs de la Puissance du Canada, Succursale de Québec.—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph).—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures. Adresse postale : Boîte B. P. 20, St-Sauveur.

L'Union Secourable des Cordonniers de Québec, (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Alfred Marois, président ; Joseph Julien, secrétaire.—Assemblées : 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec.—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—J. Havard, président, 67, Bayard ; J. B. T. Ménard, secrétaire, 41 Carillon.—Assemblées : 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Secourable et Protectrice des Ouvriers de Stadacona.—(Salle St-Hilaire, rue Victoria, Stadacona).—Jos. Thérien, président ; Narcisse L'Heureux, fils, secrétaire.—Assemblées : tous les lundis, à 8 heures.

Société des Ouvriers travaillant le bois.—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Président, Jos. Rochette, 264, d'Aiguillon ; secrétaire, Geo. Dumontier, 8, Signal.—Assemblées : 2e mardi de chaque mois, à 8 heures.

Union des Briquetiers de Québec.—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : tous les lundis, à 8 heures.

Union International des Electriciens.—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : tous les lundis, à 8 heures.

Union Typographique No. 302, (Salle Montcalm).—Président, Robt. J. Edwards ; secrétaire, Ls Moisan—Assemblées : 1er samedi de chaque mois, à 8 heures. Adresse postale : Boîte 263, Québec.

Literary

Associated Press of the Province of Quebec.—(See *La Presse Associée de la province de Québec*)

Institut Canadien de Québec.—Théophile Ledroit, président honoraire ; H. Chassé, président actif ; Hon. Chs Langelier et Ed. Casgrain, vice-présidents ; R. P. Boisseau, trésorier ; Gust. de Léry, assistant-trésorier ; J. G. Couture, secrétaire-archiviste ; L. D. Morin, Rod. Guay, ass.-sect.-archivistes ; J. A. Rémillard, secré-

taire-correspondant; God. Prendergast et C. A. Chauveau, ass. sect.-correspondants; Adj. Rivard, bibliothécaire; J. B. Delâge, curateur du musée.

La Presse Associée de la province de Québec

— L'hon. G. M. Dechêne, président honoraire; L'hon. Th. Chapais et M. Chenevert, M.P.P., vice-présidents honoraire; Ls. J. Demers, président actif; Naz. LeVasseur et E. T. D. Chambers, vice-présidents actifs; Dr. N. E. Dionne, secrétaire; J. W. Sirois, ass. secrétaire; S. Marcotte, trésorier; L. E. Thompson, bibliothécaire. — Elections: 3e mercredi de novembre.

Literary and Historical Society

— President, Wm Wood; 1st Vice-President, Sir Jas. Lemoine; 2nd Vice-President, J. T. Ross; 3rd Vice-President, Cy. Tessier; 4th Vice-President, P. Johnston; Treasurer, J. Geggie; Corresp. Secret., J. F. Dumontier; Recording Secretary, A. Robertson; Council Sec., Wm Clint; Librarian, F. C. Wurtele; Curator of Museum, F. Carrel; Curator of Apparatus, Geo. Lampson. — Additional members of Council: P. B. Casgrain, James Morgan, Arch. Campbell, D. H. Geggie. — Custodian, J. W. Strachan. — Library in Morrin College, open daily, Sunday excepted, from 2 to 6 p. m., 7.30 to 10 p. m.

Quebec Entomological Society.

— Rev. T. W. Fyles, D. C. L., President; Miss Macdonald, Vice-President; Lt Col. C. Lindsay, Secret.-Treasurer. — Council: Hon. R. Turner, M. L. C.; Professor Walters, Mr. James Geggie, Miss Bickell and Miss B. Winfield. — Meets in Morin College on the second Saturday in each month at 2 p. m.

Société de Géographie de Québec

(Voir *The Quebec Geographical Society*).

Société Littéraire et Historique

(Voir *Literary and Historical Society*).

St Patrick's Literary Institute—

S. P. Grogan, President; P. Hogan, Vice-President; John Alley, Treasurer; John E. Delany, Secretary. — Committee: Jno E. Walsh, P. Dinan, T. J. Delany, J. C. Kaine, David Sullivan.

The Quebec Geographical Society (City Hall)

— Major N. LeVasseur, President; Lieut.-Col. Vohl, 1st Vice-President; F. X. Berlinguet, 2nd Vice-President; L. Z. Joncas, 3rd Vice-President; O. Fréchette, Recording Secretary and Treasurer; W. D. Baillairgé, French Corr. Secretary; F. H. Bignell, English Corresp.-Secretary; Charles Baillairgé, chevalier, C. E. — Council: H. J. J. B. Chouinard, J. Bignell, A. Campbell.

Troupe Nationale de Québec

— Joseph Giroux, président; Arthur Barbeau, secrétaire; Joseph Tanguay, trésorier; Alphonse Fecteau, régisseur. — Comité de Régie: A. Côté, A. Launière. — Salle de réunion: 17, rue Tessier.

Union Commerciale de Québec

— C. A. Langlois, président honoraire; A. A. Gaumond, président actif; Jos. Petitclerc, 1er vice-président; C. Eug. St Pierre,

2d vice-président; C. J. W. Laberge, secr.; archiviste; Roméo Giguère, ass. secrétaire-archiviste; Nap. Lajeunesse, trésorier; Em. Dorion, ass. trésorier; J. A. Mercier, secr.-correspondant; J. St-Laurent, bibliothécaire; Léo Gingras, ass. bibliothécaire. — Directeurs: L. C. Marcoux, L. N. Dorion, J. A. C. Chaumette, S. Gauvreau, Wm. Beaulé.

Union Théâtrale de Québec

— Hon. S. N. Parent, Maire de Québec, patron; René Ravaux, président; Arthur Barbeau, secrétaire-trésorier; Joseph Giroux, ass. sec.-trésorier; Alph. Fecteau, régisseur.

Masonic



Grand Lodge of Quebec—R. W. Bro. A. E. Seifert, D. D. G. M., of Quebec and Three Rivers districts; R. W. Bro. I. E. Etherington, Dist. Chaplain.

Albion Lodge No. 2, Q. R. A. F. and A. M.

— G. Blake, W. M.; J. D. Sutherland, Secy; Hector McQueen, Tyler. — Meets 4th Monday of each month, in their Lodge Rooms, Masonic Hall, Garden street.

St John's Lodge, No. 3, A. F. & A. M., G. R. Q. B.

— J. Woods, W. M.; H. Hicks, secretary, Hector McQueen, Tyler. — Meets third Wednesday in each month, at 8 P. M., in Masonic Hall, cor. Garden and St Louis streets.

St Andrew's Lodge, No. 6, A. F. & A. M., G. R. Q.

— W. M. Andrews, W. M.; C. E. Brodie, Secretary; H. McQueen, Tyler. — Meets second Monday in each month, at 8 P. M., in Masonic Hall, cor. Garden and St Louis streets.

Tuscan Lodge, No. 28, A. F. & A. M., G. R. Q., Levis

— D. L. Hamilton, W. M.; H. B. Forbes, Secretary. — Meets first Thursday in each month, at 8 P. M., Commercial street, South Quebec.

Stadacona Chapter No. 2. — V. Ex. Comp. J. P. Hicks, Secretary; Hector McQueen, janitor; R. Ex. Comp. Jas. Williams, District Grand Superintendent. — Meets in Masonic Hall, corner Garden and St Louis streets, the 2nd Wednesday of each month.

Knights Templar. — E. Sir Knight A. E. Evans, Presiding Perceptor of the William de la More, the Martyr preceptory, Quebec, of the Red Cross, of the United, Religious and Military Order of the Temple, and of St. John of Jerusalem, Palestine, Rhodes and Malta; Constable; R. E. Sir Knight Charles Knowles, Marshall; E. Sir Knight E. T. D. Chambers, Sub-Marshall; E. Sir Knight J. P. Hicks, Registrar; V. E. Sir Knight C. L. A. Kuhring, Treasurer. — Meets in their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday of September, December, January and April. Annual meeting: 11th March.

Medical

Canadian Medical Association.

President : — Dr Irving H. Cameron, Toronto.
General Secretary : — Dr F. N. G. Starr, Toronto.

Treasurer : — Dr H. B. Small, Ottawa.

Vice-President : — Prince Edward Island, Dr J. McLeod, Charlottetown; Nova Scotia, Dr E. A. Kirkpatrick, Halifax; New Brunswick, Dr L. N. Bourque, Moncton; Quebec, Dr Jas. Bell, Montreal; Ontario, Dr J. A. Williams, Ingersoll; Manitoba, Dr R. S. Thornton, Deloraine; North West Territory, Dr N. J. Lindsay, Calgary; British Columbia, Dr S. J. Tunstall, Vancouver.

Local Secretary. — Prince Edward Island, Dr S. R. Jenkins, Charlottetown; Nova Scotia, Dr W. G. Putnam, Yarmouth; New Brunswick, Dr T. D. Walker, St. John; Quebec, ... Ontario, Dr C. R. Dickson, Toronto; Manitoba, Dr Geo. Clingan, Verden; North West Territory, Dr D. Low, Regina; British Columbia, Dr R. E. Walker, North Westminster.

Committees. — Publishing: Drs. A. D. Blackader, J. L. Davison, W. A. Young, with the General Secretary and Treasurer.

By-Laws. — Drs. C. S. Parke, Wyatt Johnston, James Bell, C. R. Dickson, G. S. Ryerson, W. W. Dickson, J. M. Beausoleil, with the President and General Secretary.

Ethics. — Drs. Longis, D. C. Meyers, A. N. Worthington, J. M. MacCallum, H. P. Wright, W. S. Muir, R. S. Thornton, R. E. McKechine, F. R. Taylor.

Bureau des examinateurs des chirurgiens dentistes de la province — Dr E. B. Ibbotson, L. D. S., Montréal, président; Dr Nolin, Sorel, vice-président; Dr Stevenson, Montréal, trésorier; Dr E. Dubeau, Montréal, secrétaire. — *Directeurs*: Dr A. W. Hyndman, Sherbrooke, Dr Gardner, Dr Kerr, Montréal.

Bureau des Gouverneurs du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec.

Président. — Dr E. P. Lachapelle, Montréal.
Vice-présidents. — Dr Robert Craik, Montréal; Dr Laurent Catellier, Québec.

Secrétaires. — Dr J. P. Boulet, Québec; Dr J. A. MacDonald, Montréal.

Régistrare. — Dr A. R. Marsolais, Montréal.

Trésorier. — Dr Albert Jobin, Québec.

Cité de Québec. — Drs L. J. A. Simard, L. Catellier, A. Vallée, Chs. E. Gingras, C. C. Sewell, J. P. Boulet, Albert Jobin, F. X. J. Dorion.

District de Québec. — Hon. Dr R. Fiset, sénateur, Rimouski; Drs P. E. Grandbois, Fraserville; S. Bolduc, St. Michel de Bellechasse; J. E. Ladrère, Lévis; Tancrède Fortier, Ste Marie, Beauce; Michael Brophy, Ste. Foye; Jules Constantin, Roberval.

Cité de Montréal. — Drs E. P. Lachapelle, Robert Craik, A. Demers, H. Lafleur, J. B. McConnell, F. W. Campbell, G. E. Baril, L. J. V. Clérout, J. J. Desroches, S. Girard, A. R. Marsolais, J. A. MacDonald.

District de Montréal. — Drs Chs Marsil, St Eustache; T. Cypriot, Ste. Cunégonde; E. N. Chevalier, Iberville; C. Marshall, Huntingdon; C. L. Cotton, M. P. P., Cowansville; Eug. Turcot, St. Hyacinthe; E. L. Quirk, Aylmer; E. H. Provost, Sorel.

District de St. Francois. — Drs P. Pelletier, M. P. P., A. N. Worthington, Sherbrooke; T. L. Brown, Richmond.

District de Trois-Rivières. — Drs L. P. Normand, E. F. Panneton, Trois-Rivières; L. J. O. Sirois, St. Ferdinand d'Halifax.

Bureau de l'examen préliminaire. — MM. les Professeurs : Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., Québec; rév. Arthur French, Montréal; M. l'abbé H. A. Verreault, L. L. D., Montréal; H. Walters, M. A., Québec.

Chimistes et Droguistes de Québec licenciés d'après l'ordre de réception:

Giroux, E.	11 octobre 1859
Veldon, J. J.	10 octobre 1864
Laroche, W. H.	8 mai 1866
Rogers, W. B.	9 octobre 1866
Leclerc, A.	13 octobre 1868
Giroux, V.	1 janvier 1870
Gauvreau, F. E.	12 septembre 1871
Brunet, W. J. B.	1875
Gauvreau, F. F.	25 avril 1878
Laroche, J. I.	15 juin 1881
Morin, J. B.	9 juillet 1882
Brunet, G. H.	2 juillet 1885
Roy, J. E.	14 octobre 1890
Gagnon, D. R.	14 octobre 1890
Morin, Ed., M. D.	25 septembre 1878
Delisle, C. T.	6 octobre 1893
Dubé, J. Edmond.	6 octobre 1893
Martineau, Alphonse.	23 octobre 1894
Power, J. J.	
Shea James	23 octobre 1894
Willis Henry.	25 avril 1897
Martel L. Edgar.	18 octobre 1900

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception:

E. Casgrain	26 février 1869
H. D. Ross	21 septembre 1869
E. Dorval	13 septembre 1883
A. A. Lantier	18 septembre 1884
Jules Paradis	1890
Louis N. Lemieux	mars 1893
S. Gaudreau	avril 1894
F. M. Wells	avril 1896
A. Langlois	8 octobre 1897
Mme Edm. Casgrain	avril 1898
Alex. Lemieux	

Médecins et Chirurgiens pratiquant à Québec d'après date de licence :

Turcot, J. M.	12 octobre 1858
Simard, L. J. A.	9 octobre 1860
Belleau, A. G.	13 mai 1862
Fortier, J. E.	15 octobre 1862
Catellier, L.	13 octobre 1863
Dion L.	13 octobre 1863
Blair, R. C.	10 mai 1865
Larue, L.	10 mai 1865
Parke, C. S.	8 mai 1866
Sewell, C. C.	14 mai 1867
Ahern, M. J.	12 mai 1868
Garneau, J. A.	12 mai 1868
Rinfret, F. R.	12 mai 1868
Gauvreau, Ls Edm.	10 mai 1870
Gingras, C.	10 mai 1870
Robitaille, A.	10 mai 1870
Fiset, M.	13 mai 1873
Turcot, E.	13 mai 1873
Shée, P. A.	12 mai 1874
Boulet, J. P.	29 septembre 1875
Dionne, N. E.	29 septembre 1875
Vallée, A.	29 septembre 1875
Burroughs, L. F.	10 mai 1876
Brochu, M. D.	27 septembre 1876
Falardeau, M. A. A.	27 septembre 1876
Larochelle, A.	26 septembre 1877
Henchey, J. H.	27 septembre 1877
Bolduc, J. E.	25 septembre 1878
Morin, E.	25 septembre 1878
Watters, A. A.	25 septembre 1878
Gale, G. G.	14 mai 1879
Beaupré, W.	12 mai 1880
Giasson, L. S. Z.	12 mai 1880
Verge, W. A.	29 septembre 1880
Hamel, A. C.	10 mai 1882
Marcoux, J. A.	10 mai 1882
Marois, A.	10 mai 1882
Laberge, E.	27 septembre 1882
Jolicœur, G. W. L.	26 septembre 1883
Coote, P.	24 septembre 1884
Gosselin, E.	24 septembre 1884
Matte, M. R.	24 septembre 1884
Morin, J. A.	24 septembre 1884
Lamothe, A.	13 mai 1885
Delaney, W.	13 juillet 1886
Howe, J. C.	13 juillet 1886
Cinq-Mars, J.	11 mai 1887
Grondin, S.	28 septembre 1887
Elliot, C. E.	8 mai 1889
Potvin, A.	8 mai 1889
Paquin, C. R.	8 mai 1889
Laurie, J.	14 mai 1889
Guérard, J.	24 septembre 1890
Simard, E. T. A.	24 septembre 1890
Parke, G. H.	13 mai 1891
Ross, H. R.	13 mai 1891
Dussault, N. A.	13 mai 1891
Fauchet, P. V.	30 septembre 1891
Fortier, G. E. R.	30 mai 1891
Verge, C.	30 mai 1891
Bédard, Azarie Eug.	11 mai 1892
Martineau, G. E.	11 mai 1892
Turcot, G. G.	11 mai 1892
Dorion, F. X. J.	27 septembre 1893
Jobin, A. A.	27 septembre 1893
Mathieu, J. E.	27 septembre 1893
Brousseau, J. D.	4 juillet 1894
LeBel, E. A.	4 juillet 1894
Fiset, L. J. S.	26 septembre 1894
Labrecque, E.	3 juillet 1895
Lessard, A.	25 septembre 1895
Clark, L. G. E.	25 septembre 1895
Drum, L.	2 juillet 1896
Bédard, P. H.	30 septembre 1896

Drouin, P. A.	30 septembre 1896
Samson, C. O.	30 septembre 1896
Caron, J. O.	7 juillet 1897
Rousseau, I. M. A.	28 septembre 1897
Fiset, Eugène	6 juillet 1898
Gauthier, L. O.	6 juillet 1898
Boulanger, Théophile D.	28 septembre 1898
Boisvert, Charles E.	28 septembre 1898
Delaney, Wm H.	28 septembre 1898
Shwartz, H. J.	5 juillet 1899
Martin, S. E. V.	27 septembre 1899
DeVarennes, J.	26 septembre 1900
Gilbert, J. L.	26 septembre 1900
Pinault, Ls. Geo.	26 septembre 1900

Military

Militia Office, (St Louis 17) District
Officer Commanding : No. 7, Military District, Lieut-Col. O. C. C. Pelletier.

District Staff Officer: Lt.-Col. G. R. White (absent in Halifax).

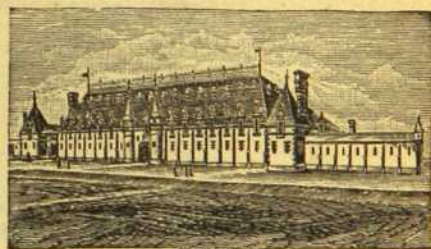
Acting D. S. O. 7th M. D. : Lt. Col. T. Roy.

Pay Clerk: J. B. Z. Genest.

Militia Department Works: L. J. Mathieu, Inspector.

Orderly: Dan. McClory.

Military Store Office—(Citadel Hill)
 —Lt. Col. W. H. Forrest, Superintendent of Stores, Military District No. 7; J. J. Fitzpatrick, clerk; J. W. Proctor, Foreman of Stores.



PERMANENT FORCE

Royal Canadian Artillery

Lieut. Col. J. F. Wilson, Fort. Commander.
 Lieut. Col. A. A. Farley.
 Lieut. Col. R. W. Rutherford.
 Lieut. Col. T. Benson.
 Lieut. Col. J. A. Fages.
 Capt. H. C. Thacker, Adjutant.
 Capt. J. H. C. Ogilvy.
 Capt. J. E. L. du Plessis.
 Lieut. F. D. Lafferty.
 Lieut. Col. C. C. Sewell, A. M. S., Medical Officer.
 Major W. Imlah, Quartermaster, R. C. A.

First Field Battery C. A., (Drill Hall).—T. L. Boulanger, Major; Edmond L. Laliberté, Captain; George Roy, 1st Lieutenant; R. LaRue, 2nd Lieutenant; Army Medical Staff, major J. D. Brousseau, M. D., L. Poulin, Veterinary Lieut.

6ème Rgt Québec & Lévis A. C.

Lieutenant-Colonel: G. S. Vien.
 Major: J. O. Martineau.
 Capitaines: La Parre Marsan, C. No 1.
 J. E. P. Bergeron, C. No 2.
 E. F. Jones, C. No 3.
 Emile Gelly, C. No 4.
 Lieutenants: J. E. Roy, C. No 1.
 " Valère Roy, C. No 1.
 " S. Fortier, C. No 2.
 " Ph. Lemelin, C. No 2.
 " A. Charlebois, C. No 3.
 " J. A. Demers, C. No 3.
 " Eudore Lasnier, C. No 4.
 " Edgar Paradis, C. No 4.
 Paie-Maitre: Capt. L. A. Hudon.
 Quartier-Maitre: Capt. F. E. Roy.
 Chirurgien: Lieutenant A. V. Roy.

9e Rég't " Voltigeurs de Québec."

OFFICIERS

Lt. Col. Hon. Hon. Sir W. Laurier, G. C. M. G.
 NW. Commandant: Lt. Col. Art. Evanturel, A. D. C.
 NW. Majors: Oscar Evanturel.
 " Luc Routier.
 NW. Capitaines: J. P. Ouellet, adjutant.
 NW. " L. G. Chabot.
 " George Belleau.
 " J. B. Matte.
 " Philippe Dessaint.
 " J. E. Bilodeau.
 " Eugene Brochu.
 " Donat Gendron.
 " P. Tél. Trudel.
 Lieutenants: Adéland Bouchard.
 " Alph. Allard.
 Sous-Lieutenants: A. Thibaudeau.
 " Victor Gourdeau.
 " J. Gagnon.
 " J. R. Trudel.
 " Edm. Trudel.
 " J. A. Watters.
 " J. F. X. Hallé.
 " F. Blouin.
 " P. Grenier.
 " Théod. Paquet.
 Chir.-Major: Arth. Watters, M.D.
 Quartier-Maitre: Arthur Evanturel, Capt.
 NW. Aumônier Hon.: Rév. F. X. Faguy, curé de Québec.

CORPS DE CADETS

Lieutenant, Alb. Beaubien; Sous-Lieutenant, G. J. Raymond.

8th Regiment " Royal Rifles "

(Organized 28 February 1862. — Honorary Lt. Colonel: Hon. R. R. Dobell, M.P.P., P.C.; Lt. Colonel: G. E. A. Jones; Majors: J. S. Dunbar, W. J. Ray, R. LeSueur (attached); Captains: W. C. H. Wood, W. H. Davidson, E. R. Hale, W. S. Champion, J. J. Sharples, Wm. Price, R. J. Davidson, A. E. Swift; Lieutenants: G. F. Gibsone, C. E. Brodie, F. M. Wells, G. C. Renfrew, D. Watson, W. W. T. Gibsone, J. T. Holliday, H. E. Price; 2nd Lieutenants: W. A. Cook, J. S. O'Meara, H. C. Foy, A. J. Price, F. M. McNaughton; Paymaster: Capt. W. H. Pétry; Adjutant: Capt. E. R. Hale; Quarter Master: Capt. G. W. Parmelee; Medical Officer: Surgeon Major H. R. Ross.

CADET CORPS.—Capt. W. C. H. Wood.
 No. 5 *Bearer Coy.*—Capt. George C. Parke, M.D., A.M.S.; Lt. G. G. Turcotte, M.D., A.M.S.
 No. 5 *Field Hospital.*—Major C. E. Elliott, M.D., A.M.S.; Lieuts. Lorne Drum, M.D., A.M.S., and Wm H. Delaney, M.D., A.M.S.

Association des Zouaves de Québec.

Patron: Sa Grandeur Mgr. Bégin, archevêque de Québec; président: G. E. Rouleau; vice-président: C. A. Guibault; trésorier: L. Lefebvre; asst-trésorier: A. Lefebvre; sec.-archiviste: F. X. Boileau; assist.-secrétaire: P. A. Castonguay; secrétaire correspondant: C. J. Magnan; Aumônier: Rév. F. X. Faguy.—Bureau de direction: F. X. Toussaint, A. Rivard, P. Jolicoeur, C. J. Magnan.

Musical



Incendie le 17 et 18 mars 1900

Académie de Musique de Québec

(Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62)—Emery Lavigne, président; Gustave Gagnon, vice-président; J. A. Defoy, secrétaire; A. Lavigne, trésorier; Ernest Gagnon, J. A. Gilbert, J. Vézina, membres du comité de Québec; Arthur Letondal, Max Bohrer, R. O. Pelletier, membres du comité de Montréal.

Bande de l'Union Lambillote.

(Salle St Pierre).—Président: Fidèle Blouin, (290 du Roi); secrétaire: F. X. Robitaille; trésorier: Gaudias Plamondon; directeur: Wilfrid Roy.

Chœur de la Congrégation de St Roch

—Rév. Phil. Roy, directeur honoraire; Léon Dessane, organiste et directeur.

Chœur de l'Eglise de St Roch.—N. Crépault, maître de chapelle; Léonce Crépault, organiste.

Septuor Haydn.—Major N. LeVasseur, président; Art. Lavigne, directeur; Alfred Paré, bibliothécaire.

Union Chorale Palestrina.—Révd J. E. Pichette, chapelain; honorable Ths Chaps, président honoraire.—Comité de régie: Jos. H. Chouinard, président actif; L. Alph. Cantiu, vice-président; O. Gignac, secrétaire, 26 rue Laberge; C. Fecteau, trésorier; P. Aug. Jean, bibliothécaire; Honoré Plante, directeur; George Lachance, accompagnateur; Georges Goddu, J. P. A. Richard, auditeurs.

Union Musicale de Québec.—(Société incorporée: chœur de l'Eglise St-Jean-Bte.)—Révd. Benj. Demers, prés. hon.; Ep. Dugal, président et maître de chapelle; Napoléon Drolet, vice-président; George Hébert, organiste; Tref. Delisle, secrétaire; Arthur Frédéric, trésorier; Edgar Dugal, bibliothécaire; V. Lefebvre, assistant; Gasp. Lafrance, Eug. Bédard, membres adjoints. — Assemblée le 1er vendredi de septembre et répétition le vendredi.

Corps de musique indépendant de l'Union Musicale.—Jos. Morin, chef; B. Sauvageau, assistant; J. A. Bouchard, secrétaire-trésorier; Jos. Darveau, bibliothécaire; N. Leclerc, tambourg major; Pierre Moisan, A. Légaré, membres adjoints.

National Societies

Société Saint-Jean-Baptiste de Québec.—*Officiers généraux:*—Mgr. C. O. Gagnon, chapelain général; Albert Malouin, président général; l'hon. Thomas Chaps, président adjoint; Albert Jobin, sec.-archiviste; Alphonse Lessard, assist.-secr.-archiviste; J. B. Morissette, trésorier; Alph. Laroque, assist.-trésorier; L. A. Bergevin, comm.-ordonnateur; A. Dugal, assistant-commissaire-ordonnateur.

Section Notre-Dame.—L'abbé F. X. Faguy, chapelain; R. P. Boisseau, président; M. Thibaut, vice-président; Dr Eugène Dorval, secrétaire; J. E. Prince, trésorier; C. I. Robitaille, Honoré Garneau, Louis Terreau, percepteurs; Léonce Robitaille, comm.-ordonnateur; Alex. Robitaille, assistant-comm.-ordonnateur; A. Legaré, F. N. Pettitclerc, auditeurs. — Comité de Régie: Hon. juge A. Chauveau, Dr J. A. Couture, H. J. J. B. Chouinard, Antoine Drolet, Alphonse Pouliot.

Section St-Jean-Baptiste.—L'abbé Benjamin Demers, chapelain; W. Handford, président; F. Devarennas, vice-président; F. E. Côté, secrétaire; J. O. Drolet, assist.-secrétaire; Eug. Leclerc, trésorier; Jos. Bordeleau, comm.-ordonnateur; P. N. Langlois, assist.-comm.-ordonnateur; A. Frederick, Ed. Pappillon, L. Bourbon, percepteurs; Et. Dusault Adj. Delisle, auditeurs. — Comité de régie: Am. Robitaille, L. G. Chabot, Ed. N. Blais, P. Gingras, J. F. Peachy.

Section St. Roch.—L'abbé A. Gauvreau, chapelain; O. Lachance, président; G. E. Sauvati, vice-président; J. Drouyn, secrétaire; E. St-Pierre, assist.-secrétaire; Jos. Lacroix, trésorier; Mag. Falardeau, commissaire-ordonnateur; Adalb. Martel, assist.-commissaire-ordonnateur; Jos. Huard, H. Moisan, O. Martineau, percepteurs; J. B. Drouyn, W. Dubé, auditeurs. — Comité de régie: J. B. Caouette, Jos. Turcotte, Jos. Nadeau, Cyr. Delage, Chs. Emond.

Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur.—Président: Téléphore Verret; vice-président: Edouard Dolbec; secrétaire-arch.: Joseph Alphonse Paradis; assist.-sec.-arch.: T. Verret, jnr; trésorier: Joseph Lachance; assist.-trésorier: Joseph N. Thérien; secrétaire-correspondant: Zébedée Bérubé; grand maréchal: Alfred Marois; 1er commissaire-ordonnateur: Georges Richard; 2e comm.-ord.: Arth. Chevrette; auditeurs: Narcisse Dion, jnr, Joseph Savard, N. P. — *Comité de Régie:* S. Turcotte, E. Delisle, T. Poitras, P. Pouliot, M. Fiset, M. D. — Percepteurs: O. Bacon, sur, F. Chevrette, Jos. Paradis et P. Beaudet.

St Andrew's Society.—John T. Ross, President; Arch. Miller, 1st Vice President; Jas. Brodie, 2nd Vice-President; D. J. Rattray, Secretary; F. Glass, Treasurer. Chaplains: Revd. A. T. Love, Revd. Donald Tait; Auditors: Jas. Bain, Amos Campbell. Committee: R. Stewart, A. Robertson, Wm Brodie, W. C. Scott, A. Hyde.

St George's Society.—H. T. Machin, President; T. H. Norris, 1st Vice-President; E. T. Nesbitt, 2nd Vice-President; G. E. Allen Jones, Secretary; F. O. Judge, Asst.-Secretary; E. J. Hale, Treas.; Very Revd L. W. Williams, M. A., Dean of Quebec, and Rvd E. J. Etherington, Chaplains; Dr. Colin C. Sewell and Dr C. E. Elliott, Physicians. — *Committee of Management:* J. H. Clint, Heber Budden, H. M. Price, Harry Staveley, R. Turner, S. S. Bennett, R. R. Dobell, L. Evans, Geo. Robinson, Wm. Price, E. H. Taylor, E. A. Evans, John Shaw, Jos. Archer, Sr., F. Billingsley. — *Sub-Committee of Charity:* Heber Budden, Chairman; R. Turner, J. H. Clint, H. Staveley, S. S. Bennett and *ex-officio*, Secretary, Chaplains and Physicians. — *Sub-Committee of Accounts:* John Shaw, L. Evans, E. H. Taylor.

Newspapers

Daily—Quotidiens.

Le Soleil, journal politique, (libéral).—La Compagnie d'Imprimerie de Québec, propriétaire, 90-92 Côte de la Montagne.

L'Événement, journal politique (indépendant). —L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30 de la Fabrique.

Le Quotidien, journal politique (conservateur), Lévis.—Mercler & Cie., éditeurs-propriétaires, 17-23 Côte du Passage, Lévis.

The Quebec Chronicle, journal conservateur. —Chronicle Printing Co, prop., 9-9½ Buade.

The Daily Telegraph, journal politique.—F. Carrel, editor and propriétaire, 21-23 Buade.

The Mercury — Geo. Stewart, editor and publisher, 20-22 Mountain Hill.

Weekly—Hebdomadaires

La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.

La Semaine Commerciale—L. E. Thompson, éditeur-propriétaire, St Antoine 9

La Semaine Religieuse—Révd D. Gosselin, curé, Cap Santé, directeur, Grande Allée 180

Le Soleil—La Cie d'Imprimerie de Québec, propriétaire, de la Montagne 90-92.

La Vérité—J. P. Tardivel, éditeur propriétaire, chemin Ste Foye.

Le Journal des Campagnes—L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30 Fabrique.

The Budget—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.

Monthly

Educational Record—Dr J. M. Harper, editor, Box 405, Québec. Office: National School Bldg.

La Revue Eucharistique, Grande Allée 180

Le Bulletin Médical de Québec, Drs P.-V. Faucher et R.-C. Paquin, secrétaires. Adresse: Tirot No 3, bureau de poste St-Jean-Bte.

Le Courrier du Livre, Raoul Renault, propriétaire, Québec.

L'Enseignement Primaire, journal d'éducation et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur-propriétaire, Port Dauphin 1.

Les Annales de Ste-Anne, les RR. PP. Rédemptoristes, props., Ste-Anne de Beupré.

Les Fleurs de la Charité, révd A. Nunesvais, directeur, Côte d'Abraham 62.

North American Notes and Queries—Raoul Renault, director and proprietor; E. T. D. Chambers, editor.

Political

Club Cartier-Macdonald.—L'hon.

E. J. Flynn, président honoraire; J. Adjutor Rivard, président; Alphonse Bernier, 1er vice-président; J. A. Lynch, 2nd vice-président; Arthur Pelletier, secrétaire; G. F. Gibsone, trésorier.—Comité: Dr Verge, H. Chassé, L. O. Beaubien, J. E. Prince.

Club conservateur de Québec.

Est.—E. P. Bérubé, président; Joseph Lachance, Léon Poulin, vice-présidents; A. Barbeau, secrétaire; F. X. Brousseau, ass.-secrétaire; Ls. Onésime Beaubien, trésorier.—Comité de régie: Napoléon Gourdeau, Elzéar St-Pierre, Elzéar Pouliot, Philibert Boucher.

Club Laurier.—Dr. Chs Côté, président; Prudent Beaudet, vice-président; J. A. Paradis, secrétaire; L. T. Armand, trésorier; J. Lachance, sect.-correspondant.

Club Mercier.—Patron: Sir Wilfrid

Laurier; président honoraire: Hon. Jos. Shehyn; vice-président honoraire: J. B. Laliberté; Président: J. A. Lane, M. P. P.; 1er vice-président: Prudent Beaudet; 2nd vice-président: Eloi Picard; secrétaire: J. A. G. Latulippe; assistant-secrétaire: Alp. Martineau; trésorier: Dr Alphonse Lessard; secrétaire - correspondant: Joseph Beauchamp; auditeurs: Naz. Lachance et A. A. Cantin.

Quebec Liberal Club.—Sir W. Laurier, Patron; Hon. R. Turner, Pres. Hon.; Thos. Davidson, President; R. Larue, 1st Vice-Pres.; A. J. Messervy, 2nd Vice-Pres.; Thos. H. Lemieux, Treasurer; L. A. Bergevin, W. H. Davidson, Secretaries.

Public Companies

American Express Co., (Mountain Hill 104)—James O. Fargo, President, New-York; H. S. Julier, General Manager; Art. Vallerand, Agent.

Canadian Electric Light Co.—

Hon. L. P. Pelletier, President; Gaspard LeMoine, H. T. Machin, Vice-Presidents.—Directors: H. M. Price, R. Wilson Smith, Herbert S. Holt, W. A. Marsh, Chas. King, Rodolphe Audette.—Treasurer, A. Béchard. Secretary, Geo. Belleau, Dalhousie street. Québec.—Manager: R. Girouard, Commercial street, Lévis.

Canadian Express Co., (Mountain

Hill 113)—Georgs B. Reeve, President; J. Bryce, Vice-President and Manager, Montreal; W. C. Scott, agent in Québec.

Canadian Pacific Railway—Sir

William Van Horne, K. C. M. G., Chairman of the Board; T. G. Shaughnessy, President; D. McNicoll, 2nd Vice-President and General Manager; Robert Kerr, Passenger Traffic Manager; G. M. Bosworth, Freight Traffic Manager; C. E. E. Ussher, General Passenger Agent; Thomas Tait, Manager Lines East of Fort William; W. Sutherland Taylor, Treasurer; C. Drinkwater, Secretary and Assistant to the President.

Eastern and Ontario Divisions: C. W. Spencer, Gen. Supt., east division; W. B. Bulling, General Freight Agent, Montreal.

Officers in Québec: W. C. Hall, Asst. Supt.; E. H. Crean, City Passenger Agent; T. E. Martin, Freight Agent.

Canadian Pacific Railway Com-

pany's Telegraph, (St Peter 87)—T. G. Shaughnessy, President; Jas. Kent, Manager Telegraphs; F. J. Mahon, Local Manager.—Branch offices: Immigration building (Louise Embankment), C. P. R. Station, Post Office, corner Crown et Desfossés streets, Chateau Frontenac, Parliament Building, and City Ticket Office, opposite Post Office, Victoria Hotel.

Compagnie Ostréicole de Québec

Hon. J. Blanchet, président; Paul de Cazes, vice-président; Charles Baillargé, L. A. Robitaille, A. Toussaint, directeurs; David Ouellet, trésorier; V. Vannier, secrétaire-gérant.

Credit Foncier Franco-Can-

dien, (Côte de la Montagne 74)—M. Chevalier, directeur; Isidore N. Belleau, avocat; J. E. Richard, inspecteur.

Dominion Express Co., (St Peter

87)—H. Henderson, Agent.

Grand Trunk Railway — General

*Offices at Montreal:—Executive Department:—*Sir C. Rivers Wilson, president, London, Eng.; Joseph Price, Vice-president, London, Eng.; G. B. Reeve, 2me Vice-president and General Manager, Montreal; W. Wainwright, General Assistant and Comptroller, Montreal; Walter Lindley, Secretary, London, Eng.

*Legal Department:—*A. E. Beckett, Solicitor, Montreal.

*Operating Department:—*G. B. Reeve, 2nd Vice-President and General Manager, Montreal.

*Traffic Freight:—*J. W. Loud, Traffic Manager, Montreal.—*Freight:* John Pullen, General Freight Agent, Montreal.—*Passenger:* W. E. Davis, Passenger Traffic Mgr; G. S. Bell, Gen'l Pass. and Ticket Agent, Montreal.

Transportation: F. H. McGuigan, General Superintendent, Montreal.

Quebec offices: E. J. Smallhome, agent; L. H. G. Myers, Asst Agent; D. E. Curruthers, Contracting Freight Agent.

City Ticket Office: C. E. Tenny, C. Pr. T. Agt. corner du Fort and St. Anne streets, opposite Chateau Frontenac.

Branch Offices: Immigration Builds Louise Embs; Ferry Landing Freight, 349 St Paul street (Palais).

Great Northern Railway.—(Office: 160 St André Str.)—Hon. P. Garneau, President; Hon. J. Sharples, Vice-President; Col. James McNaught, New York, 2nd Vice-President; H. H. Melville, Boston, 3rd Vice-President; Victor Chateaufort, Ex M.P.P., Hon. Jules Tessier, John T. Ross, Directors.—J. G. Scott, General Manager; Gen'l Freight and Passenger Agent; Ernest E. Ling, Treasurer; Louis G. Scott, Secretary.

Great North Western Telegraph Co., (Main office, St. Peter 83-85)—H. P. Dwight, President and general manager; G. D. Perry, Secretary; A. Cox, Treasurer; E. Pope, Superintendent and Manager; A. Robertson, Solicitor.—*Branch offices:* Chateau Frontenac, Q. C. R. Ticket Office, St. Louis 28, St. Joseph 135, St. Valier 723, St. Sauveur, Parliament House, Quebec and Lake St John Railway Station, G.T.R. Ticket Office, Du Fort corner St Ann; I. C. R. Office, Dalhousie street, Q. M. & C. R. station, Victoria Hotel and Post Office, St John street.

Intercolonial Railway — Quebec

Office: Dalhousie 38—D. R. McDonald, City Passenger Agent; S. J. Nestor, Clerk.

La Compagnie de Brasserie de Beauport—Directeurs: J. E. Bedard,

président; J. A. Mailloux, vice-président; Frs. Parent, N. Rioux, J. B. Letellier; N. E. Rousseau, secrétaire-gérant. — Bureaux: 277-279 rue St Paul.

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario.—L. J. Forget,

président; W. Wainwright, vice-président.—Directeurs: R. Forget, Col. F. W. Henshaw, H. McKenzie, Jos. Louis, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hanson, J. K. Osborn.—C. F. Gildersleeve, gérant-général, Montréal.—Quebec: L. H. Myrand, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay.

La Compagnie d'Exposition de

Québec, (Bureaux: 275 rue St. Paul).

C. E. Dubord, président; P. T. Legaré, secrétaire; J. H. Fortier, asst.-sec.-trésorier.

—Directeurs: Nap. Drouin, P. A. Lamonde, Wm Shaw, P. Landry, Henri Carrier, L. N. Belleau, G. E. Amyot.

La Compagnie du Pont de Québec

—Directeurs: Hon. S. N. Parent, président; Hon. R. R. Dobell, R. Audette, vice-présidents; H. M. Price, H. J. Beemer, Gaspard Lemoine, J. B. Laliberté, John Breakey, N. Rioux, Vesey Boswell.—E. A. Hoare, ingénieur en chef; Theodore Cooper, New York, ingénieur consultant; L. A. Taschereau, aviseur légal; J. Allaire et Alexandre J. Chauveau, notaires.—Ulric Barthe, secrétaire.—Bureaux: St-Pierre 139.

Lotbinière & Megantic Ry Co.

(Union Bank Buildings, 56 St. Peter)—Chas. King, President; Rémi Quirouet, Secretary and Treasurer.

Montmorency Cotton Mills Co

(Ltd) — C. R. Whitehead, President and Managing—Director; H. M. Price, Vice-President.—Directors: Thos Pringle, John T. Ross, L. G. Craig, Alex. Pringle, J. N. Greenshields, K. C.

Quebec Bridge Co.—(See *La Compagnie du Pont de Québec*).**Quebec Central Railway**—Frank

Grundy, General Manager; J. H. Walsh, General Freight and Passenger Agent; A. Steele, Superintendant. — F. S. Stocking, City and District Passenger Agent; Geo. Addie, Agent; F. Castonguay, Business Canvasser.

Quebec Cold Storage and Warehouse Company.—(Commissioners

Wharf).—Hon. R. R. Dobell, President, Victor Chateaufort, Vice-President.—Directors: Hon. John Sharples, J. T. Ross, Vesey Boswell, William Shaw, Rodolphe Audette, St. George Boswell.—F. C. Wurtele, secretary.

Quebec Fire Assurance Co. (St Peter 81)

—M. R. Dean, President; Sir C. A. P. Pelletier, Vice-President; Directors: Hon. P. Garneau, A. F. Hunt, R. Brodie, T. H. Norris.—General meeting: 3rd Monday of February. — Wm. Simons, Treasurer; H. B. Bignell, Secretary; J. Boisvert, Inspector; Geo. Brodie, Accountant; G. H. Henderson, A. Gingras and S. Mitchell, Clerks.

Quebec Gas Company—Art. F. Hunt,

Chairman; T. H. Norris, Treas.; D. H. Geggie, Secretary and Manager; John Shaw, R. C. Patton, Auditors.—Directors: W. Herring, T. H. Norris, D. H. Geggie, Vesey Boswell, A. C. Joseph, and R. Harcourt Smith.

Quebec & Lake St John Railway

Co.—(Office 160 St André street).—Frank Ross, President; Gasp. Lemoine, 1st Vice-President; T. A. Piddington, 2nd Vice-President; Hon. P. Garneau, Gavin Moir, E. Beaudet, Edwin Hanson, The Mayor of Quebec, Frank W. Ross, John T. Ross,

Jules Tessier, M. P. P., Hon. Judge J. A. Gagné, Amédée Robitaille, M. P. P., Directors; J. G. Scott, General Manager; Alex. Hardy, General Freight and Passenger Agent; S. S. Oliver, Auditor; J. Bain, Superintendent; A. E. Doucet, Chief Engineer; H. B. Jackson, Pay-Master.

Quebec & Levis Ferry Co. (Dalhousie 24-26)—D. C. Thomson, President; Geo. T. Davie, Jr., W. Simons Philippe Huot, J. H. Taylor, Directors; J. R. H. White, Manager; Wm. J. Thompson Cashier; W. McMillan, Engineer.—General meeting: 3rd Tuesday of May.

Quebec North Shore Turnpike Co (See Commissaires des chemins à barrières) page 79.

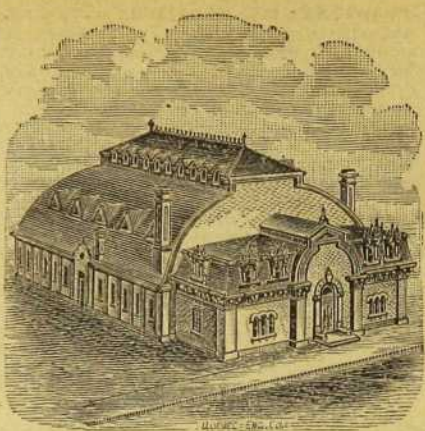
Quebec Poultry, Breeding and Pet Stock Association—His Honor the Lieutenant-Governor, Patron; Hon. F. M. Dechene, Vice-Patron; Hon. Judge F. W. Andrews, Honorary President; Hon. S. N. Parent, Premier of Quebec, and Victor Châteauevert, Hon. Vice-Presidents; Moïse Raymond, President; A. E. Pfeiffer and A. E. Vallerand, Vice-Presidents; C. A. Beuthner, Secretary-Treasurer. — Committee: F. H. Bender, G. A. Langelier, A. Sinclair, L. Chollet, C. J. Knight; Thos. Brown, superintendent.

Quebec Railway, Light & Power Co.—(Offices corner St. Paul & Ramsay Streets.)—A. Thomson, President; Frank Ross, Vice-President-Directors; E. E. Webb, Hon. A. Chauveau, Hon. S. N. Parent, Wm. Shaw, Wm. Hanson, Geo. Thomson and H. J. Beemer; E. A. Evans, General Manager and Chief Engineer; W. R. Russell, General Superintendent; Ernest F. Wurtele, Secretary-Treasurer and Accountant; H. B. Cressman, Assistant-Treasurer and Accountant; Miss Charlton, Stenographer; A. Fréchette, Collector; Wm. Lynch, Clerk. "Citadel Division"—(City Electric Railway)—H. N. Bartlett, Chief Inspector R. M. Reid and H. B. Smith, Inspectors; D. E. Blair, Chief Electrician. "Power Division"—(Light & Power Department).—A. P. Doddridge, Superintendent; L. Burran, Electrical Engineer. "Montmorency Division"—(Q. M. & C. Ry.)—J. A. Everell, Accountant, Despatcher and Pilgrimage Agent; L. Z. Jocas, Clerk; P. Picard, Station Master.

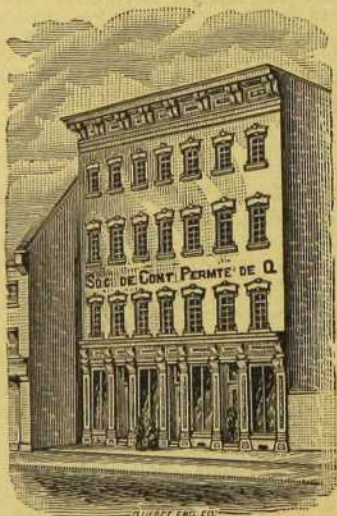
Quebec Steamship Co. (Limited)—Honble. P. Garneau, President; Donald C. Thomson, Vice-President; John C. Thomson, Arthur F. Hunt, George T. Davie, Wm Simons and Wm Price, Directors, Quebec; E. H. Botterell and M. N. de Lisle, Directors, Montreal.—Art. Ahern, Secretary; J. Ross Strang, Accountant.—Office: Dalhousie 40. Telephone 27.

Quebec Terminal Company—Hon. J. Sharples, President; Hon. R. R. Dobell, E. J. Chamberlin, Managers and Directors; Fergus Murphy, Secretary.

Quebec Warehouse Co.—Directors: F. Billingsley, President; Armitage Rhodes, H. M. Price, John F. Burstall, John T. Ross, M. Gorman, Secretary.—Office: J. Burstall & Co., Quebec.



Quebec Skating Rink—A. F. Hunt, President; M. Joseph, Vice-President; R. Campbell, Secretary - Treasurer. — Directors: F. Holloway, D. H. Geggie, G. R. White, J. H. Holt, A. Laurie.



Société de Construction Permanente de Québec.

(St Jean 23)—Directeurs: L'Hon. V. W. LaRue, président; J. E. Boily, vice-président; J. D. Brousseau, P. Vallière, G. Lemoine, W. Méthot, Nap. Kirouac.—A. Côté, trésorier; Raoul Rinfret, commis.—A. Robitaille et Hamel & Tessier, sollicitateurs; J. A. Charlebois et L. Leclerc, notaires; J. Garneau, inspecteur.—Assemblée générale: dernier lundi de mai.

Société de Prêts et Placements de Québec.

(St Pierre 75, Bâtisse de la Banque Nationale).—E. Lacroix, président; D. Arcand, vice-président; Ls. Bilo-deau, S. Bussièrès, Cyrille Kirouac, direc-

teurs : Robert LaRoche, secrétaire-trésorier ; F. F. Houde, assist.-secrétaire-trésorier ; Malouin & Malouin et H. A. Turcotte, avocats ; Alex. Gauvreau et C. A. Lafrance, notaires ; Ph. J. Bazin, S. Picard, auditeurs. —Assemblée générale en février.

Société de Protection des Animaux—(Voir *Society for the Prevention of cruelty to animals.*)

Society for the Prevention of cruelty to Animals—John T. Ross, President ; Arthur E. Scott, Treasurer ; A. Robertson, Secretary.—Committee of management : Revd. A. T. Love, Col. J. B. Forsyth, H. M. Price, E. J. Hale, Hon. Richard Turner, John Hamilton, Rev. Dean Williams, Thomas Norris and Vesey Boswell. —Hon. Counsels : J. Dunbar, K. C., A. Robertson. —Sup'intendant : John Doddridge, 77, Côte Ste Geneviève.

The Bell Telephone Company of Canada—C. F. Sise, President ; Robt. Mackay, Vice President ; C. P. Sclater, Secretary - Treasurer ; L. B. McFarlane, General Superintendent ; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.

The Quebec Masonic Hall Association—(Incorporated by Act of Parliament).—Edson Fitch, President ; E. F. Wurtele, Treasurer ; A. E. Seifert, Secretary. — *Directors* : John Shaw, Capt. Bain, Charles Knowles.

Public Offices

Arbitres officiels.—John L. Brodie, N.-D. de Grâce, Montréal ; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

Association des Architectes de la Province de Québec—G. Emile Tanguay, président, Québec ; Jos. Venne, 1er vice-président, Montréal ; W. E. Doran, 2d vice-président, Montréal ; G. A. Monette, secrétaire, Montréal ; J. S. Archibald, trésorier, Montréal.

Association des Manufacturiers de chaussures de Québec—J. S. Langlois, président ; Wm A. Marsh, vice-président ; J. A. Cloutier, secrétaire-trésorier.

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec—(Cook 2) Dr J. E. Fortier, perceuteur ; Geo. Talbot, commis ; J. B. Forgues, officier spécial.

Commissaires des chemins à barrières—(Rive Nord)—G. G. Stuart, Ulric Tessier, Québec ; Alex. St-Amant, St Ambroise ; J. E. Bedard, Beauport ; G. H. Burroughs, secrétaire.

Rive Sud :—J. Boutin Bourassa, St Romuald ; Louis Blais, St Henri ; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Corporation des arpenteurs-géomètres de la province de Québec 1899—(45 Vict., chap. 16)—L'honorable commissaire de la Colonisation et des Mines,

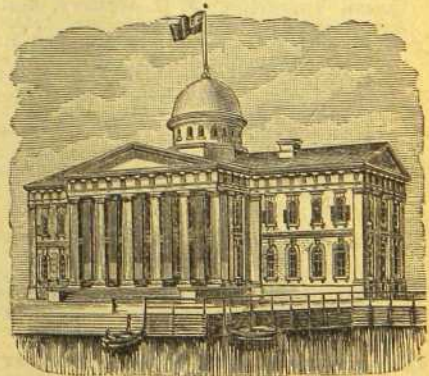
Membre honoraire.—Bureau de direction : Président : J. N. Gastonguay ; 1er vice-présidents : Thos Breen ; 2e vice-président : P. C. Talbot ; secrét.-trésorier : C. E. Gauvin ; syndic : F. X. Fafard, J. P. B. Casgrain, J. E. Mailhot, J. E. Sirois, W. McLea Walbank, D. C. Morency, H. Irwin, Geo. P. Roy, Geo. C. Rainboth, H. B. Tourigny et F. X. Genest. —Palais du gouvernement, Québec.

Liste des membres de la Corporation, autorisés à pratiquer, qui résident à Québec.

Noms.	Date de l'admission
Baillairgé Charles.....	23 juin 1848
Bignell John.....	20 novembre 1844
Boswell St-George.....	6 avril 1878
Breen Thomas.....	9 juillet 1865
J. M. Croteau.....	15 juillet 1885
Fafard F. X.....	21 octobre 1890
Gagnon Gédéon.....	10 janvier 1857
Gallagher Jeremiah.....	15 janvier 1874
Gastonguay J. N.....	10 janvier 1876
Gauvin C. E.....	27 août 1874
Genest F. X.....	15 janvier 1884
Gosselin Pierre.....	15 janvier 1878
Hethrington F. Jas.....	18 avril 1893
Jobidon Pierre.....	15 avril 1875
Lavergne Prudent Elzéar.....	7 octobre 1858
Lefrançois N. J. E.....	11 janvier 1882
Lefrançois N. V.....	7 octobre 1848
Lefrançois P. O.....	17 avril 1856
Lemoine C. E.....	9 octobre 1886
O'Donnell Hugh.....	12 avril 1877
Oliver Stuart S.....	13 avril 1880
Roy George P.....	9 octobre 1875
Smith Arthur.....	23 avril 1891
Taché E. E.....	7 juillet 1861
Tremblay George B., du.....	9 octobre 1873

Crown Timber Dues Office, (Sault-au-Matlot 11).—Byron Nicholson, Collector for the Province of Ontario.

Cullers' Office (Sault-au-Matlot 11).—James Patton, Supervisor ; Thomas Harney, Book-keeper and Cashier ; Francis Gallagher, W. F. Whelan, George Bellerive, J. M. Croteau, Specification Clerks ; James O'Neil, Engineer.



CUSTOM HOUSE—J. Bell Forsyth, Collector and Registrar. *Long Room* : Chs Gouin, Chief Clerk and Acet ; E. Doucet, Cashier ; E. Beaudet, Corresponding Clerk ; W. E. Edge, L. N. Valleraud, G. A. Griffiths, Chs Lamère, P. Edgar

Guay, E. Fréchette, Clerks; J. O. Allain, Acting Clerk at Post Office; J. Griffiths, House Keeper and Measurer of Shipping.

Surveyor and Warehouse Keepers Department: W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; F. X. Bélanger, Guager; L. N. Laurin, M. K. Bolger, Landing Waiters; J. Rouillard, James Batterton, Lockers; D. Shea, O. Fortin, Jos. Lafond, Thos. Gaumond, Acting Lockers.

Tide Surveyors Department:—E. P. Larue, Tide Surveyor; F. Wood Gray, Asst.-Surveyor; J. E. Trudel, Tide Waiter and Acting Preventive Officer; D. Byrne, M. McManus, J. Coveney, A. Boissonneault, J. Gaumond, T. Tierney, O. Noël, John Murtagh, Wm. Sheridan, John McMahon, A. Chouinard, Tide Waiters; H. Jobin, Preventive Officer.

Steam Lunch "SS. Dream":—M. McManus, Captain; H. Quinn, Engineer; E. Bourget, Tide Waiter.

Sub-Collectors:—E. O. Lemieux, St François, Beauce; N. G. Pelletier, Rivière du Loup (en bas); P. L. Joncas, Magdalen Islands; Aug. Gagné, Chambord; A. Blair, acting sub-collector, Chicoutimi; J. N. Poirier, Victoriaville.



Examining Warehouse:—A. V. Dion, F. Martineau, Appraisers; J. G. Watters, Asst.-Appraiser.—E. Hecker, Appraiser; A. Gaumond, Acting Appraiser; H. Hannon, Express Department; M. Davis, Ex. Warehouse Keeper; W. C. Young, Clerk; B. Murphy, Packer; E. Genest and L. Turgeon, Tides-waiters.

Preventive Officers:—E. T. Pettigrew, Trois-Pistoles; Louis Dionne, Montmagny; A. Bilodeau, Rivière Godbout; O. F. Painchaud, Magdalen Islands; C. P. Charlton, Tadoussac; T. Gagnon, Rivière Pentecôte.

Examiner of Masters and Mates
—William Seaton, Parliament Building.

Examineur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs
—Frs Gendron, Sorel; F. X. Drolet, Québec.

Government Cartridge Factory
Major F. M. Gaudet, R. C. A., Superintendent; A. J. Duchesnay, Principal Clerk and Accountant; A. Dupré, E. Audette, Clerks; Capt. Ant. de L. Panet, manager shell factory; W. T. Davies and F. Hallée, Foremen; W. O. Hamman, Foreman Artillery workshop; James Barrington, assistant Foreman Artillery workshop.

Immigration—Dominion Government
Immigration Offices, (101 Champlain str. and Louise Embankment, Quebec; and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Quebec.)—P. Doyle, Agent; L. Stein, Chief Clerk; J. P. Stafford, T. Lamontagne, Clerks; W. Anderson, Interpreter; Sosthène Morisset, Messenger.

QUARANTAINES—GROSSE ISLE
G. E. Martineau, M. D., Medical Superintendent; Walter Aylen, M. D., Medical Assistant; Jos. Brantigan, Hospital Steward; John Kuhlman, German Interpreter.

Province of Quebec has offices at Louise Embankment, Quebec, and at G. T. R., South Quebec.—G. Lebel, agent.

Inland Revenue Office—Come Rinfret, District Inspector; Geo. LaRue, Collector; J. H. Cahill and A. LaRue, Deputy Collectors; J. J. Coleman, J. Rouleau, J. LeMoine, O. Bourget, L. Lépine, F. O. Valerland, Geo. Mulroony Jos. Bourassa, P. Timmons, E. Duggan, F. X. Traversy, J. Bte. Beaulieu, C. A. Mercier.

Inspecteur des Sociétés de Secours Mutuels de la Province de Québec, J. A. Mercier, Montréal.

Inspecteurs des édifices publics.
—Ls. Guyon, Montréal, Inspecteur pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—P. J. Jobin, Inspecteur pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspecteurs des établissements industriels :

DIVISION DE MONTREAL: Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—Ls. Guyon, président du bureau des inspecteurs; James Mitchell, inspecteur, Montréal.

DIVISION DES CANTONS DE L'EST: Comprenant les districts judiciaires de Bedford, St-François et Arthabaska.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur.

DIVISION DE QUEBEC: Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé.—P. J. Jobin, inspecteur, Québec.

Inspectrices des établissements industriels :

Madame A. King et Madame J. N. Provencher, Montréal.

Inspecteurs de chaudières à vapeur—(57 Vict., ch. 30).—Montréal: E. O. Champagne, O. E. Grandberg, C. O. Granberg, Louis Arpin, Wm. Laurie, Chs. Allard, A. York, Jos. Martineau, J. E. Huntington, Rosario Drouin, J. R. Guillemette, Nap. Piché, Alph. Toutant, Lact. Paquin, W. Leclair, J. W. Harris, Chs Eids; Hormisdas Denis, (Mile-End), E. F. Valiquette, (St-Henri), Montréal; Damase Morin, Ri-

chard Marchand, (Ste-Cunégonde), Montréal; Pointe Claire: W. H. Monks; Granby: Joseph Massé, Longue Pointe: F. X. Lavigne; Sorel: A. E. Pontbriand, Jos. E. Beauchemin, Lévis: Jos. Samson, J. A. Samson, Lauzon: N. A. Many; Québec: E. D. Montgomerly, Jules Lefebvre, Robert Mackay, Achille Michaud; Rivière du Loup, (en bas): Napoléon Samson; Coaticook: Cornélius Grandberg; Montreal and Toronto: E. A. Atkins, F. W. Donaldson; Aylmer: James Kay; St-Bonaventure d'Upton: Ach. Lamothe, Ov. Lamothe; Toronto: Alfred Pearce Robb, Oliver Phelps, (St-John), Geo. D. Fowler; Pointe-St-Charles: F. Carroll.

Inspection de gaz et de lumière électrique, (17, Sault-au-Matelot) — Major N. LeVasseur, inspecteur.

Inspection des poids et mesures — Champlain 101 — G. N. Guay, inspecteur en chef; M. J. Kelley, F. X. Chabot, H. Pinhey, J. Bte Petit, A. Guay, assistants; Jos. W. LeBel, R. H. Préfontaine, A. Moreau, gardien et messenger.

La Corporation des Pilotes — L. E. Morin, président; Léon Labrecque, Ed. Laroche, sr, A. Bernier, Jos. Pouliot, jr, Théo. Corriveau, directeurs; F. X. Dion, sec.-trésorier; Ph. Lamontagne, assistant-secrétaire.

Marine Department — (103 Champlain) — J. U. Gregory, Agent and Superintendent of Signal Service; L. A. Blanchet, Accountant and chief Clerk; Capt. G. D. O'Farrell, Light House Inspector; Alp. Hamel, Clerk; J. Samson, Inspector of Boilers; P. Brunelle, Inspector of hulls; L. L. Dubé, Wharfinger and storekeeper.

Médecin Hygiéniste pour les établissements industriels. — Dr Delphis Brochu.

Percepteur des droits sur les successions, districts de Montréal-Est et Ouest — Adélard de Martigny, Montréal.

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

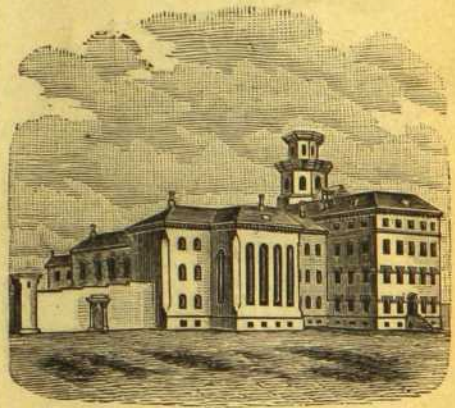
Arthabaska, T. Côté, Arthabaskaville.
Beauce, Ed. Martinette, St Joseph.
Beauharnois, Dr Peter McLaren, Ormstown.
Bedford, L. A. Perkins, Mansonville.
Bonaventure, Zép. Marcotte, Nouvelle.
Charlevoix, H. Simard, Baie St Paul.
Chicoutimi, M. Claveau, Chicoutimi.
Gaspé Centre, { W. Langlois, Douglastown
Gaspé Est,
Gaspé O., N. Lévesque, Ste Anne des Monts.
Iberville, P. Regnier, Iberville.
Joliette, Jos. Swibert Boulet, Joliette.
Kamouraska, T. M. T. LeBel, Kamouraska.
Lac St. Jean, Louis Boudreau, Hébertville.
Isles de la Madeleine, C. E. Giasson, Etang du Nord.
Matane, J. A. Marquis, Matane.
Montmagny, F. A. Lamarre, St Vallier.
Montréal-Est, Louis Boisseau, Montréal.
Montréal-Ouest, W. B. Lamb, Montréal.
Ottawa-Est, J. L. Taillefer, Montebello
Ottawa-Nord, C. St-Paul, Kazabazua.
Ottawa-Ouest, T. W. Symmes, Hull.
Pontiac-Est, R. McC. Ritchie, Bryson.
Pontiac-Ouest, C. A. Dubé, Baïedès Pères.
Québec, J. E. Fortier, Québec.

Richelieu, Pierre Tellier, Sorel.
Rimouski, J. B. d'Anjou, Rimouski.
Saguenay, J. H. Topping, Escoumains.
St François, Morkill & Lefebvre, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Boivin & Beaudry, St Hyacinthe.
Témiscouata, Geo. Lemieux, Fraserville.
Terrebonne, F. Paquin, St. Eustache.
Trois-Rivières, G. Massalle, Ludger Jolin, Trois-Rivières.

AVOCATS DU REVENU

District	Nom	Résidence
Arthabaska,	J. E. Renault,	Arthabaskaville.
Beauce,	Blaise Letellier,	St François
Beauharnois,	L. J. Papineau,	Valleyfield
Bedford,	Chs. A. Nutting,	Waterloo, G. E. Cornell, Bedford
Bonaventure,	T. A. Blanchet,	New-Carlisle
Charlevoix,	Émile Gagnon,	Malbaie
Chicoutimi,	Ludger Alain,	Chicoutimi
Gaspé,	J. H. Labrie,	Percé
Iberville,	Rod. Paradis,	St Jean
Joliette,	Noé Prudhomme,	Joliette
Kamouraska,	Camille Pouliot,	Fraserville
Lac St-Jean,	Gustave Perrault,	Roberval
Matane,	L. E. d'Anjou,	Matane
Montmagny,	P. R. Martineau,	Montmagny
Montréal,	{ H. J. Cloran & } { J. A. Drouin, }	Montréal
Ottawa Est,	A. X. Talbot,	Papineauville
Ottawa Ouest,	Auguste MacKay,	Hull
Pontiac,		
Québec,	{ Jos. Turcotte & } { Ph. Corriveau, }	Québec
Richelieu,	T. Lacroix,	Sorel
Rimouski,	R. Fiset,	Rimouski
St François,	John Leonard,	Sherbrooke
St Hyacinthe,	J. B. Blanchet,	St Hyacinthe
Témiscouata,	H. Carroll,	
Terrebonne,	J. D. Leduc,	Ste Scholastique
Trois-Rivières,	J. B. L. Hould,	Trois-Rivières

Prévôts des incendies — A. G. Bourbonnais, W. Fred. Ritchie, Montréal; Léon P. Vohl, Québec.



Quebec Gaol, (Grande Allée 311) — Nazaire Bernatchez, Gaoler; R. J. Modler, Asst.-Gaoler; A. Mulholland, Ignace Fortier, Théophile Dussault, Turnkeys; H. R. de Saint-Victor, clerk; Hector Siméon and Edmour Hardy, Firemen; Miss C. Bernatchez, Matron; Mrs. M. Phillips, Assistant Matron.

Quebec Observatory, (off Grande Allée)—Arthur Smith, superintendent.

Quebec Shipping Office, (Champlain, 103)—J. U. Gregory, Shipping Master ; L. A. Blanchet, Deputy S. M.

Religious



Eglises Catholiques. — (Heures des offices)—Basilique—Révérend F. X. Faguy, curé ; révénds A. Faucher, B. Paradis, vicaires — Messes basses, de 5 à 8 heures ; grand-messe à 10 heures. Vêpres et salut à 7 hrs.



Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier Montcalm)—Rév. B. Bernier, aumônier ; révd. H. R. Casgrain.—Messe à 6 heures, salut à 4 heures.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame (Coin des rues d'Auteuil et Dauphine)—R. P. Ls. Champagne, S. J., supérieur ; P. Ls. Héroux, ministre et procureur ; P. Ls. Gar-

ceau, P. A. Michelot, P. S. Proulx, P. S. Granger—Semaine: messes à 5½, 6 et 7 heures ; dimanches et fêtes : messes à 5½, 6½ et 8 heures ; sermon et salut à 5 heures.

Chapelle des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie.—(Grande Allée 180)—Révd. Mère Marie Charité de Jésus, supérieure ; révd L. H. Paquet, aumônier.—Dimanche, messes à 7 et 8½ heures ; semaine, à 7 hrs. Salut 4½ h. en hiver et 5 h. en été.

Congrégation de St Roch, (Coin des rues St Joseph et Caron)—Révd. E. Phil. Roy, desservant. Messes du dimanche: messes des congréganistes à 6½ heures, grand-messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures ; office des congréganistes : à 7 heures.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Lange-lier)—Rév. P. A. Geo. Miville, aumônier. Messe à 5½ ; Vêpres à 2 heures.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix, quartier du Palais)—Révd M. Fillion, chapelain. Messe à 6 heures ; Vêpres et salut à 2½ heures.

Notre-Dame de la Garde, (Cap Blanc).—Révd. F.-X. Tessier dit Laplante, curé.—Messe à 9 heures ; Vêpres et salut à 6 heures.



Notre-Dame des Victoires, (Carré Notre-Dame, Basse-Ville)—Révd. A. Faucher, chapelain.—Messes à 6.14 et 7 heures ; salut à 5 heures, le Dimanche—Chemin de Croix, jeudi, à 7 h. **Notre-Dame de Lourdes,** (rue Hermine)—R.R. PP. Oblats.—Office à 6½ heures pour la congrégation des hommes, et à 7 heures pour celle des jeunes gens.—Tiers-Ordre de St. François, 3ème dimanche du mois à 2 hrs.

Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville)—Révd A. Godbout, chapelain : Révd Joseph Lavoie, assistant-chapelain.—Messe à 6½ heures, salut à 5 hrs.

St-Charles de Limoilou.—Rev. M. Albert Côté, curé.—Dimanche messes à 7½ et 9½ hrs.

Saint-Malo (rues Aqueduc et Marie de l'Incarnation) Révd J. H. Bouffard, ptre, curé,

Rév. H. Desroches, vicaire.—Messes le dimanche à 6 $\frac{1}{2}$ et 8 heures, grand'messe à 10 heures; vêpres à 7 heures du soir.



Saint Jean Baptiste, (rue Saint-Jean)—Révds Benj. Demers, curé; A. Taschereau, J. O. P. Godbout, A. Morissette et J. B. E. Martin, vicaires.—Messes basses la semaine à 5 $\frac{1}{2}$, 6 et 7 heures. Le dimanche (été et hiver) 5 $\frac{1}{2}$, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe à 10 heures, vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 heures.



St Roch, (rue St Joseph)—Rév. Ant. Gauvreau, curé; Phil. Roy, G. Rémillard, J. H. Cinq-Mars, L. A. Poulin, Ph. Côté, A. Boutin et Gust. Cloutier, vicaires.—Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe

des enfants à 8.45 heures; Grand'messe paroissiale à 10 heures; Vêpres et salut à 2 heures.



Notre-Dame du Chemin.—(chemin Ste Foye)—Rév J.-E. Désy, S. J., desservant.—Heures des messes: 7 $\frac{1}{2}$ h. les dimanches; 7 h. la semaine. Office du soir: 6 h. en hiver et 7 h. en été.



St Sauveur.—R. P. E. Tourangeau, supérieur et curé; RR. PP. J. B. Grandfils, A. Désilets, F. Grenier, Jos. Royer, Vict. Burtin, J. Odil. Chevrier, Arthur Bernèche, W. Vé-

zina. — Messes basses à 5½, 6½, 8 et 9 ; Grand'messe à 10 heures ; Catechisme de persévérance à 1 heure ; Vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 heures. — Réunion des Enfants de Marie à l'issue des vêpres, à 3 heures P. M., tous les dimanches. — Réunion des Dames de la Ste Famille, le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours. — Directeur des Dames de la Ste Famille, R. P. E. Tourangeau ; 1ère assistante des Dames de la Ste Famille, Mme J. W. Delisle ; 2e assistante, Mme Arthur Drolet ; secrétaires, Mmes E. Cloutier et G. Drolet. — Directeur des Enfants de Marie, R. P. J.-B. Grandfils ; Supérieure des Enfants de Marie, Mlle Adéline Matte ; Assistantes, Mlles Georgiana Fraser et Georgiana Lajeunesse ; secrétaires, Mlles Arthémise Devarennès et Eva Gagné.

St Patrick's, (McMahon street, Palace ward) — R.R. PP. Jos. Henning, C. SS. R., rector ; J. McCarthy, F. X. Delargey, F. C. Gutberlet, T. A. L. Jones, R. P. Gunning, C. SS. R. — Messes at 5½, 7 and 8 — Children's Mass at 9 o'clock. — Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½ — Benediction at 7.30 P. M.

St Zéphirin de Stadacona — Rév. L. P. Delisle, curé. — Messes le dimanche à 7½ et 9½ hrs.

Ursulines — (rue Donnacona, quartier St Louis) — Rév. C. E. Gagné, chapelain. Messe à 6.10 heures.

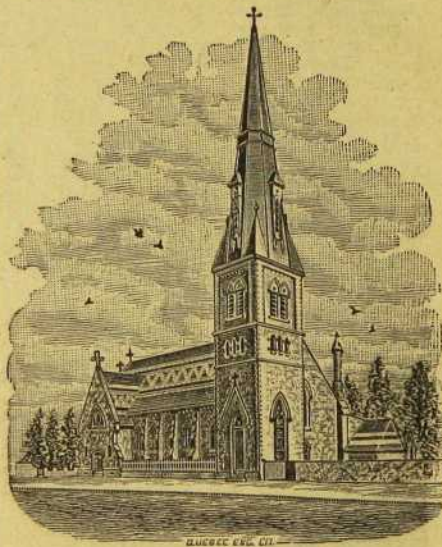


QUEBEC ENG. CO.

Cathedral of the Holy Trinity, (Church of England), Garden street. — Very revd. Lennox Williams, M. A., D. D., Dean and Rector ; Rev. Lennox Smith, and Rev. John Almond, Assistant Priests. — Church Wardens : J. C. More, Esq., Lieut Col. E. E. Allan Jones.

Hours of Divine Service : Sundays : 8.00. a. m., Holy Communion : 11.00 a. m., Morning Prayer and Holy Communion on 1st and 3rd Sundays in each month and on the great festivals ; 11.00 a. m. Morning Prayer

and Litany on the 2nd and 4th Sundays, in each month ; 7.00 p. m. — Evening Prayer. — Week days : 9.30 a. m. Matins, 5.00 p. m. — Evensong, Holy Communion on Wednesdays and Saint Day's in the Cathedral at 7.30 A. M.. Seats all free. Open daily. — Sunday School and Bible Class at 2.45 P. M. — Childrens Catechising. Service 3.30 P. M. **All Saints Chapel** (Ch. of Eng.) — Adjoining the Rectory in the Cathedral close. The daily services (see above) are held in the chapel when the Cathedral is not used.



QUEBEC ENG. CO.

St. Matthew's Church (Ch. of Eng.) — Rev. F. G. Scott, M. A., Rector. — Services commence, Sunday, 7.30 A. M., 10.30 a. m., 4.00 P. M. and 7 p. m. Daily, 7.30 a. m. (9.30 a. m. in winter) and 5 p. m. Holy days 7.30 a. m. and 10.30 a. m. and 5 p. m. Seats all free. Open daily from 7.30 a. m. till 5.30 p. m.

St. Michael's Church — (Ch. of England) — Sililery. — Rev. A. A. Von Iffland, rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m. — Sililery Heights, Cap Rouge Road.

St Paul's Church (Mariner's Ch. of Eng.) — Rev E. A. Dunn, B. A. — Service on alternate Sundays, 10.30 A. M. and 7.15 P. M. — Champlain 499.

St Peter's Church (Ch. of Eng.) — Rev. A. J. Balfour, M. A., Rector. — Service commences 8 and 10.30 a. m. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m. — St Valier 268.

Trinity Church (Church of England) — 11-13, St Stanislas street. — Rev. E. J. Etherington, rector ; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m. ; Sunday School and Bible class, 3 p. m. ; Wednesday evening service, 8 p. m. All seats free.

Baptist Church — Pastor: Rev. D. Grant — Services commence 11 a. m. and 7 p. m. ; Sunday School at 3 p. m. ; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m., Y. P. S. C. E., Friday, 8 p. m. — McMahon, near d'Auteuil.

Chalmers, (Presbyterian Church.)—Rev. D. Tait, B. A., Minister; Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church, (Eglise Evangélique Française)—Rev. P. Boudreau. Services commences 10.30 a. m. and 7 p. m.—St. John 229.

Methodist Church.—Rev. T. Griffith. Services commences 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. O. E., Monday at 8 o'clock p.m. Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St Stanislas, cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Men's Food and Shelter—(14-16 Palace street)—Public meetings: Sunday 7 and 11 a. m., 3 p. m. and 8 p. m. and (except Wednesday) every day 8 p. m.—Capt. Norman and Capt. Grose.

St Andrew's Church, (Presbyterian) (St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A.—Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8—Young peoples meeting, Monday evening at 8 o'clock.—Ladies Aid Society on Thursday afternoon at 2.30 o'clock.



Archiépiscopal, (Port Dauphin 2)—S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; Mgr C. A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier; M. L. St-G. Lindsay, inspecteur diocésain des Communautés enseignantes; M. C. Arsenault, secrétaire; M. C. E. K. Laflamme, maître des cérémonies et assistant-secrétaire.

Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—Officiel: Mgr C. A. Marois, V. G.; assesseurs: Mgr J. C. K. Laflamme, M. L. St-G. Lindsay, M. F. Faguy, M. L. A. Paquet; promoteur: Mgr H. Têtu; chancelier: M. J. C. Arsenault; vice-chancelier: M. C. E. K. Laflamme.

Cathedral Church Hall—Built in 1890, on the rectory grounds, by the contributions of the guild and parishoners, and intended for the use of the Sunday school and for Parochial and Diocesan purposes.

Committee of Management: The rector and Church Wardens of the cathedral, the officers of the ladies guild and two members of the congregation. Honorary Secretary Treasurer, F. C. Würtele; H. B. Judd, Janitor.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses — Diocèse de Chicoutimi :

O. Bossé, T. L. Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., Hereule Boily, Ls. Gonz. Belley.

Diocèse de Montréal : Jean Adolphe Gravel, L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. O. Hétu, J.-Bte Lafleur.—H. Jeannotte, secrétaire.

Diocèse de Nicolet : Hereulle Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—C. B. Guillet, secrétaire.

Diocèse d'Ottawa : Philémon Davarenes, P. A. Quesnel, Jos. Robillard, Edward L. Quirk, Honoré Charlebois.

Diocèse de Québec : P. E. Smith, Cyprien Labrèque, L. P. Sirois, Hon. V. W. Larue, Marcel Chabot.—Narcisse Hamel, secrétaire.

Diocèse de Rimouski : N. de G. Belzile, Alph. Audet, Napoléon Bernier, Herm. Lepage, Z. V. Gagnon.—L. N. Asselin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke : J. A. Archambault, Pantaléon Pelletier, John Leonard, Chs. O. Genest, Charles Olivier.—L. T. A. Archambault, secrétaire.

Diocèse de St Hyacinthe : E. St-Jacques, Jos. Nault, J. C. Désautels, Eug. Turcotte, E. H. Richer.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières : Sévère Dumoulin, Désiré Edouard Frigon, L. U. A. Genest, Jos. E. Hétu, N. Lefebvre Denoncourt.—P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield : J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trotter.—R. S. Joron, secrétaire.

Communauté des RR. PP. Franciscains—

Père Ange Marie, Père Marie d'Alcantara; Frère Pascal et Frère Dominique.

Congrégation de Notre - Dame, Haute-Ville—

R. P. L. S. Champagne, S. J., directeur; A. Chs. Guilbault, préfet; Dr J. A. Couture, 1er assistant; Achille Langlois, 2d assistant; Chs. Alphonse Gagnon, secrétaire; Albert Doré, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(Chapelle de la Congrégation de Notre-Dame, Haute-Ville).—R. P. L. Garceau, S. J., directeur; Charles Lemay, préfet; Joseph Déry, 1er assistant; Aimé Dion, 2d assistant; Jos. Saint-Laurent, sec.; R. M. Rinfret, trésorier.

Congrégation des Hommes —(St.

Sauveur—R. P. Chevrier, O. M. I., directeur; Théodule Huot, préfet; Louis Bélanger, 1er assistant; Téléphore Poitras, 2nd assistant; Philéas Garneau, secrétaire; Théophile Lebel, maître des approbanistes; Jos. Thérien, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—

R. P. A. Bernèche, O. M. I., directeur; Eug. Vézina, préfet; Ferd. Paquet, 1er assistant; Nap. Lajeunesse, 2d assistant; Jos. Cantin, secrétaire; F. X. Paquet, maître des approbanistes.

Congrégation des hommes de St

Roch.—R. Père A. Michelot, S. J., directeur; Rév. Philéas Roy, desservant; Alfred Leclerc, préfet; Louis Leclerc, secrétaire; Jos. Gauthier, trésorier.

Diocesan Church Society—His Excellency the Governor General, patron; the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec, President; Rev. A. J. Balfour, Secretary; Edwin Pope, Treasurer; Rev. Canon vonIffland, Secretary, and T. C. Aylwin, K. C., Hon. Treasurer of Diocesan Board; Dr. J. Dunbar, K. C., G. Lampson, R. Campbell, Honorary Counsel; G. R. White, F. Holloway, J. R. H. White, Russell Hale, J. Winfield, G. Allen Jones, W. Toffield, C. W. Walcot, Auditors.

Evangelical Alliance — Reverend T. Griffith, M. A., Ph. D., President; W. C. Scott, Vice-President; all the protestant, clergymen of the city, members of the society, Vice-Presidents; Revd E. J. Stobo, Secretary and Treasurer.

Ligue du Sacré-Cœur pour les Jeunes Gens.—Conseil: Révd Ant. Gauvreau, directeur; Gaudiose Labrecque, président; P. Oscar Allard, 1er vice-président; F.-X. Gosselin, 2d vice-président; Arthur Roy, trésorier; Alexandre Boisjoli, secrétaire.

St Patrick Cemetery, (St Louis road) —administered by Revd. Fathers of St. Patrick's Church for the English speaking catholics.

St Patrick Church Trustees—Hon. J. Sharples, F. Carbray, M. P. P., D. D. O'Meara, Ed. Foley, Hon. C. Fitzpatrick.

Synod of the Diocese of Quebec

—The Lord Bishop of Quebec, President; Rev. Canon A. A. Von Iffland, M. A., Clerical Secretary; Rev. A. J. Balfour, M. A., Assist.-Sec'y.; G. Lampson, Lay Secretary; Jno. Hamilton, Assistant Secretary; Geo. R. White, Treasurer; G. E. A. Jones, Assist.-Treasurer.

The Hebrew Congregation.

—(164 Grant) M. Fickler, chairman; Jacob Kaufman, Natan Klineberg, My. Ellicosepa, F. Cohen, A. Fish.

The Hebrew Relief Society.

—Moses E. Ellicosepa, President; Abram Fish, Vice-President; Louis Klineberg, Treasurer; Hersh Moskowin, Secretary; Jacob Kaufman, Chairman of Relief.—Meeting at 164, Grant Street, every 1st and 15th of every month.

Tiers-Ordre de St François

—(St Sauveur).—R. P. L. Lauzon, O. M. I., directeur; F. X. Pagé, supérieur des Frères; Prosper Gravel, asst supérieur; Charles Lapointe, maître des novices; Honoré Paquet, trésorier; L. N. Bolduc, secrétaire; Dame Frs. Kirouac, supérieure des Sœurs; Dame Auguste Maranda, assistante supér.; Dame Jos. Trudelle, secrétaire; Dame Jacques Morin, maitresse des novices; Dame Jos. Chapin, trésorière.

Villa Manrèse

—(Chemin Ste-Foye, près Québec)—Cette villa, située sur le chemin Ste-Foye, à quelques pas seulement de l'Avenue des Erables, est dirigée par les RR. PP. Jésuites. Elle est consacrée à l'œuvre des retraites pour hommes, prêtres et laïques.—Directeur: R. P. J.-E. Désy, S. J.



VILLA MANRÈSE